EL PUEBLO VASCO

SAN SEBASTIAN
Viernes 1.° de Septiembre de 1933.

Año XXXI.—Núm. 10.764. | Administradores exclusivos de la publicidad: PUBLICITAS (S. A.), San Marcial, 17, SAN SEBASTIAN. CASA CENTRAL EN BARCELONA: Plaza Cataluña, 9 | DIARIO INDEPENDIENTE | Para toda clase de publicidad diríjanse a: PUBLICITAS (S. A.), San Marcial, 17. SAN SEBASTIAN. Sucursales en las plazas más importantes de España. | Fundador: Rafael Picavea.

LA SESION DE CORTES

Se dedicó al proyecto de jubilación de catedráticos

Royo Villanova afirma que esta ley es peor y menos franca que la del 56 Ayuso habla de unas jubilaciones que se hicieron para favorecer a determinadas señoras Después de muy discutidos, se aprobaron los tres primeros artículos

Madrid. — A las cuatro menos diez abre la sesión el señor Besteiro, con regular concurrencia en escaños.

Se entra en el período de ruegos y preguntas.

El señor Escandell se interesa por la creación de centros docentes en la región levantina.

Le contesta el ministro de Instrucción, diciendo que le complace el movimiento cultural de estos tiempos, pero que la falta de material y de dinero hace imposible toda acción mayor en favor de la cultura.

El señor Rut se adhiere a las manifestaciones de Escandell.

El señor García Hidalgo declara que, por informes que ha recibido, tiene que declarar que los jueces de Madrid a los que aludió días pasados son buenos republicanos.

El señor Altabas habla de los sucesos de Jereza y ataca al gobernador de la provincia, que por sus desaciertos ha sido ascendido.

El señor García y García pide que cuanto antes se celebre la asamblea de naranjeros.

Se aprueba definitivamente el proyecto concediendo créditos para la impresión de la "Gaceta" y para la erección de los monumentos de Blasco Ibáñez y Concepción Arenal.

Se reanuda la discusión de la ley de Jubilación de catedráticos.

Se rechaza una enmienda del señor Ayuso, que estaba pendiente de votación, y es rechazada por 117 votos contra 10.

Se aprueba la totalidad del artículo primero.

El señor Royo Villanova consume un turno en contra de la totalidad. Manifiesta que, usando procedimientos solapados, se quiere hacer una ley que no tendrá nada de justa y que es peor y menos franca que la del 56.

Recuerda lo que quiso hacer la Dictadura y manifiesta que hay cierto parangón entre esta ley que se quiere aprobar y lo que hacía la Dictadura. Agrega que ahora se hárá aún más que entonces.

El señor Llopis: La Dictadura deportaba a los catedráticos.

El señor Royo Villanova: Pero no por dar clases.

El señor Llopis: Al señor Jiménez Asúa, por una clase que dió en la Universidad de Murcia, le deportaron.

El señor Royo Villanova: Lo que ocurría es que en las clases no se permitían los discursos políticos.

Un socialista: Su señoría no atiende a su clase y no puede hablar.

El señor Royo Villanova: Yo tengo capacidad suficiente para dirigir mi clase con sólo unas veces que vaya.

Aquí lo que va a ocurrir es que los catedráticos buenos van a ser echados o jubilados con los tercios y los malos con todo el sueldo.

El ministro de Instrucción rechaza que se vaya a comparar la ley con lo que hacía la Dictadura.

El señor Royo Villanova: La diferencia en el Consejo de Cultura va a estar que en el tiempo de la Monarquía había de todo y ahora todos van a ser gubernamentales.

El señor Castrillo interviene y dice que las garantías deben estar en la ley y no sólo en las instituciones republicanas.

Agrega que se va contra el artículo 41 de la Constitución y afirma que esta ley es obra de la impresión de estudiantes jóvenes. Dice también que las garantías de la ley están a cargo de la Comisión, que no tiene garantías.

El señor Ballester: Puede entablarse recurso ante el Consejo de ministros.

El señor Castrillo: Eso para mí no es ninguna garantía.

El señor Abad Conde habla en nombre de los radicales y explica su voto. Dice que el Consejo de Cultura sólo es un dependiente del ministro y de la mayoría.

Agrega que la ley debe ser permanente y no de ocasión.

Interviene también el señor Ayuso, y se aprueba el artículo por 112 votos contra 23.

Se acepta parte de una enmienda del señor Abad Conde al artículo segundo, pero como no se acepta todo, el diputado radical la defiende.

También interviene el señor Royo Villanova y se aceptan dos enmiendas mas del mismo diputado relacionadas con los catedráticos excedentes.

Se aprueba el artículo.

Se discute el artículo tercero, relativo a la constitución de la Comisión dictaminadora.

Se acepta parte de un voto particular de Abad Conde, pero éste dice que lo mantiene íntegro y vuelve a atacar al Consejo de Cultura.

El señor Ayuso defiende una enmienda parecida al voto del anterior, y lee un folleto en el que se asegura que las jubilaciones en el Magisterio Normal se hicieron sólo para favorecer en sus carreras a las esposas de los señores Besteiro, De los Ríos y Zulueta.

La mayoría increpa al orador.

El señor Ayuso: Pues el folleto no es anónimo.

Se rechaza la enmienda.

El señor Fernández Castillejos presenta una enmienda, que también es rechazada.

El señor Ortiz de Solórzano defiende una enmienda de Gil Robles, pidiendo que donde dice Federación Universitaria Española diga "todas las Asociaciones de Estudiantes legalmente constituídas".

Declara que con esto quiere evitar el monopolio de determinada clase.

Denuncia arbitrariedades cometidas por la FUE.

Le contesta el ministro diciendo que en la FUE tienen acogida todos los estudiantes y que los católicos son los que quieren hacer rancho aparte.

Se rechaza la enmienda, así como otra de Royo Villanova, en la que defiende la libertad de asociación de la clase mercantil.

Se aprueba el artículo tercero, en votación nominal, por 109 votos contra 14.

A las nueve de la noche se levanto la sesión.

DICE BESTEIRO

Madrid. — Al recibir a los periodistas, el señor Besteiro les dijo que, como parecen allanadas las dificultades surgidas ante la ley de Arrendamientos, mañana, después de un período de ruegos y preguntas, se pondrá a discusión dicho proyecto. Luego seguirá el de jubilación de profesorado; y si hay tiempo, el de materias tartáricas.

EL PROYECTO DE RATIFICACION DEL CONVENIO DEL URUGUAY

Madrid. — Se le preguntó a Besteiro si era cierto que el Gobierno pensaba presentar antes de las vacaciones el proyecto de ratificación del Convenio con el Uruguay.

El presidente de la Cámara contestó que era posible, pero que no tenía noticias de ello.

INFORMACION GENERAL

El Sr. Casares habla de los incendios en el campo

La mayor parte han ocurrido en fincss del Estado Los levantinos piden un crédito de siete millones y medio para construir carriles Entrega de la nueva Cárcel de Mujeres

LA NUEVA CARCEL DE MUJERES

Madrid. — Se efectuó el acto de entregar la nueva cárcel de mujeres al ministerio de Justicia. Asistió en nombre del ministro, el subsecretario del departamento.

También asistieron el director general de Prisiones y el director y subdirector de la prisión. Asimismo, estuvieron el alcalde de Madrid y la señorita Kent.

Recorrieron todos los departamentos de la nueva cárcel, que es muy amplia y está construída con arreglo a todos los adelantos de los edificios destinados a esta clase de servicios.

Dentro de unos días pasarán a ocupar la prisión las reclusas en Alcalá y en la cárcel provincial de Madrid.

DICE EL Sr. DE LOS RIOS

Madrid. — Hablando con los periodistas dijo el ministro de Estado que la política internacional está atravesando por momentos muy críticos.

A España mismo le amenazan peligros de roces con otros países que son muy desagradables, pero que se trata de suavizar con el sello de cordialidad que se está dando a toda la política exterior que realiza España.

Respecto a la situación de Andorra dijo que nada tenía que añadir a la nota que facilitó últimamente.

LA REFORMA AGRARIA

Madrid. — El ministro de Agricultura dió cuenta a los periodistas de que catorce delegados del Ministerio habían salido para otras tantas provincias, en las cuales va a ser aplicada la Reforma Agraria.

Antes de partir estos delegados, recibirán instrucciones del señor Domingo.

SE SUICIDA CON MORFINA

Madrid. — Un dependiente de la farmacia establecida en la calle del General Ricardos llamado José Becerra, se ha suicidado inyectándose para ello una gran dósis de morfina.

DECLARACIONES DE CASARES QUIROGA

Madrid. — Al recibir a los periodistas el ministro de la Gobernación, manifestó, en primer lugar, que había celebrado una entrevista con el fiscal del Supremo señor Anguera de Sojo, despachando luego con los directores generales de Seguridad y de Prisiones.

Se ocupó luego del nombramiento de gobernador civil de Cáceres, que ha dado lugar a ataques al Gobierno, y que, como protesta, un diputado ha llegado a renunciar al acta.

El señor Casares Quiroga tuvo grandes elogios para el señor Canales, que es el designado para aquel Gobierno civil.

Añadió que los nombramientos no se hacen nunca a capricho. El ministro dijo que antes de proceder al nombramiento de gobernador se informa de los organismos republicanos afectos al Gobierno de aquellas personas que por su capacidad y condiciones personales pueden ser designadas para desempeñar cargos de importancia.

Una vez que posee los informes necesarios, se propone el nombramiento al Gobierno con aquel a quien consideren más apto para el cargo vacante.

Todos estos trámites se han seguido para la provisión del Gobierno de Cáceres, sin que tenga que arrepentirme de ello.

Habló luego el ministro de los incendios que vienen registrándose.

El ocurrido en Ciudad Real, se produjo, según ha podido comprobarse, en forma absolutamente casual.

En cambio en Melgarejo, donde existe un foco de extremistas, se tropezaron con grandes dificultades para realizar los trabajos de extinción.

Un periodista le hizo observar que muchos de los incendios ocurren en propiedades del Estado y el ministro confesó que así es y ha dado órdenes terminantes para evitar estos hechos.

Hablando de la situación en Sevilla, dijo que habiendose acabado con los atracos y los atentados, ahora se quiera mantener el estado de alarma por medio de los incendios.

Un periodista, aludiendo al estado de salud del ministro, le dijo que pesa sobre él demasiado trabajo y convendría que se tomase una temporada de descanso, pero el señor Casares contestó que ahora es imposible porque tiene que ocuparse de los presupuestos de su ministerio y además del discurso que ha de pronunciar en la apertura de Tribunales.

CON EL PRESIDENTE

Madrid. — En el ministerio de la Guerra recibió el señor Azaña al señor Vázquez Humasqué, quien acompañaba a una comisión de ingenieros.

También recibió a numerosas personalidades, entre ellas al secretario de la Alta Comisaría.

NO HAY ACUERDO PARA EL T. DE G.

Madrid. — La Unión general de Abogados de España, ha facilitado una nota diciendo que no es cierto que haya recaído acuerdo sobre la presentación de candidaturas para vocales del Tribunal de Garantías constitucionales.

Agrega que la Unión de Abogados es apolítica y que deja a los compañeros en libertad de acción para que voten a quien quieran.

NOTA DE ESTADO

Madrid. — En el ministerio de Estado se facilitó a los periodistas la siguiente nota:

"Según comunica el cónsul general de España en Nueva York, doctor don Emilio Buñas, el agregado cultural de la Embajada de España en Madrid ha dado una conferencia en la Universidad de Colombia acerca de la actuación cultural de la República española.

El conferenciante, cuya labor fué acogida con unánimes elogios, fué invitado por la citada entidad a continuar el curso de invierno, pero no ha podido aceptar por impedírselo sus muchas ocupaciones".

PARA ADQUIRIR CARRILES

Madrid. — Visitó al ministro de Hacienda una comisión de diputados de Levante para hablarle de la crítica situación por que atraviesa la siderúrgica de Sagunto, la cual podía solucionarse con un crédito de siete millones y medio de pesetas para adquirir diez mil toneladas de carril que necesitán las compañías ferroviarias.

Parece que el señor Viñuales contestó a sus visitantes que en el próximo Consejo de ministros que se celebrará mañana, de acuerdo con el ministro de Obras Públicas, autorizará la concesión de dicho crédito.

EN NUREMBERG.

Los actos del gigantesco congreso hit eriano

Asisten el Canciller y cerca de medio millón de «nazis».—El burgomaestre de la ciudad llama a Hitler, «el caballero sin miedo y sin tacha».

Nuremberg. — El momento de la apertura del gigantesco Congreso hitleriano ha revestido extraordinaria solemnidad y desusada animación.

Miles de banderas flotaban al viento; guirnaldas de ramas y flores adornaban las fachadas de las casas y en las ventanas y balcones se habían colocado artísticas colgaduras.

Todos los edificios públicos llevaban la inscripción "Por la unidad de la nación, por la fuerza del Reich".

Los alrededores de Nuremberg parecían un extenso campamento. Más de cien mil hombres, milicianos de las secciones de asalto y de las secciones especiales hitlerianas, llegados de Baviera, Prusia Oriental, Renania, Silesia, Brandeburgo y Saxe acapaban bajo grandes tiendas de campaña.

Los habitantes de Nuremberg no han visto jamás una tal aglomeración de gentes hasta el punto de no haber una sola cama disponible.

Se han tomado medidas especiales para alimentar a las 500.000 personas que concurrirán al banquete del Congreso.

Se han encendido 250 grandes calderas en las que se cuecen bueyes enteros que serán servidos con arroz al precio de un marco la ración.

Con el fin de que nadie quede sin comer han sido almacenadas 30.000 raciones de reserva.

Los ferrocarriles del Reich no han permanecido inactivos pues 350 trenes especiales han sido puestos en circulación para asegurar el transporte de congresistas.

El miércoles, cuando las campanas de todas las iglesias fueron lanzadas a vuelo la población de Nuremberg, que es ordinariamente de 400.000 habitantes había crecido a más de un millón de almas.

LA RECEPCION DE HITLER

Nuremberg. — En los alrededores del Ayuntamiento una muchedumbre inmensa esperó la llegada de Adolfo Hitler.

A las ocho y media una voz anunció: "El "fuhrer" llega".

En la histórica sala del Ayuntamiento se habían congregado las autoridades de Nuremberg y los jefes del partido y milicias hitlerianas.

En su discurso de bienvenida el burgomaestre Liebel recordó que con frecuencia en su historia la ciudad de Nuremberg se había visto honrada con la preesncia de los grandes del imperio alemán, "pero Nuremberg —añadió— alcanzaba hoy el punto culminante de su historia".

El burgomaestre dió las gracias al canciller por haber elegido a la ciudad como sede del primer Congreso hitleriano y le entregó, como presente de honor, la reproducción original que data del siglo XVI, de un aguafuerte de Alberto Durero titulado "El caballero, la muerte y el diablo".

Al hacerle entrega de esta obra de arte el burgomaestre declaró que la ponía en manos de un caballero sin miedo y sin tacha.

El coro entonó el "Deutschland Uber Alles" y seguidamente Hitler pronunció una breve alocución anunciando que de ahora en adelante todos los Congresos del partido se celebrarán en Nuremberg, ciudad en donde nació el movimiento hitleriano.

El canciller terminó con un triple "heil" a la vieja ciudad libre.

PARTIDO RADICAL

Elección de vocal del Tribunal de Garantías

No habiendo llegado a un acuerdo con los partidos de Acción Republicana, radical-socialista y Federal, por estimar éstos indispensable la colaboración socialista, de la cual el Partido Radical de la región vasca ha resuelto prescindir, los radicales presentan la siguiente candidatura:

Vocal efectivo: don Juan Gallano Bengoechea, abogado. Vocal suplente: don José Manuel Zuazola Urdampilleta, abogado.. — El Comité Provincial.

Para artículos de niños

Legazpi, 1. — MERKIENA. — Teléfono 1-23-84.

INFORMACION POLITICA

Por fin se ha llegado a un acuerdo en el artículo 17

Sin que haya vencedores ni vencidos, las minorías parecen satisfechas de la fórmula propuesta Se suprime el censo; y los arrendatarios podrán entrar en posesion de las fincas a los 15 años, abonando su importe en veinte anualidades, con un interés del 4 por 100

OTRO "QUORUM".

Madrid. — El señor Ayuso ha pedido el "quórum" para la ley de jubilaciones del profesorado.

LOS RADICALES-SOCIALISTAS

Madrid. — Los diputados que integran la minoría radical-socialista se reunieron en una de las secciones del Congreso.

Al terminar dijeron que solamente habían cambiado impresiones acerca del proyecto de ley de Arrendamientos de fincas rústicas. No se tomaron acuerdos.

A la salida dijeron algunos diputados radicales-socialistas que esperan que las vacaciones parlamentarias comenzarán la semana próxima.

UNA BAJA EN LA ORGA

Madrid.—El diputado señor Suárez Picayo ha visitado al ministro de la Gobernación para hacerle entrega de una nota en la que expone las razones por las cuales se separa de la Orga.

El señor Suárez Picayo manifestó a los periodistas que no facilitaría la nota hasta que la conociera el ministro.

LA COMISION DE ESTADO

Madrid.—Ha quedado formada la Comisión de Estado en la Cámara, en la forma siguiente:

Presidente, Amadeo Hurtado; vicepresidente, señor Tuñón de Lara; y secretario, el señor Cabrera.

Se trató del convenio internacional de señales marítimas, acordándose designar al señor Negrín para la ponencia que ha de estudiar el convenio hispano-alemán.

EL CREDITO PARA EL T. DE G.

Madrid. — El señor Calderón se entrevistó con el ministro de Hacienda para pedirle que mañana asista a la sesión en la que se propone explanar las líneas generales de su proposición con motivo de la discusión del crédito para el Tribunal de Garantías.

El señor Viñuales prometió asistir.

SOBRE EL DECRETO DE CREACION DE INSTITUTOS.

Madrid. — El señor Salazar Alonsa ha pedido al ministro de Instrucción Pública que asista mañana a la sesión de la Cámara, pues piensa interrogarle sobre el decreto de creación de Institutos, que demuestra claramente, según el señor Salazar Alonso, que no se van a crear dichos centros porque los Ayuntamientos a quienes se deja esa obligación carecen de medios.

Por lo tanto, la enseñanza quedará reducida a menos de la tercera parte de la que ejercían los religiosos.

No se puede convocar a oposiciones, porque después de rudos ejercicios, a personas capacitadas, a las que se prometió plaza, habrá luego que engañarles.

LOS AGRARIOS

Madrid. — Bajo la presidencia del señor Calderón se reunió en la sección cuarta del Congreso, la minoría agraria.

El señor Casanueva, al salir, dijo que había dado cuenta del estudio hecho por la Comisión de Agricultura al artículo 17 de la ley de arrendamientos.

Los agrarios están prevenidos y dispuestos a seguir la línea de conducta trazada, presentando las enmiendas en proyecto.

Terminó diciendo que había que esperar, confiando en que se llegará a un terreno de cordialidad.

LA COMISION DE AGRICULTURA

Madrid. — Se celebró una reunión de la Comisión de Agricultura. Permanecieron reunidos hasta las dos de la tarde.

A la salida dijo el señor Feced que a las cinco volvían a reunirse para someter a la aprobación de los socialistas dos nuevas fórmulas al artículo 17.

LA REUNION DE LA TARDE

Madrid. — La Comisión de Agricultura celebró una reunión que duró tres horas. A la salida el señor Peñalba manifestó que se había llegado a un acuerdo y que su voto particular había servido de base para el citado acuerdo con algunas modificaciones de algunos representantes de la minoría. El señor Feced quedó encargado de su redacción.

* *

Madrid. — El señor Feced facilitó una referencia de la reunión celebrada por la Comisión de Agricultura. Se examinó el artículo 17 de la ley de Arrendamientos sirviendo de base de discusión las propuestas de los señores Guerra del Río, Peñalva, Feced y Martínez Gil.

Después de larga discusión se acordó mantener el acceso a la propiedad a los arrendatarios que lleven quince años en posesión de las fincas a título de arrendatario, Este podrá satisfacer el precio de la finca previa fijación establecida en veinte anualidades devengando un interés de cuatro por ciento. Se consignan algunas excepciones y se asignan normas para la inscripción de las fincas en el registro de la propiedad.

El señor Feced dió cuenta del artículo al presidente del Consejo y al ministro de Agricultura, los cuaes le felicitaron.

UNA ACLARACION DE FECED

Madrid. — El señor Feced ha dicho que, para restablecer la verdad, le interesa hacer constar, acerca de la frase que se le atribuye de que el Gobierno no tiene criterio, que lo que él dijo en la reunión de la mayoría es que el Gobierno debe concretar su posición respecto al artículo 17 de la ley de Arrendamientos, cosa que no se hizo.

FELICITACIONES A CASANUEVA

Madrid.—El señor Casanueva fué muy felicitado por numerosos diputados, incluso por el socialista Escandell, quien manifestaba que podía certificar su rectitud y buena fe.

Los periodistas dijeron al señor Casanueva si era cierto que, aprobado el artículo 17 mediante una fórmula, el resto del proyecto se aprobaría habilitándose el sábado para sesión; y el diputado agrario contestó que se daría por contento con que se aprobara el sábado próximo.

El señor Martínez Gil parece que en la Comisión declaró que le parecía bien el voto del señor Casanueva, teniendo que reconocer la buena fe con que obraba el diputado agrario.

El señor Casanueva replicó que el señor Martínez Gil va viendo las cosas claras y se está convenciendo de que hay que hacer una ley que sirva, no una ley inútil.

LO CONSEGUIDO POR LOS AGRARIOS

Madrid. — El señor Casanueva habló con los periodistas y dijo que estaba satisfecho porque la minoría agraria había conseguido mejoras en la ley de Arrendamientos.

Hemos logrado la supresión del censo y que el precio de las fincas se fije por tasación pericial contradictoria. También que el acceso a la propiedad se consiga a los 15 años en vez de a los 20.

A cambio de la supresión del censo, hemos accedido a una modificación en el artículo séptimo, que solo afecta a las rentas de las fincas catastrales, pero que permanece intangible en lo que se refiere a las fincas amillaradas.

EXPLICACIONES DE MARTINEZ GIL

Madrid. — El señor Martínez Gil dijo que se había llegado a un acuerdo mediante la transición de todos.

Dijo también que sostenían la apelación contra los acuerdos de los Jurados Mixtos, lo que había quedado pendiente de otro artículo.

Parece que se trata de que la apelación se haga ante la Audiencia y en último caso ante el Supremo. Los socialistas creen que debe hacerse ante la Comisión Arbitral de Agricultura.

EL MINISTRO SATISFECHO

Madrid. — El señor Domingo se mostraba satisfecho del resultado y afirmó que él siempre fué optimista. Realmente —dijo— en esta vez no ha habido transgresión por ninguna de las partes.

El ministro de Agricultura manifestó que tanto el señor Casanueva, como Martínez Gil han dicho que de no surgir dificultades en la redacción del proyecto podrá haber vacaciones al final de la semana próxima, aunque esto se considera difícil, ya que solamente el examinar una ley de más de ochenta artículos ha de entretener bastante.

Sin embargo se cree que lo más tarde al final de la primera decena de septiembre podrá haber vacaciones.

EL TORO DE ORO

El agraciado con la magnífica obra de Benlliure

Contestando a las preguntas que nos dirigen algunos aficionados, hemos de manifestar que el toro de oro, obra magnífica del ilustre Benlliure, que la empresa destinaba como regalo al público, ha sido adjudicado este año en igual forma que en los anteriores.

El agraciado con esta obra de arte fué don Rogelio Sanz Salinas, que ocupaba en la corrida del domingo el asiento número 40 de la tercera fila, en la grada número 2.

DONOSTI-BURU-BATZAR

Para las familias de los náufragos de Bermeo

Primera relación de donativos recibidos en favor de las familias de las víctimas de la catástrofe ocurrida a los pesqueros de Bermeo.

Donosti Buru Batzar, 100; Urreta'tar Mikel, 50 Zabaleta'tar Dugen, 5; Zapirain'dar Erraimunda, 5; Goenaga'tar Pantzeska, 5; Apaiz abertzale batek, 5; Irizar'tar Peli, 5; Egaña'tar Joseba Imanol, 5; Olaizola'tar Joseba, 10; Patxi Salaberría, 1'50; Anselmo de Jauregui, 3; Valeriano de Mungia, 2; «Gaizte», 2. Total 203'50 pesetas.

Los donativos se reciben en «Eusko-Etxea», Plaza de la Alameda, 7, tercero.

Unión Regionalista Guipuzcoana

UN ACTO EN DEVA.

Unión Regionalista Guipuzcoana (Renovación Española) está organizando un nuevo acto público para el próximo martes, día 5 de septiembre.

El acto tendrá lugar en Deva y en él tomarán parte distinguidos oradores.

Con objeto de facilitar el acceso a la vecina playa, se trata de organizar una expedición por ferrocarril, por lo que se ruega pasen por las oficinas, Avenida, 12, primero, los socios y simpatizantes que quieran adherirse a dicha expedición.

MONTE IGUELDO

VIERNES DE MODA.

Festival extraordinario, con preciosos regalos, a cargo de la notabilísima orquesta Ibarra. Cine sonoro: A las cuatro, "EN LAS GRADAS DEL TRONO". A las seis, "EL EXPRESO DEL AMOR". Parque de Atracciones, Restaurant. Ambiente sano y panorama espléndido.

RECADISTA

San Sebastián, Bilbao y viceversa. Salida en camioneta, cuatro de la mañana, de San Sebastián, regresando de Bilbao doce del día. Se recibben recados y encargos de paquetería u otros, en la Administración de EL PUEBLO VASCO, Garibay, 34, teléfono 1-00-18, y en Bilbao, Ronda, 32. Teléfono 14719.

DE OSSORIO Y GALLARDO

"CARTAS A UNA SEÑORA SOBRE TEMAS DE DERECHO POLITICO"

LA CONSTITUCION

B) LOS ESPAÑOLES

XII

Veamos ante todo quiénes son españoles. Lo son los nacidos dentro o fuera de España, de padre o madre españoles; los nacidos en territorio español de padres extranjeros, siempre que opten por la nacionalidad española; los nacidos en España de padres desconocidos, y los extranjeros que obtengan carta de naturaleza, así como los que, sin ella, hayan ganado vecindad en cualquier pueblo de la República, con arreglo a las leyes.

Habrá usted oído decir que cuando se estaba redactando la Constitución de 1876 alguien consultó a Cánovas los términos del artículo correspondiente a éste que acabo de transcribir, y Cánovas, preocupado por otras atenciones, contestó precipitadamente: "Ponga usted que son españoles los que no pueden ser otra cosa." Por muy mal que hoy se hable de nuestra patria y por muy apasionados, pesimistas y venenosos que sean ciertos glosadores, pienso que la frase de Cánovas, ni aun en broma, como él la dijo, podría hoy ser repetida. Quisiera yo saber si los que hablan tan mal de España y de sus circunstancias se cambiarían de buen grado en estos momentos por los rusos, los alemanes, los ingleses, los polacos, los portugueses, los japoneses, los chinos, los americanos del Norte y del Sur, ni aun por los franceses mismos. ¿En cuál de esos países los problemas son menores que en el nuestro y se ventilan con menos dolor? Si algún pueblo ofrece hoy ciertas perspectivas de un remanso encalmado ha de ser Suecia, Noruega, Dinamarca, Checoeslovaquia u otro de reducidas dimensiones. Lo que demuestra una vez más que la felicidad no radica en la fuerza, ni en la riqueza, ni en la magnitud de las cosas que se poseen, sino en otras razones de equilibrio, de serenidad, de modestia, que hacen relación a los dones del espíritu antes que al poderío y al fausto.

Quiere nuestra Constitución que haya igualdad entre los españoles. De esta igualdad se ríen también algunos sabios de casino, porque han descubierto, que no es posible todos los hombres seamos iguales, aunque lo mande la Gaceta". Sin duda se habrán quedado descansados después de tan notable alumbramiento. La igualdad política no ha consistido nunca en que todos los hombres tengan la misma esbelta figura, dispongan del mismo dinero y gocen de idéntica salud. Pamplinas tan disformes no se cotizan en los mercados de la discreción. La igualdad política quiere decir que los hombres no tropiecen con obstáculo legal en el camino de sus derechos ni en el de sus anhelos. Y así como antaño los señores tenían unos derechos de que no gozaban los súbditos y los católicos tenían acceso a sitios a que no podían llegar los descreídos, hoy ya no existen valladares de esa índole. Por eso se dice que los hombres son iguales "ante la ley". Ante la ley, no ante la naturaleza ni ante la ventura. Nuestra Constitución previene que no podrán ser fundamento de privilegio político la naturaleza, la filiación, el sexo, la clase social, la riqueza, las ideas políticas ni las creencias religiosas. Y agrega que el Estado no reconoce distinciones ni títulos nobiliarios. Claro que los derechos de la aristocracia venían ya muy mermados, pero todavía quedaban algunos característicos, tales como el de formar parte del Senado los grandes de España que tuviesen 60.000 pesetas de renta. Eso se ha concluído. Cierto que también se ha concluído el Senado.

El más sagrado de los derechos del hombre, por afectar a lo más elevado e íntimo de su ser, está explícitamente proclamado en la Constitución con estas palabras: "La libertad de conciencia y el derecho de profesar y practicar libremente cualquier religión, queda garantizado en el territorio español, salvo el respeto debido a las exigencias de la moral pública. Nadie podrá ser compelido a declarar oficialmente sus creencias religiosas. Todas las confesiones podrán ejercer sus cultos privadamente. Las manifestaciones públicas del culto habrán de ser en cada caso autorizadas por el Gobierno."

Calculo que se quedará usted un poco sorprendida. ¿Dónde está la persecución a la creencia católica, de que han hablado a usted sus más asiduos contertulios y hasta su propio esposo? ¿No habíamos quedado en que una banda de sectarios feroces se había adueñado del Poder en España y estaba dispuesta a extinguir hasta el último resto del catolicismo? No, amiga, mía. Ya ve usted que no. La ley es ésa que yo copio, y no la que le han contado a usted. Permítame, ante este texto de derecho positivo, reiterar conceptos que ya expuse en carta anterior. Nunca será ocioso machacar sobre asunto tan grave. Contra el fuero de la conciencia no hay nada escrito ni intentado. El criterio laico, es decir, el Estado sin religión, se basa precisamente en el sincero respeto a la religión de cada ciudadano.

Lo que ha ocurrido es otra cosa completamente distinta. Aparte de proclamar la consideración de la conciencia individual, la neutralidad del Estado en materia religiosa y la completa libertad de todos los cultos, el legislador ha entrado a regular la vida de las corporaciones religiosas; y ahí ya se le fué la mano y desbarró en gran medida..., aunque no en tanta como primeramente habían propuesto sus ponentes. Hubo quien quiso la inmediata disolución de todas las Ordenes religiosas, y, por buen componer, se llegó a una solución intermedia, con arreglo a la cual quedaba disuelta la Compañía de Jesús, en tanto que las demás Ordenes se someterían a una ley especial, que habían de votar las Cortes constituyentes, ajustada a estas seis bases:

1.ª Disolución de las que por sus actividades constituyan un peligro para la seguridad del Estado.

2.ª Inscripción de las que deban subsistir en un Registro especial, dependiente del Ministerio de Justicia.

3.ª Incapacidad de adquirir o conservar, por sí o por medio de persona interpuesta, más bienes que los que, previa justificación, se destinen a su vivienda y al cumplimiento directo de sus fines privativos.

4.ª Prohibición de ejercer la industria, el comercio o la enseñanza.

5.ª Sumisión a todas las leyes tributarias del país.

6.ª Obligación de rendir anualmente cuenta al Estado de la inversión de sus bienes en relación con los fines de la Asociación.

Añádase, en fin que los bienes de esas Congregaciones podrían ser nacionalizados, a diferencia de lo dispuesto en cuanto a los de la Compañía de Jesús, pues los de ésta serán nacionalizados desde luego y afectados a fines benéficos y docentes.

Está bien la intervención del Estado para conocer si las Ordenes religiosas se mueven en su órbita o se dedican a otras actividades. La historia política de España ofrece ejemplos para todos los gustos, y es muy natural que el Estado siga la misma prudente táctica que el gato escaldado una vez: huir hasta del agua fría. Pero, en cambio, encuentro mal, muy mal, rotundamente mal, todas las limitaciones de la libertad que el precepto constitucional contiene. Y no crea usted que por mis convencimientos religiosos, sino por mis convencimientos liberales. Es intolerable que una comunidad de frailes ejerza una industria en condiciones diferentes a otra empresa similar; pero si la ejerce de la misma manera, ¿por qué se le ha de prohibir? Que pague la misma contribución; que se la obligue a tener obreros remunerados y no religiosos profesos, a quienes utiliza gratuitamente; que se someta a la inspección del trabajo, como cualquiera otra fábrica; que liquide y pague sus utilidades; en suma, que proceda como los demás fabricantes. Una vez hecho esto y colocados los frailes en idéntica situación que los seglares, ¿por qué se les ha de impedir que utilicen sus patentes de invención, su experiencia y su crédito comercial, factores todos con los que se beneficia el trabajo español?

Pues no digamos nada de lo referente a la enseñanza. Surge la prohibición tan obcecada, torpe y dañosa que he resuelto no tomarla en serio mientras no la vea puesta en práctica. España—ya lo tengo afirmado—adolece de analfabetismo. Todo el esfuerzo del Estado, de las Diputaciones y de los Municipios no ha bastado para evitar el bochorno de que miles y miles de criaturas clamen por tener una escuela que nunca encuentran. Y esto no en una remota e inhóspita aldehuela, sino en Madrid, en Barcelona, en las primeras capitales de España. Secularmente vienen subviniendo, en parte, a esa necesidad escolapios y franciscanos, salesianos y agustinos, hermanos de la Doctrina Cristiana y Marianistas. A nadie que esté en su juicio le cabrá en la cabeza que al mismo tiempo que el Estado español hace un esfuerzo costosísimo y laudabilísimo para aumentar el número de sus escuelas haga otro para suprimir las que ya se encuentran establecidas y acreditadas.

Se aduce, en contrario, que las Ordenes religiosas captan las conciencias de los muchachos. Yo creo que, en efecto, hay casos de captación; pero siempre será en la proporción de 1 a 1.000, y se darán en el internado, entre alumnos ricos. Pensar que en una escuela pía, donde se enseña a millares de mocetes los rudimentos de la gramática y la historia, de la aritmética y la geografía, medran unos hombres turbios y misteriosos que se empeñan en apoderarse de las conciencias de los chiquillos para darles una dirección clerical y reaccionaria..., me parecen ganas de hablar. Fíjese usted en que las escuelas populares gratuitas que las Ordenes religiosas sostienen suelen estar enclavadas en barriadas populares; y en esas barriadas no florecen los hombres místicos, timoratos y apegados al obscurantismo, sino las gentes levantiscas y revolucionarias. Basta con subrayar este innegable fenómeno para darse cuenta de que los frailes han dejado en los cerebros la simiente de una cultura general, mas no han querido o no han logrado secuestrar las conciencias.

En esto hay mucho de moda. Los católicos han abusado en España de su poder y han mantenido una política intransigente y hermética. Las mismas cosas que ahora dicen aceptar sin reparo, como la libertad de cultos, eran las que negaban hasta ayer, provocando resistencias escandalosas y manteniendo a España muy por debajo del nivel medio de libertal que impera en todos los pueblos. Han cambiado las tornas. Ocupan el Poder los sectarios del otro lado y se empeñan en imponernos una política irreligiosa que ni va con los modos de España, ni es justa en su esencia, ni responde a ningún verdadero deseo nacional. ¡Qué le vamos a hacer! España es así. Rotación de carne y cuchillo. Por eso viven desplazados en la política quienes—como yo—protestaron de anteriores intransigencias y protestan de las actuales.

Sigamos con los derechos de los españoles. Ninguno puede ser detenido ni preso sino por causa de delito. Todo detenido será puesto en libertad o entregado a la autoridad judicial en el plazo de veinticuatro horas, y la autoridad decretará la libertad o elevará la detención a prisión, previo procesamiento, en el plazo de otras setenta y dos horas.

El español tiene libertad para elegir su residencia. Su domicilio es inviolable, sin que nadie pueda entrar en él sino a virtud de mandamiento del juez competente. Su correspondencia es asimismo intangible. Puede ejercer libremente su profesión, emitir sus ideas y opiniones sin sujetarse a la previa censura, dirigir peticiones individual y colectivamente a los Poderes públicos y a las autoridades, reunirse pacíficamente y sin armas con las demás gentes que le plazca, asociarse o sindicarse libremente para los distintos fines de la vida humana... Claro que todos estos derechos vienen luego sometidos a normas específicas que las leyes respectivas deben contener. Así, por ejemplo, no cabe celebrar una manifestación en la calle sin que la autoridad lo consienta; ni constituir una asociación sin que la autoridad se entere de sus fines y de su domicilio; ni publicar un periódico sin enviar un ejemplar a la autoridad local, etc., etc. Además, la mayor parte de esos derechos pueden ser suspendidos por decreto del Gobierno cuando así lo exija la seguridad del Estado, dando cuenta inmediata a las Cortes. No necesito molestar a usted detallándole la razón de todas estas limitaciones. Vivir en libertad no es vivir en anarquía. Los hombres son libres cuando reconocen el freno de la autoridad, es decir, cuando por encima de su voluntad no hay ninguna otra cosa sino la ley. Donde la ley no es barrera, límite y cerco, se impone el más fuerte. Para que eso no ocurra, es indispensable que las libertades políticas estén siempre bajo la garantía de la autoridad. Así como es igualmente indispensable que el ejercicio de la autoridad esté siempre fiscalizado por la opinión. En este juego armónico de la libertad y de la autoridad radica el secreto de la vida civil y civilizada. Sólo ese mecanismo sirve para evitar los desmanes de los individuos y las arbitrariedades del Poder.

Ofrece nuestra Constitución una novedad muy en concierto con la orientación de la codificación política surgida después de la guerra mundial. Me refiero a un capítulo destinado a la familia, la economía y la cultura. Cuando los pueblos rompieron los ataderos feudales y absolutistas que les habían oprimido hasta fines del siglo XVIII, abrazaron con entusiasmo una política en la que el individuo lo era todo y entre él y el Estado apenas quedaba reconocida institución ni organización ninguna. Los conceptos modernos del derecho público han variado bastante, y por todas partes se advierte que, aun siendo el individuo el átomo social, sin el cual no había sociedad, ni nación, ni Estado, entre su libertad y las previsiones del Poder público quedan importantísimas categorías, como la familia, el Municipio y la profesión. Por eso las Constituciones del día tratan de esos temas. En la nuestra se proclaman los deberes morales del matrimonio y los de la paternidad, cosa que antes solía estar relegada a los Códigos civiles; se instituye la igualdad de derechos entre el hombre y la mujer y la disolución del matrimonio por mutuo disenso o a petición de cualquiera de los cónyuges, con la alegación, en este caso, de justa causa; se impone a los padres iguales deberes para con los hijos habidos fuera del matrimonio que para con los tenidos dentro de él, sin que quepa consignar declaración alguna en las actas de nacimiento sobre la legitimidad o ilegitimidad de los niños ni sobre el estado civil de sus padres; y, en fin, se afirma que el Estado prestará asistencia a los enfermos, a los ancianos, a las madres y a los niños.

No me detengo a hablar del divorcio porque el tema ofrece proporciones extremadas para incluirlo en este epistolario. Reconozco que es un concepto admitido en todas partes y que fatalmente había de tener arraigo en España. A mí no me convence ni me ha convencido nunca. Pienso que por buscar la ventura matrimonial de unos cuantos mal casados que reclaman, sin duda con razón fundadísima, la rotura de su cadena, se abre con el divorcio una enorme brecha en la unidad de la familia y en la solidaridad social. Pero, en fin puede que éstas sean preocupaciones de viejo. Dejemos al tiempo la solución de la incógnita. Por si a usted le tienta detenerse algo más en el embrollo le diré que anda por esos mundos cierto librejo titulado "Cartas a una muchacha sobre temas de Derecho civil", obra de un abogado cuyo nombre no viene a mi memoria en este momento. Cuando lo leí me encontré absolutamente conforme con sus ideas. Por consiguiente, si usted quiere saber cómo pienso, allí lo hallará.

Habla la Constitución de la riqueza del país, y dice que toda ella está subordinada a los intereses de la economía nacional y afecta al sostenimiento de las cargas públicas, y que la propiedad de toda clase de bienes podrá ser objeto de expropiación forzosa por causa de utilidad social (recuerde usted mi carta sobre la función social de la propiedad), mediante adecuada indemnización, a menos que disponga otra cosa una ley aprobada por los votos de la mayoría de las Cortes. Añade que el Estado podrá intervenir en la explotación y coordinación de las industrias y empresas y también nacionalizar los servicios públicos y las explotaciones que afecten al interés común. Es ésta una concesión a una posible política socialista, en algún momento precisa. A muchos les parece la afirmación peligrosa. Yo, no obstante mis añejos convencimientos antisocialistas, creo que no podía faltar en la Constitución ese precepto.

El trabajo inspira a la Constitución un verdadero canto, encerrado en dos artículos. A creerlos, tanto los obreros de la ciudad como los del campo van a disfrutar de trabajo permanente, vacaciones remuneradas, cultura, seguros para toda clase de riesgos, participación en la dirección, administración y beneficios de las empresas, indemnizaciones por pérdidas de cosechas y otras mil cosas tan gratas al oído como difíciles de llevar a la práctica.

A título de preocupación del Estado está muy bien que figure todo eso; mas de haber sido yo el redactor de la Constitución hubiera tenido mayor comedimiento en el uso de los vocablos, y en vez de comprometerme diciendo que la República "asegurará" todo eso, me hubiera limitado a decir que "procuraría asegurarlo". Es un síntoma característico de los pródigos firmar alegremente pagarés por cantidades muy superiores a sus posibilidades económicas.

La cultura también tiene en el capítulo aludido su parte interesante: "La República legislará en el sentido de facilitar a los españoles económicamente necesitados el acceso a todos los grados de la enseñanza a fin de que no se halle condicionada más que por la aptitud y la vocación." "La enseñanza será laica (ya expliqué en otra carta que esto no me gusta), hará del trabajo el eje de su actividad metodológica y se inspirará en ideales de solidaridad humana." Y ahora fíjese usted: "Se reconoce a las Iglesias el derecho, sujeto a inspección del Estado, de enseñar sus respectivas doctrinas en sus propios establecimientos." ¿Qué tal? ¿No habíamos quedado en que la Constitución se oponía a que los españoles tuviesen ninguna religión? ¡Pues ya lo ve usted! Hasta un párrafo especial hay para consignar el respeto que se ha de tributar a la enseñanza que el clero haga de su religión dentro de las Iglesias.

La trayectoria del pensamiento oficial es perfectamente lógica. Las escuelas son del Estado; el Estado es laico; por consiguiente márchese Cristo de las escuelas; pero la conciencia es libre; la religión lo es también; quédese Cristo dentro de la Iglesia y muéstrenle allí los sacerdotes.

Reconozco que los autores de estos textos son mucho más limpios de ánimo que yo. Como yo tengo más experiencia quizá no hubiera dado tanto rodeo para dejar las cosas en ese estado y hubiese discurrido de este otro modo: "Sí, al fin y al cabo, los chicos van a aprender la doctrina cristiana, con lo que no perderemos nada, más vale que se la enseñe el maestro, que depende de mí, y no el cura, que es absolutamente ajeno a mi jurisdicción y al cual no podré vigilar como quisiera."

Un poco de marrullería, ¿verdad? Me acuso de ella. Pero la política es un arte tan complejo, que permite estas pequeñas desviaciones del rigor dialéctico si con ellas se ha de servir mejor el espíritu de los pueblos y procurar la paz;; que es, en resumen, la labor del político.

DESDE EIBAR

Fallecimiento de D. Nemesio Astaburuaga.

Ha fallecido el conocido industrial don Nemesio Astaburuaga, tan estimado en esta ciudad, de la que fué excelente alcalde.

Tanto en sus actividades industriales, vinculadas a la Casa Gárate, Anitua y Compañía, como en su actuación política, logró prestigio de hombre caballeroso, emprendedor y recto.

La salud de don Nemesio Astaburuaga, ya quebrantada, se había resentido con recientes desgracias familiares. Su muerte será muy sentida por cuantos disfrutaron su trato, cuya amabilidad y llaneza le valieron generales amistades.

Hoy, a las diez, se celebrarán los actos fúnebres, que se verán concurridísimos.

Cordialmente expresamos nuestro pésame a sus hijos los señores de Caperochipi (don José) y los hermanos Astaburuaga (don Doroteo y don Cándido) prestigiosos industriales que dirigen la fábrica de camas de su nombre.

SESION DE LA GESTORA

El impuesto del lujo y la elevación de tarifas en el puerto de Pasajes

A las doce de la mañana se reunió en sesión extraordinaria la Gestora Provincial, bajo la presidencia del señor Castro y con asistencia de los señores Sotos, Arratibel, Liceaga, Torre, Fernández, De los Toyos y Sasiain.

EL IMPUESTO DEL LUJO.—El presidente dice haber recibido un aviso según el cual, a las once de la mañana, se iba a celebrar una reunión para tratar del asunto referente a la electrificación del ferrocarril de Estella a Mecolalde.

Al mismo tiempo se trataría del acuerdo de la Comisión Gestora de Vizcaya relacionada con el impuesto del lujo y que es el siguiente: «Primero. Interposición de un recurso contencioso-administrativo contra la Orden del ministerio de Hacienda de 14 de julio que dispone no procede aplazar la apelación de la Orden del mismo ministerio de 9 de febrero, y que la interposición del recurso contencioso administrativo por las Diputaciones vascongadas no puede suspender la inmediata aplicación de la misma, por lo que este impuesto será administrado y recaudado directamente por la Hacienda Pública.

Segundo. Dar cuenta de este acuerdo a las Diputaciones de Alava y Guipúzcoa interesando la exposición de su parecer.»

Como la reunión antedicha afecta a las cuatro provincias, agregó el presidente, antes de tratar por nuestra cuenta acerca del impuesto del lujo, conviene que vaya a Bilbao una comisión de gestores guipuzcoanos para luego adoptar acuerdos, puesto que el plazo para la interposición del recurso no termina hasta el 14 de octubre.

Seguidamente se designa a los señores presidente De los Toyos y Sotos para que vayan a Bilbao.

LAS TARIFAS DEL PUERTO DE PASAJES.—A continuación el señor Castro explica la forma en que han practicado la información propuesta por la Gestora, los comisionados que para ello fueron designados.

Dice que explicar detalladamente el problema sería, además de pesado, incompleto. Por eso detallará por encima las gestiones realizadas. La comisión se entrevistó con los miembros de la Junta de Obras del Puerto de Pasajes y después con la representación de los usuarios que habían elevado un escrito a la Diputación. Finalmente se ha examinado con detenimiento el informe evacuado por el ingeniero jefe del Puerto.

Consecuencia de todo ello es que la Diputación debe cooperar en cuantos trabajos se emprendan para conseguir que la elevación de tarifas no se haga por ahora, o por lo menos en la forma propuesta, pues no conviene a los intereses del puerto de Pasajes.

Y que la Diputación, llevando con serenidad y espíritu de equidad este asunto, debe tender, antes de que se resuelva esta cuestión, a buscar una solución sin daño para los intereses de los puertos de Bilbao y Pasajes, para lo cual podría formarse una ponencia en la que estén representados ambos puertos, a fin de realizar un estudio que indique la solución de armonía que pueda darse al problema, sin que quede menguado ningún interés.

Por unanimidad la Gestora aprueba la labor realizada por la Comisión y las propuestas hechas por el presidente, levantándose, acto seguido, la sesión.

COMPLEMENTO DE VERÁNO
será perfecto si aprovecha para comprar los regalos en
ALDAMAR, 12 LA JOYITA Frente al Mercado
JOYERIA. — RELOJERIA. — ARTICULOS PARA REGALOS.

HISTORIA Y ARTE

Comisión provincial de monumentos

En el Palacio del Mar celebró sesión esta delegación académica, bajo la presidencia de don Alfredo Laffitte, concurriendo los señores Pavía, Cerdán, Orueta, marqués de Casatorres, Loyarte, Urcola y Urroz.

Se lamentó la Junta de la falta de local donde instalar la nutrida e interesante biblioteca y archivo de la Comisión, por no haberse designado aún adecuada estancia en los edificios de San Telmo, en donde estuvo domiciliada tantos años por disposición del ministerio de Instrucción Pública antes de efectuarse las obras de restauración del Claustro, después de varios lustros de esfuerzos extraordinarios que salvaron de la piqueta toda la obra artística y de haber propugnado con eficacia el aprovechamiento del inmueble en los fines culturales a que hoy se destina con legítimo orgullo.

Se acuerda dirigirse al señor Alcalde con el ruego de que se resuelva esta anómala situación, ya que existe compromiso previo, y por haber estado a punto de destruirse toda la biblioteca que está embalada en unos almacenes, con motivo de las horrorosas inundaciones.

Se examinó a continuación la ley de 13 de mayo relativa al patrimonio artístico nacional, por la que se crea una Junta Superior en Madrid y Juntas locales en provincias, en sustitución de las Comisiones de Monumentos. Como la ley no tiene carácter general, sino que prevé el funcionamiento de las actuales Comisiones allí donde no se formen las Juntas locales del Tesoro artístico, se resolvió seguir la labor, máxime ante los requerimientos de ministerio y de la Dirección General de Bellas Artes que solicita actualmente dictámenes y trabajos encajados en los intentos de reorganización.

Se dió cuenta de la documentación enviada por el ministerio de Instrucción Pública acerca de la petición del Ayuntamiento de Mondragón que pretende sean declarados monumentos históricos artísticos la iglesia parroquial, fachadas de la Casa Consistorial, casa de Oquendo y el Arco del portal. Visto también el dictamen favorable emitido por el ilustre heraldista y publicista vasco don Juan Carlos de Guerra, miembro distinguido de la Comisión de Monumentos, se acordó por unanimidad apoyar los plausibles propósitos del Municipio mondragonés, cerca del expresado ministerio.

También se examinó y tomó en consideración el atento requerimiento de la Dirección General de Bellas Artes sobre la orden de 26 de junio respecto a la confección de un censo general de establecimientos culturales de la provincia, principalmente de las entidades artísticas de todas clases, recomendando además, a la Comisión de Monumentos la redacción de memorias de aquellos aspectos artísticos de Guipúzcoa que considere interesantes, como el desarrollo de su riqueza artística, número y clase de sus espectáculos públicos de índole musical y teatral, preocupaciones y labor de sus entidades y particulares por el desarrollo de las artes, etc.

Con ese motivo el señor Valle expuso la conveniencia de confeccionar el catálogo inventario general de la riqueza artística y arqueológica existente en Guipúzcoa, siendo muy bien acogida la idea para llevarla a la práctica oportunamente.

La Comisión de Monumentos rogará al señor alcalde de Fuenterrabía, de conformidad con gestiones anteriores, una nota de las casas antiguas que tengan interés histórico y artístico en la ciudad, con expresión del nombre de los propietarios e importe en que podrían adquirirse para su oportuna restauración y conservación.

Con respecto a la pregunta del secretario del Archivo General de Simancas, acerca de los originales e imprentas de los sellos de placa utilizados por los lugares, villas y ciudades de la provincia, se acordó comunicarle que, por el momento, apenas se tiene noticia de su existencia seleccionada más que de ejemplares sueltos de Fuenterrabía, San Sebastián y Guipúzcoa, y que se hará una investigación más a fondo.

RECADISTA
Si tiene usted algún recado o algún encargo que mandar a sus relaciones de Bilbao :: viceversa, utilice usted nuestra Agencia transportista. Sale la camioneta a las cuatro de la madrugada, para volver el mismo día para la una de la tarde.
Dirijan los recados y encargos a GARIBAY, 34, en SAN SEBASTIAN (teléfono 1-00-18) y a Ronda, 32 (teléfono 14719), en Bilbao.

ECOS DE SOCIEDAD

Los que viajan. — Procedente de Madrid, se encuentra en San Sebastián el ingeniero don Carlos Laffitte.

—Han llegado de Biarritz los marqueses de Merry del Val.

—Marcharon a Bilbao los condes de Heredia Spínola.

—Han llegado de Madrid los señores de Fernández Díaz (don José).

—Regresaron a Bilbao don Alberto y don Arturo García.

—De Biarritz han pasado para Bilbao la señora viuda de Laburu e hija.

—Marchó a Barcelona don Santiago Ugarte.

—Se encuentra en San Sebastián don Ricardo González Byas.

—Volvió a Bilbao don Salvador Zulueta.

—Llegó de Zaragoza don Ernesto Orisón.

Bodas. — El próximo lunes, día 4, se celebrarán dos bodas aristocráticas, que han de constituir gratos acontecimientos mundanos.

En Biarritz, por la mañana, será la de la encantadora señorita María Jesús Aritio, hija de los señores de Aritio (don Francisco), con don Joaquín González de Castejón y Chacón, hijo de los condes de Aybar.

Y en Irún, por la tarde, contraerá matrimonio la bella señorita Conchita Barzanallana, hija de los marqueses de Barzanallana, con don Alfonso Olivares y Bruguera, hijo de la condesa viuda de Artaza.

Ambas futuras parejas están recibiendo numerosos regalos de sus parientes y amigos.

Gran verbena en el Casino. — Mañana, sábado, en la terraza del Gran Casino, se celebrará una elegante fiesta en honor de los veraneantes. Actuarán dos orquestas.

Han encargado entradas muchas y distinguidas familias.

Se bailará hasta las dos de la mañana.

Notas tristes. — En Urnieta, de cuyo vecindario era muy apreciada, ha fallecido doña Luisa Garmendia Iribarren (viuda de don M. Barrena).

Los funerales en sufragio de su alma se celebrarán hoy, viernes, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de la referida villa; y a continuación será traído su cadáver al cementerio de Polloe.

A los sobrinos, primos y demás familiares de la finada les acompañamos en su dolor.

Hotel María Cristina
Próximo domingo, día 3:
THE-DANSANT.
Amenizado por los "MIURAS" de Sobré.

ATENCION.
No dejarse sorprender
A los consumidores de la SODA y LIMONADA BERRIZ, ante las numerosas falsificaciones que se advierten procurando sustituir los afamados productos de dicha marca, RECOMENDAMOS ESPECIALMENTE exijan en todos los casos concretamente SODA y LIMONADA BERRIZ.

JOYERIA ECHEVERRIA
GRANDES NOVEDADES EN ARTICULOS PARA REGALOS EN JOYERIA, PLATERIA Y RELOJERIA.
EXPOSICION INTERIOR DE PLATERIA.
PRECIOS MODICOS
AVENIDA, núm. 20 - Telf. 11-053

Patentes y marcas
ROEB Y COMPAÑIA
Alcalá, 40. — MADRID.
Delegación: C. Larreátegui, 32, BILBAO.
Subdelegación: Andía, 2, oficinas Sigma.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

RETRATOS

DE LA GALERIA DEL PINTOR ASTRUC

Retrato de la bella señorita Inés Fernández y Odriozola, magnífica obra del gran artista Astonc, maestro en este delicado género.

TIRO DE PICHON

El Premio de las Naciones fué ganado por el equipo norteamericano

Los tiradores españoles se clasificaron a un punto de los vencedores.--Warren, hizo la mejor tirada.—Hoy, el Gran Premio de Guipúzcoa.

Gulamendi se ha puesto de moda y es obvio por consiguiente consignar que también ayer el "stand" de Tiro se vió muy concurrido de público.

Comenzaron las tiradas por la mañana con la Copa Tudert (ganador del Premio de San Sebastián).

Venció el francés Charles Cardon.

Se disputó a continuación el Premio de las Naciones (Campeonato del Mundo por equipos). Cada equipo constaba de tres tiradores.

Resultó muy interesante la tirada que terminó con la victoria de Norteamérica, en cuyo equipo figuraba el veterano tirador Warren que con esta es la tercera vez que conquista para su nación el magnífico trofeo, que el año pasado les arrebató Hungría en París.

La actuación del equipo español fué también destacada ya que se clasificó en segundo lugar, y con sólo un punto de diferencia sobre el formidable trío norteamericano.

He aquí la clasificación del Premio de las Naciones:

1.° — Norteamérica (Warren, Gallagher y Browning) 53/60.
2.° — España (Bolívar, Mitjans y Martínez M.), 51/60.
3.° — Bélgica (De Roest, De Potesta y Hamptinne), 49/60.
4.° — Italia (Guastalla, Zucconi y Tortima), 48/60.
5.° — Francia (Elby, Cavroy y Cardon), 46/60.
6.° — Portugal (Calsa Pina, Picao y Veiga), 44/60.

Para decidir la clasificación individual, siguieron tirando el americano Warren y el portugués De Veiga, ambos con un solo cero, matando el primero 24 pájaros y 23 el segundo.

⁂

A continuación de este premio, comenzó a tirarse la Copa Hemptinne ofrecida por el nuevo campeón mundial, concurriendo 75 escopetas.

Por falta de luz quedó suspendida para continuar hoy a las diez de la mañana.

A las doce y media comenzará el Gran Premio de Guipúzcoa (pesetas 35.000). La tirada es con handicap y 15 pichones; dos ceros exoluyen.

⁂

Se había ofrecido un premio especial para el tirador que realizara el mejor porcentaje de pájaros muertos, en el conjunto de los tres grandes premios internacionales (San Sebastián, España y Campeonato Mundial) y ha correspondido al nuevo campeón, el belga Hemptinne.

El español José Ramón Mora es el segundo y el belga vizconde de Biolley el tercero en el cálculo de este porcentaje.

⁂

El presidente de la Federación Italiana de Tiro de Pichón y vicepresidente de la Internacional, señor Ettore Staechini, regresó ayer a Roma, después de haber asistido y participado en las grandes tiradas internacionales de Gulamendi.

Al abandonar San Sebastián, ha dirigido una carta al señor Laffitte (D. Gabriel) en su carácter de agente consular de Italia, manifestándole que la representación italiana desea hacer constar que charcha profundamente admirada por la perfecta organización del Campeonato del Mundo y muy agradecidos de las atenciones con que les ha distinguido la Sociedad Tiro de Pichón.

EN FRANCIA

La "radiomanía" continúa haciendo progresos

París. — El número de declaraciones de receptores de radioteleíonía recibidas en las oficinas del Estado desde el 31 de julio del pasado año se eleva a 1.087.147 de las que 370.277 corresponden a París y el resto a provincias.

Equipo norteamericano que ganó ayer el Premio de las Naciones en los campeonatos mundiales del tiro de pichón celebrados en Gulamendi (Igueldo). — (Fot. María).

miscelánea

¡Pues, señor, no hay forma de enterarse de lo que pasa más allá de las propias narices, por chato que no sea.

Durante varios días han estado publicando los periódicos noticias de Andalucía, especialmente de Cádiz, en las que se decía que buen número de fincas de por allá abajo estaban ardiendo. Esto lo desmentían rotundamente los periódicos gubernamentales, que han quedado reducidos casi a dos, los cuales sostenían que todo ello no era más que campañas derrotistas de la Prensa de la derecha para desprestigiar el régimen. Sin embargo, algo habría de verdad cuando el ministro de la Gobernación mandó al gobernador de Cádiz que probara si los aires canarios le sentaban mejor que los gaditanos.

Anteayer se habló de esta cuestión en las Cortes; y siguiendo la cómoda postura que adoptaron cuando la quema de conventos, no faltó quien acusara a los propietarios de fincas de ser ellos los culpables de los incendios, lo mismo que antes se dijo de los frailes y monjas.

Y ahora se asegura —como si ello amenguase lo grave del caso— que la mayoría de las fincas incendiadas son propiedad del Estado.

De ser así, ¿qué que queda de la acusación de que los autores de los siniestros en las fincas son sus propietarios? Habrá que imaginarse a los gobernadores enviando policías con teas, a prender las fincas del Estado.

⁂

Casi al mismo tiempo se han celebrado en Madrid y Bilbao concursos femeninos de vestidos de poco precio.

En Madrid se presentaron más de 200 muchachas aspirantes al premio. La mayoría de los vestidos estaban confeccionados con una tela para nosotros completamente desconocida y que lleva el nombre de tariatana.

Es de suponer que el Jurado, después de dictar el fallo, tendría que escapar por una puerta falsa, ya que, al no poder complacer a todas, las descontentas serían muchas.

Y ahí es nada tener que enfrentarse con cerca de 200 mujeres que se sienten agraviadas y, además, están en plan de "tariatanas".

⁂

Un reportero de sucesos estaba, días pasados, desesperado. No había ninguna, absolutamente ninguna noticia para el periódico. El director le interrogó:

—Pero, ¿es que no pasa nada? ¿O que no le da a usted la gana de averiguarlo?

—Yo no sé lo que daría porque hubiera algo...

En aquel momento un ordenanza interrumpe el diálogo dirigiéndose al reportero:

—Le llaman a usted de su casa... Dicen que vaya en seguida...

—¿Qué ocurre?

—Que acaban de dar un palanquetaso.

⁂

En el puente del Arenal de Bilbao un pobre hombre se dedicaba a vender periódicos. Un celoso edil bilbaíno, centinela de las avanzadillas del régimen, vió que en una cesta había unos pájaros rojos y en otra amarillos, debió creer que allí había otro complot tan serio o más que los inumerables que han sido descubiertos, y denunció al terrible pajarero que tan sencillamente socavaba los cimientos del régimen.

Conducido el denunciado conspirador a la Comisaría, se comprobó que en diversas cestas tenía pájaros de varios colores; de tantos, por lo menos, como debió ponerse el munícipe que vió algo serio en el plumaje de unos pajarillos.

LA SITUACION EN IRLANDA

El ejército republicano se coloca enfrente del Gobierno

Dublín. — El Ejército republicano irlandés, en otro tiempo fiel al señor De Valera, y que desde hace varios meses muestra una cierta hostilidad contra la política del Ejecutivo —que no encuentra bastante expeditiva en sus esfuerzos de escisión con la Gran Bretaña, ha publicado una declaración manifestando que repudia definitivamente al partido gubernamental.

Esta declaración, que contiene un llamamiento a los republicanos irlandeses, les incita a unirse sobre la única base sobre la cual la unidad es posible: la denuncia del Tratado de 1921 y el establecimiento de una República irlandesa.

Este ataque constituye una réplica a la investigación hecha el miércoles en las oficinas del Irish Republicain Army; y señala el comienzo de una guerra entre los extremistas y el Gobierno, que hasta ahora no había tenido enfrente más que a los partidarios leales a la Corona británica.

EL DIA 7, EN EL CRISTINA

La fiesta del Dispensario de Santa Isabel

El Dispensario médico gratuito de Santa Isabel para los pobres de San Sebastián, sigue recibiendo numerosos regalos para la fiesta que se celebrará el próximo jueves, día 7, en los salones del hotel María Cristina, a beneficio de aquella prestigiosa institución donostiarra.

A la lista, ya publicada, de generosos donantes que han contribuído con valiosas aportaciones en objetos o en metálico, hay que añadir las siguientes personas, que también han enviado importantes regalos para la fiesta:

Doña María O. de Tejada, doña Rosario R. de Churruca, señora viuda de Vivanco, Oficina Moderna, marquesa viuda de Rocaverde, doña Antonia Arcelus, doña María R. de Salazar, doña Juana L. de Rezola, señora de Louit, Astrain, don Emiliano Eizaguirre, doña Luisa Villegas, viuda de Arauco: Casa Arelzaga, señores de Oyagüe, «Felisa», señora de Vallero, Casa Louit, señora de Luzeret, Villenave y otros.

Además de los regalos y del «the dansant», que será amenizado por las mejores y más famosas orquestas, se están ensayando varios números y atracciones de arte originalísimo que han de causar sensación.

La fiesta será, pues, no solamente un éxito económico para los fines benéficos del Dispensario, sino también un éxito artístico y de brillantez mundana, que reunirá en los salones del Cristina todas las elegancias del veraneo.

INFORMACION DE PROVINCIAS

En Andalucía y la Mancha continúan los incendios

Y asaltos de fincas Los partidarios del alcalde dimitido originan una batalla campal en Almendralejo Desanimación en las elecciones de Andorra: una fuerte tormenta impide conocer los resultados, que se creen favorables a los coprincipes

LAS DIFERENCIAS EN LA ESQUERRA

Barcelona.—El señor Maciá estuvo en La Garriga, donde asistió a una reunión política.

En ésta, según parece, quedaron zanjadas las diferencias que existían en la Esquerra, pero no se han facilitado detalles.

LA F. A. I. Y PESTAÑA

Barcelona.—Se ha celebrado una reunión de los afiliados a la F. A. I. y del grupo "de los treinta", que siguen las inspiraciones de Pestaña.

La reunión tenía por objeto resolver las diferencias que entre ellos existen.

Parece que lo convenido es el reingreso en la F. A. I. del grupo disidente, para lo cual a éstos se les cancelarán los carnets.

A la mayoría de los disidentes les satisface el acuerdo.

EL PLEITO DE LOS ESCAMOTS

Barcelona.—El juzgado especial para el pleito de los Escamots y de la FAI ha llegado al reconocimiento de cuatro de los autores del secuestro de Escuder y Grant, después de varias declaraciones y careos entre los detenidos.

FUTBOLERIAS

Barcelona.—Esta noche se reunieron en la Federación de Fútbol los clubs de Cataluña.

Se tiene la impresión de que se llegará a un acuerdo que permita al Barcelona y a otros Clubs tomar parte en la Liga y los Campeonatos.

HUELGA FRACASADA

Barcelona. — «Solidaridad Obrera» anunció la huelga de obreros de la Campsa para protestar contra algunos despidos, pero el conflicto no tuvo trascendencia, entrando a trabajar la mayor parte de los obreros.

LAS ELECCIONES EN ANDORRA

Barcelona.—Noticias de Andorra dan cuenta de que, a consecuencia de una fortísima tormenta que descargó ayer, se incendió la central eléctrica de Fausas, por cuyo motivo quedaron interrumpidas las comunicaciones con España.

Esta mañana amaneció con buen tiempo, pero alrededor de las dos de la tarde se formaron nubes amenazando nueva tormenta.

A pesar de celebrarse las elecciones, se notó gran desanimación.

La candidatura del Consejo destituido ha sufrido modificaciones, quedando formada por Ambrosio Font, Mariano Rivas, José Parrel y Pedro Torres.

Este es el líder de las Juventudes del citado pueblo.

La mayoría de los electores es partidaria de los coprincipes.

En la parroquia de Andorra Baja, la nota predominante es la desanimación: a las once y media de la mañana únicamente habían votado 60 electores, mostrándose también aquí la mayoría partidaria de los coprincipes.

En Seo de Urgel hay gran expectación por conocer el resultado de las elecciones; pero, debido a la tormenta, no se conocerán los resultados hasta entrada la noche o en las madrugada de mañana.

EL DOCTOR ALBIÑANA

Valencia.—El doctor Albiñana, a quien se comunicó que se hallaba en libertad, ha manifestado que inmediatamente sale para Madrid, a fin de someterse a tratamiento médico.

Hasta que no se halle absolutamente restablecido, no intervendrá en política.

PLANTE EN LA CARCEL DE ALGECIRAS

Algeciras.—Los presos de la cárcel han iniciado esta mañana un plante. Cuando acudió el juez le expusieron las pésimas condiciones higiénicas en que se encuentra la prisión.

ARDEN 10.000 PINOS

Avila.—En Majares se han declarado tres incendios en los montes, habiéndose quemado más de diez mil pinos.

El incendio fué intencionado.

LOS ASALTOS A LAS FINCAS

Ciudad Real.—En Villanueva de las Calatravas unos grupos intentaron asaltar una finca, interviniendo la Guardia civil, que logró impedirlo.

SIGUEN LOS INCENDIOS

Segovia.—Los guardas de la finca del Carrascal observaron que en la finca se había declarado un incendio.

Acudieron rápidamente al lugar donde había fuego y lo apagaron. Más tarde observaron que ardía la finca por otro lado y entonces decidieron estrechar la vigilancia.

Durante la noche tuvieron que apagar seis focos más.

UNA CANDIDATURA DESDICHADA

Oviedo. — La designación del radical-socialista Félix Fernández para vocal del Tribunal de Garantías ha causado hondo disgusto entre los afiliados, los cuales dicen que para su designación no se ha procedido democráticamente.

Se asegura que, en caso de que triunfe, se pedirá la anulación de la elección.

El comité provincial reconoce que se ha procedido con ligereza, no sólo en la designación del candidato, sino también en la unión con los socialistas, pero que no hay más remedio que acatar lo acordado.

Los elementos apolíticos han acordado presentar una candidatura de derechas, en vista de lo cual los mauristas han retirado la suya y apoyan a la derechista.

BATALLA EN ALMENDRALEJO Y 11 HERIDOS

Badajoz.—El alcalde destituído de Almendralejo, antes de marchar destituyó a 14 guardias municipales. El nuevo alcalde, al tomar posesión de su cargo, repuso a los guardias.

Hoy se encontraron los grupos partidarios de los dos alcaldes y se agredieron con palos, piedras y navajas, resultando once heridos, de ellos dos graves.

La Guardia civil intervino para calmar los ánimos.

LA CRISIS DE SEVILLA

Sevilla.—Ha regresado el alcalde, después de su viaje a Madrid. Manifestó que el señor Viñuales le dijo que tenía que negarle todo el apoyo pedido, estando dispuesto a dimitir antes que conceder el menor auxilio al Ayuntamiento sevillano.

El alcalde agregó que había dispuesto no ordenar ningún pago de deuda relacionada con la Exposición.

El partido radical ha publicado una nota ordenando a los correligionarios que tienen cargos públicos, que no dimitan. Protestan de que se concedan auxilios a Bilbao, Madrid y a la Generalidad, mientras se abandona a Sevilla.

Terminan diciendo que llegarán hasta la rebeldía legítima, respondiendo a los anhelos de la ciudad.

LOS ALCALDES QUE INCENDIAN MONTES

Málaga.—El gobernador ha manifestado que se ha registrado un incendio intencionado en una finca.

En Mondeje fué incendiado un monte que ardió por los cuatro costados.

Ha sido detenido el alcalde del pueblo y el guarda del monte, padre del alcalde, como autores del incendio.

El alcalde, que es socialista, ha sido cesado y la cárcel de Málagra.

LA CORRIDA DEL DOMINGO

El mayoral de Coquilla que posee una fortuna

Animación para la corrida del domingo.—El buen efecto causado por el cartel.—Gitanillo se entrena.

Hemos ido por la mañana a la plaza de toros. En los corrales de la plaza, hay muchos buenos aficionados, que acuden a ver la corrida de Coquilla.

Son toros de los que "Guerrita" llamaba ideales. Precisamente en "La Voz" de Madrid del día anterior, se publican unas declaraciones interesantes del gran torero que fué, al revistero Federico M. Alcázar.

Dice el Guerra que no es partidario del toro demasiado grande, porque llega, generalmente, ahogado, a la hora de la muerte. Pero no quiere el toro chico, esas ratas con cuernos, porque no representan riesgo.

Y es verdad lo que dice el Guerra. El toro debe ser terciado, más bien grande que chico. Y eso es lo que va imponiéndose en las plazas. Los toros chicos, los verdaderos becerros, los guardan los ganaderos para la plazas de Francia, donde los toreros no van más que a cobrar, ya que el público, por no ser docto, tolera fácilmente las martingalas efectistas.

La corrida de toros de Coquilla, enviada para la última de abono, es una preciosísima corrida ideal. Toros más que terciados, finos, lustrosos, magníficos.

Con los toros ha venido Flitherto Hingelmo, el mayoral de la casa. Un hombre lleno de afición al toro, encariñado con la ganadería, que a pesar de poseer una gran fortuna, sigue en su puesto, corriendo los riesgos de la profesión, siempre entre los toros.

El mayoral de Coquilla hace dos años, a último de temporada fué a llevar unos toros para Toledo. Al detenerse en Madrid, compró un vigésimo de la Lotera de Navidad.

Unos pocos meses después vió que le había tocado el premio mayor.

El hombre se cogió las 750.000 pesetas, las colocó en un Banco y siguió en su puesto, metido entre los toros y sin acordarse de su fortuna.

Vive igual que antes y su sola aspiración es seguir al cuidado de sus toros.

—¿Y éstos...?—le preguntamos al ver los preciosos ejemplares que hay en los corrales.

—Estos—nos responde—son buenos toros y traen la mejor nota. Por ellos no tiene que quedar si los toreros quieren hacer algo...

Los toreros—decimos nosotros—no sólo tienen que hacer algo, sino que tienen que hacer mucho.

Hay un enorme interés por la sexta de abono y los espadas llevan a ella todo su amor propio.

Gitanillo de Triana, el fenómeno auténtico, el sucesor legítimo de su hermano, Curro Puya, está estos días sometido a un atlético entrenamiento: juego de pelota, salto y gimnasia.

Este muchacho al cual no puede compararse nadie, maneja el capote de modo admirable. No se limita a dar el parón, sino que templa y manda con un juego de brazos que da a la suerte toda su admirable belleza.

La corrida del domingo, tiene todos los alicientes necesarios para atraer a los buenos aficionados.

En el Gran Casino

Gran festival en honor de los veraneantes

EL SABADO, DIA 2 DE SEPTIEMBRE.

De once de la noche a dos de la madruga da, gran verbena en la terraza del Gran Casino.

Orquesta Galdona. - Orquesta Ramirez.

MAGNIFICA ILUMINACION.

CASO DE MAL TIEMPO SERAN HABILITADOS LOS SALONES.

PRECIOS: Caballeros, CUATRO pesetas. Señoras, DOS pesetas.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

COLABORACION E. D. I. M.

LA SENORA KHUN

Entrañable Alex: Habíame prometido no escribir en algún tiempo y, sobre todo, no escribir de Alemania. Aquí me encuentro bien, sosegado, todavía con una hebra de respeto y de popularidad. Ya sabes que no soy vanidoso, pero me encanta la alegría de esos ojos nobles que quieren conocernos. En Suiza, aún es posible adquirir un libro de Enrique Remarque.

Me cuentas con tu indignación tumultuosa de hombre que ha educado su polémica en las cervecerías, "el horrible asesinato"—empleo tus palabras—de la señora Khun.

Yo conocí mucho a la señora Khun y a sus dos hijos, Adolfo, el mayor, y Maximino, el pequeño, uno de aquellos niños que se llevaban al frente como a un estuche de soldados de plomo.

La señora Khun habitaba en una calleja sórdida del Zoo. Vivía de la venta ambulante de baratijas y periódicos y de fregotear suelos en las oficinas del Estado. Era una mujer alegre, muy viva, muy simpática, de una cándida ancianidad. Generalmente, la apreciaba todo el mundo, y era noblemente cómico, el orgullo que lucía los domingos en no sé qué coquetería femenil, al pasear del brazo de su hijo mayor.

En 1914 la señora Khun cerró las ventanas del piso alto donde colgaba sus pájaros, dejó casi en absoluto de salir, y solo alguna vez se la podía contemplar cruzando la calle a menudos pasos, con un papel muy apretado entre los dedos. Todavía se la vió risueña un día excepcional. Max, el pequeño Max, volvía un poco más delgado, pero con la voz fuerte y la barba dura, hecho un hombre, con licencia. Cuando no había transcurrido el tiempo del permiso del pequeño, se recibió uno de los papeles que la señora Khun llevaba, para que se los llevara, para que se los leyera, al rabino. En ese papel con una ortografía pintoresca, se le contaba que Adolfo, que su hijo Adolfo, había muerto de un balazo en el estómago.

Dos tardes después, la vieja señora Khun preparaba la mochila, con panes tiernos y camisas gordas, del pequeño Max.

Ya nadie la volvió a ver más. Yo sí, tuve que volverla a ver. En 1916 subía yo, aprovechando un permiso, al piso miserable donde habitaba la señora Khun.

La pobre mujer vivía de un modo simplísimo. Apenas veía, pero conservaba una sagacidad maravillosa en el oído. De pronto se quedaba escuchando, con la atención en un hilo tensísimo, y decía tranquilizada:

—Nada, no es nada. Creí que se oían tiros...

Se alegró mucho de verme. Creo que hasta la vi sonreir. No me preguntó nada, no me habló de nadie... Ella sabía que yo acababa de llegar de "allí", que yo venía precisamente de "allí", que yo podía saber si Max, si el pequeño Max pasaba mucho frío y se alimentaba bien...

Fuí yo, tímidamente, cobardemente, angustiosamente quien empezó:

—Max, ¿sabe usted? Max me dijo... Max me dijo...

Se puso en pie, me tomó la cara entre las manos, y me dijo exactamente:

—¡Pobre Erich! No sufras por mí... Max, mi pequeño Max ha muerto también...

No he vuelto a ver desde entonces a la señora Khun. Esto es lo que yo puedo decirte, querido Alex. Lo que tú me cuentas no me sorprende. Todo el horror de lo que me has descrito, no tiene semejanza en angustia ni en sufrimiento con los cuatro años de la señora Khun en el piso alto del Zoo.

Los "nazis" cumplían con su deber. Destruyen judíos con la inconsciencia con que mataban franceses. Con la inconsciencia con que siempre se hace el mal. Llegaron a casa de la señora Khun y la injuriaron y golpearon hasta producirle la muerte, porque creían cumplir una misión justa. No es que les disculpe, Alex. Al registrar la casa no hallaron nada. Nada de lo que querían hallar. Ni un folleto, ni un periódico, ni un papel. ¡Ah, sí! En rincón del mueble donde conservaba el traje de los domingos de Adolfo y el último pantalón corto de Max, apareció un paquete de cartas. Yo sé lo que decían algunas.

"Querida madre: Ayer hemos descansado algo... Hace un gran frío, pero la manta que me mandó usted, y que por milagro he recibido, me hace un gran servicio... Se habla de permisos, de fuego, pero nadie sabe nada... La envía un fuerte abrazo su hijo, Adolfo..."

Y, por fin, en una letra tortuosa, indescifrable, la última que se atrevieron a leer:

"Respetable señora Khun: Esta es para decirle que no se asuste usted, que en la guerra es un honor, como dicen los jefes, morir por la Patria... Adolfo era un buen compañero y un gran soldado... Yo he sido un hermano para él... Me escribía las cartas a mi madre, porque como usted ve, apenas sé hacerlo... Pero ahora no tengo más remedio que hacerlo... Y no quisiera, la verdad... Pero no tengo más remedio... Pues hace cuatro días entramos en fuego... Usted no sabe, señora Khun lo que es entrar en fuego... Yo solo me acordaba de mi madre, y Adolfo de usted... ¡El pobre Adolfo!... Pues tuvo la desgracia... Los médicos dicen que no es nada... Pero él quiere que yo le escriba a usted... Porque resulta que anoche se puso un poco peor... Pero no se asuste pues esta madrugada la llamaba a usted a gritos y yo me asusté y llamé al médico... Y el médico dice que hay que tener cuidado porque..."

Sí, amigo Alex, Adolfo Khun moría, llamando a gritos a su madre, el 12 de marzo de 1915.

Fué un año después cuando yo puse unas pobres flores en el pedazo de tierra bajo el que enterramos a Max.

Ya sabes lo que conocía de este asunto. ¿Terrible, dramático, infame? Palabras, circunstancias.

Aquello fué lo espantoso, lo único verdaderamente espantoso. Porque uno, tú, yo, nosotros, todos, teníamos que ir... Esto de ahora... ¡Bah! Lo otro, aquello, aquello sí que no puede volver, Alex.

Cesa en esos temores. Escríbeme, si no te compromete demasiado.

Te quiere siempre tu buen amigo:

Erich M. REMARQUE

Lugano, 1933."

Reproducción prohibida.

CARRERAS DE CABALLOS

El domingo se corre la prueba cumbre de la temporada donostiarra

20.000 pesetas y una Copa del Presidente de la República.

El domingo culmina el interés de la temporada hípica donostiarra. La prueba capital de la temporada, dotada con veinte mil pesetas y realzada con un magnífico trofeo donado por el Presidente de la República, reunirá a la salida a un magnífico lote de unos doce caballos, que servirá para que se reproduzca el maravilloso espectáculo que se nos ofreció con ocasión del premio de España.

La prueba no puede ser más interesante. Todo lo mejor de las cuadras españolas se presentarán a la salida. Y no faltará tampoco la brillante ganadora del premio de España, que con el recargo sufrido por su victoria de aquel día, tendrá que poner a prueba ahora todas sus magníficas cualidades si quiere salir ganadora.

El interés de la carrera es enorme. ¿Podrá Light Legend, con sus 63 kilos repetir su victoria? El número, un poco más reducido del lote—correrán una docena—garantiza la más absoluta regularidad en el recorrido. Y la clase de los concurrentes Pretel cuya carrera del premio de España todavía se comenta por los aficionados, Miami, Pipo, La Cachucha, Cordon Rouge, Amosanda, Panache... da a esta prueba un valor extraordinario.

CARRERA CIVIL MILITAR ("handicap")

2.000 pesetas. — 2.000 metros

Escuela de Equitación: 5, Port Etienne.
Idem. 4, La Folie.
Manuel Ponce de León: 4, Fifth Wheel.
Idem. 4, Dedé.

PREMIO CANDIDA: 3.000 pesetas. — 1.200 m.

José Bustos y Ruiz de Arana: 2, Beranga; (54 kilos).
María Fernández de Nenesirosa: 2, Iguña; (54).
Yeguada de Juenga: 2, Potes; (53).
Yeguada Nacional: 2, Salterio; (53).
Gustara L. Luzatti: 2, Perumbuco; (53).
Francisco Cadenas: 2, Souviens Toi; (54).
Villapadierna M. Ponce de León: 2, Katiuska; (54).
Ruiz-Magaz: 2, Santurce; (53).

PREMIO LA CACHUCHA: 3.00 pesetas 1.700 m.

Juan Ceca: 4, Anduriña; (57).
Yeguada Valderas: 4, Vipatric; (55).
Yeguada de Juenga: 3, Yokoama; (59).
Alfredo Bueno: 5, Sporran; (57).
Valero Pueyo: 5, Forel des Soignes; (48).
Yeguada Nacional: 3, Reus (51).
Luis Figueroa y P. de Guzmán: 3, Goulatromba; (52).
Eustaquio Serrano: 3, Sweeqy; (55).
Ruiz-Magaz: 3, Gaffino; (54).

COPA DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA:

20.000 pesetas. — 2.400 metros.

Carlos Figueroa: 5, Light Legend; (63).
Ramón Oriol (1): 4, Rique; (59).
Fernando Broteuil (1): 5, Pipo; (57).
Fernando Moctezuma: 4, Gordon Rouge; (57).
Valero Pueyo: 5, Miami II; (57).
Casilda Figueroa: 3, Amosanda; (54).
Yeguada Nacional: 4, Panamá; (52).
Ramón Oriol (1): 3, Premier Banstar; (52).
Ruiz-Magaz: 3, Aurrerá; (52).
Carlos Figueroa: 5, La Cachucha; (51).
Luis Figueroa: 3, Panaché; (51).
Yeguada Nacional: 4, Protel; (50).
Yeguada Figueroa: 5, Cri d'Espoir; (48).

PREMIO JATIVA: ("handicap") 3.000 pesetas.— 2.000 metros

María Fernández de Henestrosa: 4, Titere.
Yeguada de Juenga: 3, Vivacity.
Valero Pueyo: 4, Agustina de Aragón.
Yeguada Figueroa: 3, Cándida.
Luis Figueroa: 3, Muñeca.
Francisco Coello: 4, La Bombilla.
Villapadierna M. Ponce de León: 3, Sunny Day.

⁂

No pueden ser más favorables las noticias que vamos recibiendo sobre el lote que va disputar el domingo la Copa del Presidente de la República. La cuadra Figueroa, tan temible en la actual temporada, se presenta formidablemente armada. Presentará a "Light Legend", la ganadora del Premio España y cuya nueva actuación despertará, seguramente, el interés de todo los aficionados. Pero como su labor en esta carrera, con 63 kilos, se presenta dificilísima, la cuadra le ha agregado un utilísimo auxiliar: "La Cachucha", ganadora en esta temporada del "Handicap" de Verano. La primera irá montada por Alvaro Díez; y la segunda, por Leforestier.

Ante tan formidable coalición, el resto de las cuadras aprestan sus efectivos. La Yeguada Nacional presentará a "Pretel" —cuya formidable actuación en el Premio España nadie ha olvidado— y a "Panamá". Conviene no perder de la vista a la primera, pues con un peso ventajoso y en una pista que lleva particularmente bien, puede

Valero Pueyo sacará a "Miami", caballo de clase indudable, aunque algo irregular; pero siempre digno de tenerse en cuenta. La Yeguada Valderas nos presenta a "Pipo", cuya forma es francamente buena.

Agreguemos entre los veteranos a "Cordon Rouge", cuya actuación de Aranjuez le concede siempre un primer puesto entre los preferidos.

Entre los tres años, hay gran curiosidad por ver la actuación de "Aurrerá", que lleva dos meses alejado de las pistas; y cuya última participación —segundo en el Gran Premio de Madrid— le califica entre nuestros mejores elementos. Si su forma es perfecta, ha de animar grandemente la carrera. Y contemos siempre con "Amosanda" —aunque aún no haya hecho su carrera este año en Lasarte— y con "Panache", cuya última actuación, el domingo, marca un retorno a la buena forma.

"Rique", "Premier Banstar" y "Cri d'Espoir" completarán el lote.

Como se ve, la carrera no puede presentarse más interesante; más aún, si cabe, que la del Premio España, ya que en éste había un candidato —"Ligh Legend"— cuyos títulos parecían imponerse. Hoy, con el recargo en que ha incurrido, su labor ha de ser infinitamente más dura; y caso de salir bien de ella, habría que concluir que nos encontramos ante un ejemplar extraordinario.

El resto de las pruebas son igualmente interesantes. Tenemos en la carrera de potros a "Souviens Toi" —segundo del Premio Guipúzcoa—, "Iguña", que tan bien corriera contra "Tarakanova"...

Y en la prueba de 1.700, unos cuantos especialistas —"Sweepy", "Anduriña", "Reus", "Sporran", "Vipatric"...— pueden darnos una gran carrera.

Mañana publicaremos la lista probable de los "partants" del Premio del Presidente de la República, al par que damos los pesos de los dos "handicaps" de la tarde.

¿Porqué llora el niño?

Si pudiera hablar se quejaría amargamente de los escozores que sufre a causa de emplear en su higiene jabones de bonita presentación, bien aromados, pero a los cuales faltan propiedades curativas, y más bien son cáusticos é irritantes.

Cuando las mamás piensen que el jabón se pone en contacto con los repliegues escocidos y con las delicadas mucosas de sus bebés, han de tener la precaución de escoger un jabón preparado para la preservación curativa de la piel. Esa propiedad la tiene en sumo grado el

JABON RICHELET

El niño mostrará el gozo de un bienestar inefable

haciéndole siempre el lavado con este Jabón, puro por excelencia y preparado con los principios oleaginosos más suaves y con los alcalinos más favorables para la piel. Obra como un bálsamo, refresca, elimina las escoceduras e irritaciones, y el niño no vuelve a sufrir la menor molestia, ni siquiera un picor, en su delicadísimo cutis.

En perfumerías, droguerías, farmacias
LABORATORIO RICHELET
San Bartolomé, 22 y 24
SAN SEBASTIAN

EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

Lo que costará al Estado este nuevo organismo

La "Gaceta" del domingo publica el texto del proyecto presentado por el crédito extraordinario con destino a sufragar las atenciones de personal y material del Tribunal de Garantías constitucionales, cuya presidencia ha obtenido el señor Albornoz.

Por contener datos curiosos que a todos los españoles interesan, puesto que todos contribuyen a los gastos públicos, reproducimos a continuación el texto del proyecto que van a aprobar las Cortes y que dice así:

"Artículo 1.º Se concede un crédito extraordinario de 919.499,97 pesetas, imputable a una nueva Sección, que será la quinta del vigente presupuesto de gastos de obligaciones generales del Estado, denominada "Tribunal de Garantías constitucionales", en la forma, con la imputación y distribución que a continuación se expresan:

CAPITULO PRIMERO

Personal

Artículo 1.º Sueldo del presidente (seis meses), 50.000 pesetas.

Art. 2.º Gastos de representación del mismo (seis meses), 12.500 pesetas.

Art. 3.º Vocales: sueldo de 21 vocales, a 26.000 pesetas (dos vocales durante seis meses y 19 durante cuatro meses), 190.666,66 pesetas.

Sueldo de los dos vocales vicepresidentes, a 30.000 pesetas, durante cuatro meses, 20.000 pesetas.

Total: 210.666,66 pesetas.

Art. 4.º Gastos de representación: De los dos vicepresidentes, a 7.500 pesetas (cuatro meses), 5.000 pesetas.

De los dos vocales natos, a pesetas 13.000 (seis meses), 13.000 pesetas.

Total: 18.000 pesetas.

Art. 5.º Dietas de los vocales electivos suplentes (cuatro meses), 33.333,33 pesetas.

Art. 6.º Sueldos del secretario general, de los secretarios de la Sala de Justicia y de los de la Sala de Amparo: sueldo del secretario general (cuatro meses), 10.000 pesetas.

Sueldo de tres secretarios de la Sala de Justicia, a 18.000 pesetas (cuatro meses), 18.000 pesetas.

Sueldo de tres secretarios de la Sala de Amparo, a 18.000 pesetas (cuatro meses), 18.000 pesetas.

Total, 46.000 pesetas.

Art. 7.º Gastos de representación del secretario general (cuatro meses), 2.500 pesetas.

Art. 8.º Cuerpo de letrados: Diez letrados, a 10.000 pesetas (cuatro meses), 33.333,33 pesetas.

Art. 9.º Personal administrativo y auxiliar. Un oficial mayor, a 7.000 pesetas anuales (durante cuatro meses), 2.333,33 pesetas.

Un oficial contable, a 6.000 pesetas anuales (durante cuatro meses), 2.000 pesetas.

Tres oficiales administrativos, a 5.000 pesetas (cuatro meses), 5.000 pesetas.

Diez taquígrafos-mecanógrafos, a 4.000 pesetas (cuatro meses), 13.333,33 pesetas.

Total, 22.666,66 pesetas.

Art. 10. Secretaría particular del presidente (durante seis meses), 15.000 pesetas.

Art. 11. Gabinete telegráfico: Gratificaciones a cuatro oficiales de Telégrafos, a 1.500 pesetas (cuatro meses), 2.000 pesetas.

Art. 12. Estafeta postal: Gratificaciones a cuatro oficiales de Correos, a 1.500 pesetas (cuatro meses), 2.000 pesetas.

Art. 13. Personal subalterno: Un portero mayor (cuatro meses), 1.833,34 pesetas.

Dos porteros primeros, a 4.000 pesetas (cuatro meses), 2.666,66 pesetas.

Dos porteros segundos, a 3.500 pesetas (cuatro meses), 2.333,33 pesetas.

Tres porteros terceros, a 3.000 pesetas (cuatro meses), 3.000 pesetas.

Cuatro porteros cuartos a 2.500 pesetas (cuatro meses), 3.333,33 pesetas.

Total, 13.166,66 pesetas.

Total del capítulo primero, 461.166,64 pesetas.

CAPITULO II

Material

Artículo 1.º Importe del arriendo de un local para instalar el Tribunal (cuatro meses), 50.000 pesetas.

Art. 2.º Obras de instalación, adquisición de moblaje y material de oficina, por una sola vez, 350.000 pesetas.

Art. 3.º Para adquisición de máquinas de escribir y un aparato multicopista, por una sola vez, 30.000 pesetas.

Art. 4. Gastos de escritorio, impresión, libros, subscripciones, conservación del mobiliario, útiles de limpieza, uniformes para el personal subalterno e imprevistos (durante cuatro meses), 20.000 pesetas.

Art. 5.º Calefacción y alumbrado (cuatro meses), 8.333,33 pesetas.

Total del capítulo segundo, 458.333,33 pesetas.

Resumen

Importe del capítulo primero.—Personal: 461.166,64 pesetas.

Importe del capítulo segundo.—Material: 458.333,33 pesetas.

Total: 919.499,97 pesetas."

No necesitan los lectores, a la vista de estos datos, hacer gran esfuerzo para calcular que el primer año de Tribunal de Garantías costará 3.146.500 pesetas.

En el segundo año habrá que rebajar las 380.000 pesetas de los muebles, máquinas y otros de material de oficinas.

En cuanto al personal lo formarán 176 funcionarios; pero sin contar con los empleados que se admita en la secretaría particular el señor Albornoz.

Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de la Provincia de Guipúzcoa

En cumplimiento de lo que dispone el artículo 25 del Reglamento definitivo de Cámaras de la Propiedad, se pone en conocimiento de los señores propietarios de fincas urbanas de esta provincia que durante los diez primeros días del mes actual estarán expuestas en el domicilio social, FUENTERRABIA, 23, segundo, de esta ciudad, de once a una por la mañana y de tres a cuatro por la tarde, las listas electorales, admitiéndose durante dichos días y los diez siguientes, las reclamaciones que presenten sobre inclusión, exclusión o clasificación de los mismos en grupos y categorías.

Lo que se pone en conocimiento de los interesados a los indicados efectos.

San Sebastián, 1 de septiembre de 1933. — El secretario, J. Díez Aristiaguirre. — V.º B.º: El presidente, Quintín Altolaguirre.

SANIDAD

¡Las enfermedades venéreas! Uno de los mayores azotes para el vigor de una raza.

Sordamente van minando la salud y cuando menos se espera, acaban en el desastre de la locura, de la parálisis, de la muerte repentina. Además son la principal causa de esterilidad en la mujer y en el hombre.

Todas las tardes, a las seis y media, funciona una consulta gratuita servida por tres especialistas del Estado, en el Instituto Provincial de Higiene. Mujeres y hombres enfermos, acudid a ella.

DESDE VERGARA

Mañana, sábado, se celebrará en el Salón Novedades de la villa de Vergara, el primer mitin pro Universidad Vasca del ciclo que ha organizado la Agrupación Guipuzcoana de Estudiantes Vascos.

En él tomarán parte destacados miembros de la Agrupación que de esta forma quieren contribuir a desarrollar ante el pueblo guipuzcoano tema tan interesante de nuestra cultura cual lo es la Universidad Vasca.

El de esperar que dado los sentimientos vasquistas que siempre han sido muestra de Vergara, el pueblo en masa acudirá a alentar a estos jóvenes en la intensa campaña que con este acto inician en pro de la Universidad Vasca.

Informaciones diversas

LA SUSTITUCION DE UNAS HERMANAS DE LA CARIDAD

Badajoz. — Han salido para diversos establecimientos benéficos, las Hermanas de la Caridad que hasta ahora prestaban sus benéficos servicios en el Hospital Psiquiátrico de Mérida.

Todo el personal que ha sustituído a las Hermanas está compuesto por familiares o amigos de los socialistas y también afiliados al Partido, por lo cual esta sustitución está siendo comentadísima.

OTRO INCENDIO INTENCIONADO

Cádiz.—El gobernador ha recibido noticia de que en Medina Sidonia se ha declarado un incendio en una finca.

El incendio ha sido intencionado.

Directamente propietario

véndese hermosa casa en Madrid, barrio Salamanca, Comercial, toda alquilada, 7 % libre. Puede adquirirse en pesetas 615.000. Sr. Pérez; Padilla, 133; MADRID.

Radio, Radio - eléctrolas

Gramófonos, discos, "La Voz de su mo„

Venta y audición:

CASA ERVITI Loyola, 14 y San Martín, 28

Para toda clase de publicidad en este periódico,

DIRIJANSE A

PUBLICITAS S. A.

ORGANIZACION MODERNA DE PUBLICIDAD

SAN MARCIAL, 17
TELEFONO 12.004.

HORAS DE OFICINA:
9 a 1 y 3 a 8

Administración exclusiva de la publicidad de

EL PUEBLO VASCO

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

TRIBUNA DE LOS ESPONTANEOS

El público de los conciertos.—Como si no fueran bastantes los ruidos de tranvías, autos y otros vehículos que desfilan por el Bulevard durante los conciertos que da la Banda municipal, dificultando la perfecta audición de las piezas interpretadas, los mismos asistentes a los citados conciertos, tal vez inconscientemente, levantan la voz en sus conversaciones molestando a quienes acuden a oír de verdad el concierto.

Como esto sería más fácil de evitar que los ruidos de la circulación rodada, quisiera, desde estas acogedoras columnas de "EL PUEBLO VASCO", llamar la atención de quienes, pudiendo conversar en voz baja, no lo hacen e impiden a sus vecinos de silla gustar ampliamente de las bellezas musicales de las obras interpretadas. De su cortesía espera ver atendido este ruego.—Un veraneante.

A A

Se acepta el reto.—En contestación al reto lanzado por cuatro "concursistas" sobre el concurso de Dibujo y Escultura, en la arena, que se celebra en septiembre, debo manifestarles que estoy dispuesto a acudir al concurso, siempre que el señor Director de "La Perla del Océano", acepte mi inscripción y el Jurado sea, como siempre, recto en justicia.

Al compañero Luca de Tena, que fué el segundo campeón (y no tengo el gusto de conocerle) le invito a que acuda al concurso; y juntos, aceptamos el reto.—José Garboles Arratibel.

Campeón del Concurso de dibujos y escultura en la arena, de 1932.

A A

Las mesas en las terrazas de los cafés.—Por conducto tan respetable como imparcial de este diario de su muy digna y acertada dirección, me voy a permitir dirigir una indicación al señor Alcalde de la ciudad, en la seguridad de que será acogida con aplauso por la mayoría de los transeuntes que forzosamente han de circular por dichos sitios, que nos vemos obligados a salir al arroyo con los peligros que ello lleva consigo, aparte de las molestias consiguientes, a causa de que no sólo se ocupan las aceras y la mayor parte del terreno que existe debajo de los árboles, sino que además constantemente está interrumpido el tránsito por los concurrentes a dichos establecimientos, y muy en particular a las horas de mayor circulación en "Sacha" y "Yacaré", que a la par de ocupar las mesas, en el espacio entre unas y otras, ya estrecho, permanecen en pié muchos de los habituales concurrentes, constituyendo una obstrucción muy desagradable para el mayor número de los transeuntes, que tienen iguales derechos a transitar por la vía pública, y que no debe de ser privativa de una sola clase de la sociedad. ¿No será posible el que el señor Alcalde comunique las oportunas órdenes para que la guardia municipal vigile aquellos lugares e impida en las horas del mediodía y a la caída de la tarde esos privilegios, que con sobra de fundamento son causa de molestias y contradicciones?.

Muy agradecido señor Director.—"Un amante de la razón".

A A

Espectáculo gratuito e indecente. — Muy señor mío: Los vecinos del Palacio Bellas Artes disfrutamos estos días de un espectáculo, no anunciado en los programas, que las llamadas segundas tiples de la Compañía de Celia Gámez nos ofrecen generosamente.

Es el caso que, antes de las representaciones y durante los entreactos, las señoritas del conjunto se muestran a los ojos de la vecindad en ropas menores que casi no nos atrevemos a llamar ropas y en actitudes que no son precisamente recatadas.

Reconocemos el derecho de los ciudadanos a admirar producciones artísticas tan brillantes como las que figuran en el repertorio de esta Compañía; aceptamos que haya sensibilidades tan exquisitas como para enternecerse con las voces argentinas de estas llamadas segundas tiples y con la plástica perfección de sus cuerpos; pero nos atreveríamos a olicitar de las autoridades que lo que enseñan a solicitar de las autoridades que lo que enseñan demasiado— no nos impongan como enseñanza obligatoria.

Señor Director: ¿Sería posible conseguir de las autoridades que las exhibiciones se limitaran a la escena, para que sólo las presenciaran los que gusten de este género de espectáculos?

Se lo agradeceríamos los padres de familia que nos vemos obligados a cerrar las ventanas para que nuestras hijas no escuchen las frases áticas que dirigen a estas señoritas, sumarísimamente vestidas, los transeuntes ingeniosos y galantes. — Un vecino.

Ulceras, Heridas, Cintousones
LODOS NATURALES RADIACTIVOS.
ARNEDILLO (Logroño)

ARCAS INCOMBUSTIBLES
1.ª Marca Nacional
Contado y Plazos
REPRESENTANTE
V. DE VEGA - IDIAQUEZ 12 TELEF. 14048

TRASPASO
en Pamplona negocio en marcha de artículos muy vendibles. Establecido en el mejor sitio de la capital. Para informes: Emilio Fuertes; San Antón, 44, cuarto; PAMPLONA.

✝
LA SENORA
D.ª Luisa Garmendia Iribarren
(VIUDA DE D. M. BARRENA).
Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad
Después de recibir los Santos Sacramentos a la Bendición Apostólica de S. S.
R. I. P.

Su director espiritual, don Juan Ayerbe; sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy, VIERNES, a las DIEZ, en la iglesia parroquial de URNIETA, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, de San Sebastián, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

URNIETA, 1.º de septiembre de 1933.

Domicilio: POSTA (Urnieta).

GUIA MEDICA

M. de PATERNINA OIDO, NARIZ, GARGANTA.
PRIM, 7.
Consulta: de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 1-55-68.

Dr. SENRA EX. MEDICO MILITAR
ENFERMEDADES SECRETAS, PIEL, VIAS URINARIAS. — Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7.
Clínico de la Profilaxis antivenérea.
SAN MARTIN, 52, 1.º, izqda — Teléfono 13242.

J. LARRE ESPECIALISTA NARIZ, GARGANTA Y OIDOS.
Consulta: 10 a 12 mañana y de 3 a 5 tarde.
SAN MARCIAL, 32 - 34, 3.º. — Teléfono 12648

R. Aramburu Enfermedades de la piel y Vías Urinarias :——
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7.
FUEROS, 5, 3.º ——:—— Teléfono 10385

Manuel Kutz Echave PIEL Y SECRETAS.
IDIAQUEZ, 2, entresuelo.
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 6 — Teléfono 15686.

Dr. Olaran MENTALES Y NERVIOSAS, Director de la Casa de Salud de señoras de Santa Agueda.
Consulta: Lunes, miércoles y viernes, 10-12 y 3.5.
ANDIA. 2, 2.º ——:—— Teléfono 14477.

J. L. Matamoros Ituarte
MEDICINA GENERAL.
Corazón y Pulmones. Nutrición.
RAYOS X. — Consulta de 3 a 6.
SAN MARCIAL, 17. —:— Teléfono 1-56-81.

ODONTOLOGOS

VICITOR JUARIST
DENTISTA.
SAN MARCIAL, 9. 1.º —:— Teléfono 1-53-22.

Dr. Benito Petschen ESPECIALISTA EN PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER.
Consulta de 3 a 5.
PRIM. 17, entresuelo. —:— Teléfono 12761

Luis Elzaguirre CORAZON Y PULMONES
Médico del Hospital civil. Consulta 12 a 1 y 3 a 6
PUERTO. 16, 1.º ——:—— Teléfono 12450

Dr. ESNAL PIEL Y SECRETAS. MEDICINA GENERAL
SORALUCE, 3, 1.º ——:—— Teléfono 11244
Consulta: de 9 a 11 mañana y 3 a 5 de la tarde.

El doctor Tortosa durante el mes de agosto, sólo recibirá en su Consulta de Venereología, "Villa Granada", Aldapeta (detrás de la Audiencia), los lunes y viernes, a las diez de la mañana.

Jenaro Mañeru MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Avenida de la Libertad, 48 — Teléfono 12760.
Piel y secretas, Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6.

Doctor Sebastián Córdoba
MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL Y DE LA CLINICA DE SAN IGNACIO
Especialista en Piel y Vías Urinarias.
Consulta de 3 a 6.
PRIM, 23 ——:—— Teléfono 10167.

Dr. Azpiroz Miqueo Estómago. Hígado. Intestinos
RAYOS X. De 11 a 1 y de 3 a 6.
PRIM, 47, 2.º ——:—— Teléfono 15671

Miguel LARRE MEDICO DENTISTA. CHURRUCA, 14, 1.º
Consulta: 9 a 1 y de 4 a 7. — Teléfono 15362

Dr. IRIGOYEN MEDICO Y DENTISTA
——: FUENTERRABIA, 19 :——

Cultos en Aránzazu

Horas: Por la mañana, a las 10; por la tarde, a las 7

Septiembre, 1. — Mañana. Misa: P. L. Pacini, "Dell'Immacolata Concezione", a tres voces iguales. Novena: L. Perruchot, "Ave María", a cuatro voces mixtas.

Tarde.—Benedicta: Salmo 1.º, L. Viadana, a cinco voces mixtas; 2.º, gregoriano; 3.º, L. Perruchot, a cuatro voces iguales. Salve: P. L. Pacini, a cuatro voces iguales

Septiembre, 2.—Mañana. Misa: L. Perossi, "Eucharistica", a cuatro voces mixtas. Novena: L. Iruarrizaga, "Ave maris stella", a cinco voces mixtas.

Tarde.—Benedicta: Salmos 1.º, 2.º y 3.º, Victor de Zubizarreta, a cuatro, cinco y seis voces mixtas. Salve: Victor de Zubizarreta, a tres voces mixtas. Predicador: R. P. Bernardo Aperribay.

Septiembre, 3.—Mañana, Peregrinación de Segura, Cerain, Mutiloa.

Misa: Francisco Grassi (Gracia), según m. s. de la Capilla de Aránzazu, a ocho voces mixtas. Novena: L. Vittoria, "Ave María", a cuatro voces iguales. Predicador: R. P. Francisco de Gandarias, Vicario del Santuario.

Tarde.—Benedicta: Salmos 1.º, 2.º y 3.º, P. L. Celaya, a cuatro voces mixtas. Salve: Sancho Marraco, a cuatro voces mixtas. Predicador: R. P. Luis de Basabe.

Septiembre, 4.—Mañana. Peregrinación de Arechavaleta.

Misa: J. P. Palestina, "Aetrena Christi munera", a cuatro voces mixtas. Novena O. Ravanello, "Tota Pulchra", a cuatro voces iguales y tenor solista. Predicador: R. P. Tiburcio Igartua.

Tarde.—Benedicta: Salmos 1.º y 2.º, L. Perruchot a cuatro voces iguales; 3.º, gregoriano. Salve: P. J. Arrue, a cuatro voces mixtas.

Septiembre, 5.— Mañana. Misa: V. Goicoechea, "In honorem Immaculatae Conceptieonis B. M. V." a tres voces iguales. Novena: P. L. Pacini, "O gloriosa", a cuatro voces mixtas

Tarde.—Benedicta: Salmos 1.º y 2.º, P. L. Pacini (número 2), a seis voces mixtas; 3.º, gregoriano. Salve: I. Kreitmaier, a cuatro voces iguales.

Septiembre, 6.—Mañana. Misa: H. Makowski, "In honorem B. M. Virginis", a cuatro voces mixtas. Novena: Guy-Ropartz, "Sub tuum praesidium" a cuatro voces mixtas.

Tarde.— Benedicta: Salmo 1.º, gregoriano; 2.º, L. Perruchot, a cuatro voces iguales; 3.º, Padre L. Pacini (núm. 2), a seis voces mixtas. Salve: S. Esnaola, a cuatro voces mixtas.

Septiembre, 7.—Mañana. Misa: "Cum iubilo", gregoriana. Novena: Prietro A. Yon, "Ave María", a cuatro voces mixtas.

Tarde.—Benedicta: Salmos 1.º, 2.º y 3.º, P. J. A de Donostia, a cuatro voces mixtas. Salve: L. Urteaga, a cuatro voces mixtas. Predicador: R. P. José Beltrán de Heredia.

Septiembre, 8.—Mañana. Misa: Pietro A. Yon. "Regina pacis", a cuatro voces mixtas. Novena: P. Piel, "Ave Regina coelorum", a seis voces iguales. Predicador: R. P. Angel Madariaga, Guardián de San Sebastián.

Tarde.—Salmos 1.º, 2.º y 3.º, P. L. Pacini (número 1), a seis voces mixtas Salve: P. Griesbacher, a seis voces mixtas. Predicador :R. P. Luis Colomer, Rector del Colegio de Segorbe.

Septiembre, 9.—Festividad de Nuestra Señora de Aránzazu. Peregrinación de Oñate.

Misa: Licitio Réfice, Misa Jubiloei", a seis voces mixtas. Ofertorio: S: Rachmaninoff, "Laudes marianae", a cuatro y ocho voces mixtas, Oficiará el Excelentísimo y Rmo. señor Obispo de Vitoria. Predicador: M. I. señor Doctor don Antonio Pildain Canónigo de la S. I. C. de Vitoria y Diputado a Cortes. Final: "Agur, agur", a Coro y Estrofa a seis voces mixtas, armonización de M. Burgés.

De Villafranca de Oria

A los afiliados al Partido Nacionalista. — Se convoca a Junta General extraordinaria a todos los afiliados al Partido Nacionalista de esta localidad, que ha de celebrarse el próximo sábado, día 2, a las nueve en punto de la noche, en este batzoki.

Se ruega puntual asistencia por ser los asuntos a tratar de sumo interés para todos. — El secretario.

Divulgación científica

El 90 por 100 de los reumáticos y catarrosos lo son por usar sucias trincheras y ridículos impermeables que impiden la transpiración.

Compre usted paraguas en "EL TRIUNFO", Avenida de la Libertad, 8, y evitará usted todo este mal.

Inmenso surtido en carteras y bolsos, medias, perfumería, boquillas y cinturones. Siempre lo más selecto y distinguido. Dos mil paraguas de producción diaria. Sucursal de la Fábrica más importante de España: GONZALEZ HERMANOS.

Flex — Los CUELLOS de estas marcas se planchan a siete céntimos y medio.
Agencia en San Sebastián:
EL ANDORRANO, Garibay, 11.

Si vuestra debilidad persiste

Si le falta el apetito, si carece de fuerzas, está Vd. cansado y sin valor es que el organismo de usted está impotente para reaccionar. Necesita usted un depósito de energías: que sus huesos tengan fortaleza, su sangre vitalidad y su cerebro vigor. Esto lo conseguirá solo con

VINO CARNE KYMMEROL

que por su riqueza en vitaminas y su científica combinación de componentes orgánicos, le devolverá rápidamente con las fuerzas perdidas, la aptitud para el trabajo y la sana alegría del vivir.

COMPRE ENSEGUIDA UNA BOTELLA Y COMIENCE SU TRATAMIENTO

VINO CARNE KYMMEROL

es el super-tónico de todas las familias.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

EN EL PRINCIPE.

Hoy fin de fiesta por Juan García

Hoy, viernes, en función de noche, tendrá lugar en este elegante teatro un destacado acontecimiento artístico. A continuación de la representación de la comedia de los hermanos Quintero "Puebla de las mujeres", por la Compañía Lara que actúa en el teatro, se presentará al público el eminente tenor aragonés Juan García, el cual cantará con arreglo al siguiente programa:

1. "Paño moruno", de Falla.
2. "Jota", de Falla.
3. "Espera", de Rico y Tabuyo.
4. "Sueño de Manón", de Massenet.
5. "Corre mulilla", de Prado y Ledesma.
6. "Morucha", de J. García y Juan Quintero.

Al piano le acompañará el inseparable y genial Juan Quintero, augurándoles a los dos artistas un señalado triunfo.

En función de tarde, en el mismo Teatro y por la Compañía de Lara, se pondrán en escena dos obras de los hermanos Quntero. Primero, la titulada "Cambio de suerte"; y a continuación, "Puebla de las mujeres".

No hay temor al MAREO en los VIAJES tomando ONDOIBIL.

Cambio internacional

Francos	46,90
Libras	38,25
Dólares	8,42
Suizos	231,90
Belgas	167.10
Liras	63,30
Reicmahrks	2,86

Vino ONA FORTIFICA
Vino ONA ROBUSTECE
Vino ONA VIGORIZA

A base de Quina, Kola, Nuez, Vómica, Acantea, Virilia y Fosfatos, DE VENTA EN FARMACIAS.

CENTRO DE CULTURA FEMENINA

Ballets en el Teatro Príncipe

Se ultiman ya los ensayos... Todas las tardes, en el Gran Casino, el grupo de jóvenes que toman parte en los Ballets del Centro de Cultura Femenina trabajan sin descanso.

Quedamos extasiados presenciando algunos de los números. No habíamos visto nunca interpretar la "danza india" con la agilidad, destreza y elegancia que caracterizan a la bellísima María Elena Arizmendi, parece que la música y ella son una misma cosa, tan unidos y acordes van sus movimientos y tan apreciados son éstos en cada uno de los momentos musicales. Nos tiene materialmente suspensos contemplando sus preciosas danzas y nuestros aplausos son sólo un preludio de la merecida ovación que el público le otorgará en la noche del próximo día... Suavemente la orquesta preludia "la invitación al vals". La leyenda que inspiró al músico la vemos representada en un baile magistral y artístico, maravillosamente interpretado por María Josefa e Ignacio Ganuza.

Música vasca, "Romería lejana". Se ha sabido poner la nota original de este número copiando los cuadros de siglos pasados, y nos parece encontrarnos en aquellos tiempos que evoca una música "lejana" que tan bien ha sabido recoger en nuestras montañas el Padre Donosti...

Conjunto artístico, interpretación insuperable, dirección acertadísima.

La fiesta en perspectiva será un acontecimiento. El teatro Principal, pese a su gran capacidad será insuficiente para el público que sin cesar demanda localidades para la fiesta de gala... También para la segunda representación se van agotando las entradas, las personas que aún no las tengan reservadas pueden hacerlo hoy mismo en el Centro de Cultura Femenina, Garibay 34, Teléfono 11913.

EN GUETARIA
sitio apropiado para veraneantes, trato esmerado, con vistas al mar, incluído servicio diario para tomar aguas de Cestona, se desean en el mes de septiembre en Hotel Larrañaga.

Unica oportunidad
concederemos exclusiva de asunto nuevo, único y sin temor a competencia. Indispensable actividad y solvencia. Dirigirse por escrito al Apartado 31, IRUN.

SANIDAD

Guipúzcoa entera está realizando contra la tuberculosis, la más admirable de las campañas. Dos mil recien nacidos se han vacunado este año con B. C. G. Se aspira a que sea la provincia de España más limpia de tuberculosis.

Que no falte la vacuna a vuestro hijo. Solicitadla por medio de vuestro médico, del Instituto Provincial de Higiene.

Servicios gratuitos de higiene social.

Nadie puede marearse en los VIAJES tomando antes de emprenderlos dos cápsulas de ONDOIBIL. Da resultados infalibles.

Un sueño tranquilo
en el niño se consigue usando a diario en su aseo y lavado
POLVOS HIGIENICOS
CALBER
Evitan todas las enfermedades de la piel y dan al bebé un bienestar duradero y reparador.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Espectáculos

FRONTON MODERNO. — Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto tarde. Primero, a remonte: Salaverría hermanos (rojos) contra Azpiroz y Aramburu I. Segundo, a remonte: Jurico y Zabaleta (rojos) contra Izaguirre (J.) y Ugarte.

VICTORIA EUGENIA. — Compañía de comedia Carmen Díaz. Funciones para hoy. A las siete menos cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche, debut de la Compañía con el estreno, con asistencia de los autores en la función de tarde, de la comedia en tres actos, en prosa, de Serafín y Joaquín Alvarez Quintero, titulada "El susto".

PRINCIPE. — Compañía titular del Teatro Lara, de Madrid. Funciones para hoy. A las siete menos cuarto, la comedia, original de S. y J. Alvarez Quintero, "Cambio de suerte", y la comedia en dos actos, original de los hermanos Quintero, "Puebla de las mujeres". A las diez y media, "Puebla de las mujeres" y fin de fiesta por el eminente tenor Juan García.

MIRAMAR. — Cine sonoro. Sesiones de cinco y media a nueve y a las diez y media de la noche. Exito de la atracción "La casa es seria", interpretada por Imperio Argentina y Carlos Gardel, y gran éxito del film, ameno e interesante, basado en la vida de una humilde violetera, "Violetas imperiales". Creación de la eximia actriz Raquel Meller. Diálogos y cuplés en español.

TRUEBA. — Cine sonoro. Sesiones de cinco y media a nueve y a las diez y media de la noche. Estreno de la cómica "Viaje a la luna" y gran éxito de la elegante y divertida opereta, "No quiero saber quién eres". Interpretada por Gustav Froelich y Liane Haid. Música de Robert Stolz.

SALON NOVEDADES. — "ACTUALIDADES", mañana. Los lunes y jueves, cambio de programa. Espectáculo Permanente. Días laborables, desde las tres de la tarde. Festivos, desde las once de la mañana a una de la tarde.

BANDA MUNICIPAL. — Programa del concierto que ejecutará hoy, en el Bulevar. De ocho a nueve: 1, "Jubel" (marcha), Carl; 2, "Otelo" (fantasía), Rossini; 3, "El amigo Fritz" (intermedio), Mascagni; 4, "Doña Francisquita" (a petición), Vives. De diez a once: 5, "Margarita la tornera" (fantasía), Chapí; 6, a) "Serenata española", Malats; b) "Ida y vuelta", Taborda; 7, "Venecia" (valses), Strauss.

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía de comedias cómicas Casimiro Ortas. A las siete menos cuarto de la tarde y a las once menos cuarto de la noche. El juguete cómico, en tres actos, original de Antonio Paso y González del Toro, "Soltero y solo en la vida".

GRAN KURSAAL. — Cine sonoro. Sesiones a las cinco y cuarto, siete y cuarto y once menos cuarto de la noche. Metro Goldwyn Mayer presenta "El prófugo", por Warner Baxter y Lupe Vélez.

GRAN KURSAAL
HOY, 1.° DE SEPTIEMBRE.
METRO GOLDWYN MAYER
PRESENTA
El prófugo
por
Wainer Baxter
y Lupe Vélez

Teatro Victoria Eugenia
COMPAÑIA DE COMEDIAS
CARMEN DIAZ
Funciones para hoy, viernes.
A las siete menos cuarto y diez y media.
DEBUT DE LA COMPAÑIA
con el ESTRENO, con asistencia de los autores en la función de tarde, de la comedia en tres actos, en prosa, de Serafín y Joaquín Alvarez Quintero, titulada
EL SUSTO

LA FIESTA DEL PROXIMO SABADO.

Una gran verbena en honor de los veraneantes

En la terraza y en los salones del Gran Casino. — Todos deben acudir a esta gran fiesta. — Dos orquestas notables.

Ha sido recibida con extraordinaria satisfacción la noticia de que el sábado próximo se celebra en el Gran Casino la verbena organizada en honor de los veraneantes. Es lo menos que podía hacerse en obsequio de quienes todos los años ofrecen sus preferencias a nuestra ciudad. Y se ha elegido la terraza del Gran Gasino para esta fiesta de sociedad, verdaderamente cordial, porque el Gran Casino, tan ligado a la historia de San Sebastián, tiene el más alto prestigio, y sus salones son el recuerdo más elocuente de pretéritos días de esplendor económico.

La terraza del Casino, escaparate magnífico, estará profusamente iluminada y en ella actuarán dos magníficas y notables orquestas: la orquesta Galdona y la orquesta Ramírez, compuesta de notabilísimos profesores, que son bien conocidos del público amante de la buena música.

Para caso de mal tiempo, se dispone de los magníficos salones, donde puede bailarse cómoda y holgadamente.

Todos los donostiarras deben acudir a esta verbena, que ha de ser un acontecimiento en el veraneo de la ciudad. Los veraneantes han de aceptar esta fiesta con verdadero agrado.

En los precios de la entrada hubo un pequeño error ayer, que hemos de salvar ahora.

La entrada de caballero costará cuatro pesetas y dos la de señora.

Los organizadores de la fiesta están preparando algunos alicientes, de los que oportunamente daremos cuenta a nuestros lectores.

En el Casino, con ocasión de la fiesta, habrá un magnífico servicio de bar y restorán.

TEATRO PRINCIPAL
EMPRESA S.A.G.E. — TELEFONO 1-61-45.
COMPAÑIA DE COMEDIAS COMICAS CASIMIRO ORTAS
HOY, A LAS 6,45 y 10,45:
El juguete cómico, en tres actos, original de Antonio Paso y González del Toro,
SOLTERO Y SOLO EN LA VIDA
Mañana, ESTRENO de la farsa cómica
¡ENGAÑALA, CONSTANTE! (Ya no es delito)
Más de 200 representaciones en Madrid.

GLUTEN
PARA DIABETICOS
GRISSINIS
PARA ESTOMAGOS DELICADOS
TOSTADAS
PARA ADELGAZAR
Fabricado por
HVNGARIA
VIENA
Miguel Lacasa-Madrid
De venta en San Sebastián:
En todos los despachos PANADERIAS RICH
VICENTE CASLA-Churruca, 4 GREGORIO CASLA-Urbieta, 6
José Quincoces - Aldamar, 18

AYUNTAMIENTO

La sesión extraordinaria del Ayuntamiento

El alcalde, señor Sasiain, ha dirigido a los concejales la siguiente convocatoria:

«A los fines especificados en el art. 10 de la ley de 14 de junio del corriente año, creando el Tribunal de Garantías y en cumplimiento de lo establecido en los artículos 1, 3 y 4 del 7 de agosto del actual, inserto en el «Boletín Oficial» de la provincia correspondiente al día 18, tengo el honor de convocar a la sesión extraordinaria cuya celebración se ordena en el artículo cuarto mencionado, para el domingo próximo, día 3 de septiembre, a las doce de la mañana, con el único objeto de proceder a la elección del representante titular y su suplente, de las regiones españolas en el referido Tribunal de Garantías.

A los propios fines que se indican debo prevenirle que tanto la asistencia como la emisión del voto se consideran obligatorias, debiendo ser corregido el incumplimiento de tal obligación como desobediencia en la forma que establece el art. 184 de la Ley Municipal vigente, incurriendo así bien los que incumplieran la expresada obligación, en la responsabilidad determinada en el artículo 84 de la Ley Electoral de 8 de agosto de 1907 a menos que el incumplimiento obedeciere a causa justificada y probada documentalmente.»

—Con el ceremonial acostumbrado, se celebró ayer, a mediodía, en el Ayuntamiento, el reparto de premios a los alumnos de las escuelas públicas de San Sebastián. Presidieron el alcalde y el señor Torrijos. Durante la celebración del acto, la Banda Municipal dió un concierto.

—La viuda del escultor Mateo Inurria visitó al señor Sasiain para ofrecerle algunos bustos debidos al cincel del ilustre artista, con destino al Museo de San Telmo. El alcalde prometió dar cuenta del ofrecimiento a la Comisión especial del Museo.

—El señor Azqueta visitó también al alcalde para pedirle material necesario para la celebración de las regatas de out-boards.

—A las doce terminará hoy el plazo de inscripción para la participación en las regatas de bateles y yolas. A dicha hora se reunirá en el Ayuntamiento el Jurado que ha de entender en dichas regatas.

ECOS RELIGIOSOS

Santoral de hoy. — Nuestra Señora de la Consolación y de los Angeles. Santos: Gil, abad, y Sixto, obispo.

Parroquia de San Vicente. — Hoy se celebrarán cultos en honor del Sagrado Corazón, como primer viernes del mes.

A las siete y media se celebrará misa de comunión general.

A las siete y media de la tarde tendrá lugar solemne función con S. D. M. expuesto y sermón a cargo del presbítero coadjutor don Antonio Olondris.

Parroquia del Buen Pastor. — La Corte de Honor de la Virgen del Pilar tendrá mañana, sábado, día 2, misa y comunión general, a las ocho, en el altar de la Asociación.

Se ruega a todas las señoras que pertenecen a esta Asociación tengan la bondad de asistir y hacer la vela a su hora para Honrar a la Santísima Virgen.

La misa será por el alma de la socia fallecida señorita Guadalupe Uhagón (q. e. p. d.).

Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús (calle de Garibay, 13). — El Centro del Apostolado de esta iglesia dedicará hoy, primer viernes de mes, en honor del Divino Corazón, los siguientes cultos:

Por la mañana: A las seis y ocho, misas de comunión. Desde las once y media quedará el Señor manifiesto.

Por la tarde: A las siete, Santo Rosario, sermón que predicará Mons. D. José Climent, bendición, reserva y cantos.

Nota. — Se exhorta a todos los socios que durante el día vayan a velar al Santísimo, acudiendo a estos actos con las insignias del Apostolado.

DIPUTACION

Un donativo para el Asilo de Caridad

En la última reunión celebrada por la Junta del Asilo de Caridad, se dió cuenta de un donativo de 2.500 ptas. hecho por la Asociación de Empleados de la Diputación y sus Patronatos, que como se recordará no celebraron el banquete que acostumbran al cumplirse el aniversario de la fundación de la Asociación y en cambio dejaron un día de haber, equivalente a aquella cantidad, con destino a los damnificados.

—El Sr. Castro explicó el por qué de no haber acudido a Madrid con el resto de los demás comisionados que han de tratar acerca del plebiscito con el señor Azaña. Le comunicaron por la tarde, de Bilbao, haberse recibido una comunicación del jefe del Gobierno en que les citaba para hoy, a las diez de la mañana. Encargó u nbillete para el tren; pero debido a la aglomeración de viajeros, no pudo obtenerlo. En su consecuencia, envió un telegrama al señor Madariaga.

—Visitaron al presidente el alcalde y secretario del Ayuntamiento de Mondragón, que fueron a tratar asuntos municipales relacionados con las cédulas personales.

—Por la mañana se reunieron las comisiones de Agricultura, Régimen Interior, Miqueletes y Gobernación. Por la tarde lo hizo la Comisión de Hacienda y la Junta de la Lucha Antituberculosa. En ninguna de dichas reuniones se trataron asuntos de importancia.

LAS SUSCRIPCIONES PRO DAMNIFICADOS

SUSCRIPCION DE LA JUNTA OFICIAL

Suma anterior pesetas 1.535.326,95

Ayuntamiento de Segura, 250 pesetas; Suscripción recaudada en Segura, 195,45; Unión General de Trabajadores de Vergara, 25; don Jacinto de Las Cuevas, 5; doña Cristina Cornera, 2,50; Ayuntamiento de Alquiza, 50; don Enrique Arregui, 1; don Fidel Tolosa, 2; don José Otegui, 1; don Crispin Sarariain, 5; don José Tolosa, 5; don Luis Iruretagoyena, 5; don Simón Ugalde, 5; don Basilio Múgica, 5; don Javier Larrarte, 1; don Tomás Zubiaurre, 5.

Suma y sigue pesetas 1.535.889,90

NOTAS GRAFICAS DE "EL PUEBLO VASCO"

DEVA. — Sencillo homenaje dedicado por sus compañeras a las sirvientes veraneantes que perecieron en Deva en el reciente naufragio. — (Fot. Ortuoste y Castrillo; Eibar).

TOLOSA. — La señorita Gabriela Azpiroz y el señor Juan Lecuona y la señorita Benigna Lauceta y el señor Pedro Azpiroz, con los invitados a su matrimonial enlace. (Foto Arrillaga; Tolosa).

NOTICIAS

Ateneo de Divulgación Social.—Si la bonanza del tiempo lo permite, un grupo de ateneistas ha organizado para el próximo domingo, día 3, una excursión a las Peñas de Aya, excursión en la que podrán tomar parte todos los que acudan el día citado, a las seis y media de la mañana, al domicilio social, desde donde se verificará la salida.

Todos los que asistan deberán proveerse de víveres para todo el día.

Cruzada a Roma

Ante el favor que de los católicos españoles ha merecido su primera organización, el Patronato PRO JERUSALEM prepara para el mes de septiembre su segunda Cruzada a Roma.

Diez días de viaje, con seis en Roma y visita a Génova y Pisa, por 425,00 pesetas.

Para inscripciones y folletos, al Director del Patronato Pro Jerusalem, Escuelas, 18, VITORIA, o en la Librería de la Virgen del Coro, San Jerónimo, 8; don Santos Orbegozo, calle Mayor, número 6, segundo, izquierda, y don Luis Miner, Atogorrieta, 3, SAN SEBASTIAN.

Registro civil. — Inscripciones de ayer:

Nacimientos: José Paunero Heredia, María de Satrústegui y Figueroa, Francisco Ortiz Melchor, Ana López Alba, María Herrero Fernández y Angel Berzosa Urretavizcaya.

Defunciones: Tomasa Pellicor Gálvez e Isidro Zuñaurre Anguiano.

Sindicato de empleados de la Plaza de Toros. — Se convoca a la Junta directiva, así como al compañero delegado de plaza, a la reunión que ha de celebrarse a las siete de la tarde de hoy, viernes, en el sitio de costumbre, Misericordia, 3. — El secretario.

Un atropello. — Un ciclista llamado Germán Sánchez arrolló en la calle 31 de Agosto a Valentín Ibarlucea, de ocho años, ocasionándole una herida con desgarro en la región facial izquierda, de pronóstico leve.

Una agresión. — En su domicilio del Paseo de Colón, la vecina Angeles Ordales agredió a los niños Guillermo y Manuel Casares Negerón, de cinco y siete años de edad, ocasionándoles algunas contusiones.

Sustracción de una "bici". — Mientras el repartidor de carne, Agustín Gabiola, subía a un piso, unos desconocidos le sustrajeron la bicicleta que montaba y que había dejado a la puerta de la casa.

Herido por disparo d eescopeta. — En Usúrbil, el vecino Pedro Garín se hallaba manejando una escopeta de caza, que se disparó, hiriéndole la carga en la palma de la mano izquierda. Su estado fué calificado de pronóstico reservado.

Chalet robado. — La noche pasada, unos desconocidos penetraron en "Villa Euskal-Kabicoa", propiedad de don José Berasaluce, para lo que rompieron el cristal de una ventana. Los rateros se llevaron ropas y objetos por un valor que aún no se conoce.

Zambulla peligrosa. — Cuando se bañaba en las rocas de Mompás, Domingo Villar fué a dar una zambullida y sufrió un golpe con una de las rocas. En el Hospital fué asistido de la fractura de una pierna. Curado de primera intención, se le trasladó a una clínica.

Una magnífica verbena. — Mañana, sábado, a la sonce de la noche, tendrá lugar en el Gran Casino la magnífica fiesta organizada en honor de los veraneantes.

Habrá dos orquestas, espléndida iluminación y muchos atractivos. La entrada de señora cuesta dos pesetas; y cuatro, la de caballero.

El mayoral de Coquilla. — (Fot. Marín).

GOBIERNO CIVIL

Preparando la aplicación de la Ley de Vagos

El gobernador rogó a los periodistas se advirtiera al público que han sido multadas varias personas por tirar almohadillas durante la corrida del domingo y que se redoblará la vigilancia en las corridas sucesivas, castigándose a los denunciados por dicho motivo con el máximun de multa de 250 pesetas, habiéndose ordenado la colocación de rótulos que adviertan la prohibición de arrojar objetos al ruedo, en sitio visible de la Plaza de Toros, en español y francés.

—En el Gobierno civil se realiza una estadística para la aplicación de la Ley de Vagos. Luego se darán instrucciones a los agentes para su aplicación. A este propósito el señor Artola ha hecho resaltar la actuación del Cuerpo de Miqueletes, que con el mayor celo y entusiasmo ha venido haciendo una limpia de vagos y maleantes, que fueron expulsados de la provincia.

—La Sociedad Musical de Pamplona, Santa Cecilia, cuya brillantísima actuación en el concierto celebrado en el Teatro Victoria Eugenia el domingo 13 de agosto, no dió el resultado económico esperado, ha tenido el rasgo generoso de cubrir el déficit habido en la recaudación para nivelar los gastos; y además ha remitido a la Comisión de fiestas pro-damnificados la suma de 500 pesetas para engrosar la suscripción, habiendo sido auxiliada para los fines de su excursión artística por la Diputación de Navarra.

—Entre las visitas recibidas ayer por el gobernador figura la de don Antonio Vega de Seoane.

¿VAN A MADRID? DIRIJANSE AL
Hotel Infante don Juan
Predilecto de familias. Máximo confort. El mejor para invernar. Gran cocina. Muy económico. CALLE DE RECOLETOS, 18.

Casa HERNANDO
JERSEYS. ESPECIALIDAD SOBRE MEDIDA.
SAN MARCIAL, 7 — TELEFONO 1-25-80.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

REMO

EN LA CONCHA

Hoy se cierran las inscripciones para las regatas de bateles y yolas

Pasado mañana se celebrará la gran pugna de bateles y yolas, que organiza nuestro I. Ayuntamiento.

La inscripción de bateles se verificará en la Oficina de Fomento antes de las doce del mediodía de hoy, día 1 de Septiembre. A esta hora se reunirá el Jurado en la Casa Consistorial para proceder al examen de las inscripciones y sorteo de las tandas, para el regateo. Este sorteo de grupos es independiente del de balizas, pues éstas se sortearán en la bahía momentos antes del Regateo.

Los tripulantes de los bateles, para ser conocidos, llevarán las correspondientes camisetas de color, lo cual será también sorteado.

El regateo se verificará en grupos de a cuatro, si es dable el número, o en su defecto, por no llegar a ocho, en un reparto equitativo.

La distancia a recorrer será de un distancia aproximada de dos millas entre ida y vuelta. Las balizas se dejarán siempre por la banda de babor.

Los premios establecidos para la Regata de bateles son: Primero, 1.000 pesetas; segundo 500; tercero, 250; y cuarto 150.

Estos premios serán repartidos el día 17, a la terminación de las Regatas de traineras.

Hasta el momento presente, es segura la participación de cuatro bateles.

Las pruebas de las yolas se verificarán a continuación. Estas regatas las patrocina el Club donostiarra "Ur-Kirolak", que se ha prestado galantemente a efectuar este servicio, lo cual ha sido muy agradecido.

Los premios para las yolas consisten en la bermosa Copa del Ayuntamiento, hoy en poder del "Ur-Kirolak", ganador de la Regata del año pasado. Para poder quedar en propiedad de este trofeo, es preciso ganar las Regatas, por el mismo Club, tres años consecutivos.

Además de ese premio, hay tres Copas más: una de la Alcaldía, otra del C. A. T. y la tercera de la Comisión de Fomento. A los tripulantes se les concederán medallas de vermeil, plata y bronce, según su clasificación en las pruebas.

TRAINERAS.—Para estas regatas se cuenta con la participación de Pasajes de San Pedro, Orio, Fuenterrabía, que vendrá con dos tripulaciones, y San Sebastián que inscribirá dos también, la del Amaikak bat y la del Doností.

Los marinos que tomaron parte en las regatas de Bilbao pertenecientes a los pueblos de Santurce y Sestao, continúan entrenándose, y aunque oficialmente no se sabe nada, sí nó las dos embarcaciones, por lo menos Santurce, vendrá a tomar parte en las pruebas. Correrán en estas pruebas siete u ocho embarcaciones.

Los remeros de Orio, San Pedro, Fuenterrabía y Amaikak-bat, se hallan muy contentos con los resultados de los entrenamientos, en los que hacen muy buenas marcas. Poseídos de un gran entusiasmo se hallan los reemros llamados del empuje y no hay duda que si siguen los entrenamientos con el mismo tesón que hasta la fecha harán un buen papel.

La Diputación de Guipúzcoa ha concedido la subvención acostumbrada para este festejo, o sea la cantidad de 12.00 pesetas. Ha nombrado representante suyo en el Jurado al gestor don Juan Arratibel, hombre competente en estos asuntos del mar.

MOTOR

EL GRAN "MEETING" INTERNACIONAL DE "OUT-BOARDS"

Mañana, sábado, a las cuatro y media, se correrá la primera prueba de "out-boards" que organiza el Club Náutico con el apoyo del C. A. T. y de la Diputación de Guipúzcoa.

Las pruebas han de resultar interesantísimas, dado el número y calidad de los corredores.

Las inscripciones oficiales recibidas hasta hoy son las siguientes:

S. 31: Erik Pehrsson, del Kunkl Motorboat Stokolm.

E. 9 y E. 10: José L. Gáldiz, de la Peña Motorista Bilbaína.

E. 1, E. 2 y E. 3: Ricardo Soriano de Ivanrey, de la Peña Motorista Vizcaína.

E. 4 y E. 5: Amede Bouchon, de la Peña Motorista Vizcaína.

E. 7 y E. 8: Gonzalo de la Gándara, del Club Náutico, de San Sebastián.

F. 54: Jean Dupuy, del Canot Club, de París

S. 3: Boe Hjorth, del Kungi Motorboat Stokolm.

Z. 19: Georges W. Bertholet, de la Société Nautique, de Génova.

E. 11: Migall Barceló, del Club Náutico, de Barcelona.

Se espera la inscripción de varios corredores italianos, catalanes y bilbaínos.

Las pruebas se correrán en un pequeño cuadrilátero dentro de la bahía.

Se ruega al público que, para evitar accidentes, no se acerque al recorrido.

Mañana daremos más detalles de estas regatas, que han de gustar extraordinariamente.

DEPORTES

INFORMACIONES

Mañana dará comienzo el Campeonato regional de fútbol

Con el encuentro Tolosa - Donostia que se jugará en el campo de Atocha. - La prueba internacional de «out-boars» en la Concha.-Ante la travesía del Urumea.-Lo que dice el presidente del Club organizador

PELOTA

AYER, EN EL MODERNO

Respondió espléndidamente el público al llamamiento benéfico de la Comisión encargada del festival pro-damnificados. Los sentimientos caritativos de los "pelotazales" y el estupendo programa de partidos anunciado, fueron motiv para que de nuevo se llenase hasta el completo el hermoso frontón de Atocha.

Formaron en el primer partido Abrego y Tacolo (azules) frente a Irigoyen y Berolegui (rojos), sacando los delanteros del 11 y 11 y medio, respectivamente.

En los preliminares del peloteo se canta dinero por los azules y en proporción de 40 a 36.

Son los rojos los que primero hacen moverse el tablero, marcando los dos primeros tantos, para asistir a continuación a una gran exhibición de juego de Abrego, que logra hasta ocho tantos seguidos.

Acierta más tarde Irigoyen en el saque y se originan empates a 8 y 10. En esta última situación el marcador canta ya el dinero favorable para los rojos; y son éstos los que, en una brava arrancada (jugando principalísimo papel el saque de veratarra), hacen moverse más rápidamente su disco, logrando en un santiamén ventaja de 15 por 10; y luego, de 23 por 13.

Van desarrollándose las decenas con gran ventaja para Irigoyen y Berolegui hasta que, al fin, éstos alcanzan el tanto 50, último de la pelea, cuando Abrego y Tacolo se hallaban en 39.

El partido tuvo un desarrollo rapidísimo, logrando Irigoyen la máxima eficacia en el disparo inicial, ya que con esta jugada se apuntó muy cerca de 20 tantos, casi todos a cuenta de Tacolo, pues Abrego no estuvo muy decidido en el resto de la jugada inicial.

Dominada para el veratarra de esta forma la situación, y teniendo muy bien guardadas las espaldas por el juego segurísimo e inteligente de Berolegui, fácil le fué al de Vera hallar pelota a bote y ametrallarcon potentísimos tiros la saga, donde el rendimiento de Tacolo era muy escaso.

En honor de Abrego debemos decir que, pese a la desventaja de saque y de zaguero con que jugaba, supo sacar fructífero resultado de sus portentosas facultades y de su gran dominio del remonte; siendo por ello justamente ovacionado, ya que proporcionó en determinados momentos de la pelea fases de gran espectáculo, dando ocasión al espectador para poder apreciar la excelente forma actual de juego de los gloriosos veteranos Irigoyen y Berolegui.

El partido, pese al gran dominio de esta pareja, tuvo momentos de gran belleza, quedando el espectador complacido del conjunto de juego del encuentro.

⁂

De disputar el segundo partido fueron encargados los palistas Izaguirre y Abásolo (azules) frente a Quintana II y Perea (rojos), sacando los delanteros del 11 y medio y 11, respectivamente.

El dinero salió de principio por los azules; pero la "cátedra" hubo de variar de criterio al lograr los rojos ventaja de 7 por 0 y de 17 por 9, logrando Pachico buen fruto en esta primera parte del encuentro, y mostrando Abásolo inseguridades en el empale.

Se multiplica a continuación Izaguirre y ahora Abásolo nos muestra su gran clase, entrando en lucha en momentos de gran espectáculo; pues en el dentro luchan de poder a poder los delanteros, poniendo en la ejecución de los tantos gran sabor pelotístico y aumentando la eficacia de empale de los zagueros a medida que el encuentro va avanzando.

Se equilibran las fuerzas en los tantos 21, 22, 25, 25, 26, 29 y 31, para a continuación salir por delante los azules por juego estupendo de Izaguirre, que es contrarrestado con gallardía por Pereafi Hay nuevos empates a 42 y 45, para, al final, culminar en el emocionante 49.

El último tanto, y con él la victoria, lo consiguen Izaguirre y Abásolo.

El encuentro resultó de gran espectáculo a partir del empate a 31.

En resumen: la fiesta de ayer fué muy agradable para los espectadores, que en ambos partidos mostraron su agrado aplaudiendo con entusiasmo la labor de los artistas; y, sobre todo, con ella se an obtenido unas miles de pesetas, que irán a aliviar la triste situación de los perjudicados por las inundaciones.

⁂

PARA EL PROXIMO DOMINGO. — Anunciados para pasado mañana los soberbios encuentros entre Irigoyen y Erviti frente a los hermanos Salavarría, y Abrego-Berolegui contra contra el trío Azpiroz-Iturain-Zabaleta, son tantos los encargos de localidades que han empezado a llegar a las oficinas del Moderno, que la Empresa ha tomado el acuerdo de despacar localidades para tan gran cioso festival desle el día de ayer.

Y a pesar de ello, ha ha habido su conato de cola.

¡Si habrá apasionado el gran programa del próximo domingo.—PEPE RAMON.

LA JIRA DEL C. D. LOYOLATARRA

El pasado domingo celebró su jira anual, en honor a sus pelotaris, el C. D. Loyolatarra.

En magnífico autobús, repleto de afiliados, emprendieron la marcha hacia Azcoitia, siendo despedidos con salvas de cohetes.

Un alto forzoso en Tolosa para, por Vidania y Azpeitia, dirigirse al punto de destino.

Una vez en Azcoitia, en el magnífico Frontón Gurea, se jugó un partido, a mano, entre los azcoitianos Juaristi e "Isphi" contra Ascue y Pueyo.

Los azcoitianos ganaron por gran margen de tantos; pues aunque Ascue actuó con fortuna, su compañero estuvo desgraciado.

Se recaudó una bonita cantidad, que fué destinada a la Santa Casa de Misericordia de Azcoitia.

A la una y media, en el restaurante del mismo frontón, tuvo lugar el banquete anunciado, sentándose a la mesa medio centenar de comensales; siendo presidido por el representante del alcalde de la localidad y el presidente de la Sociedad, señor Lopetegui. La comida, suculenta y mejor condimentada, que acredita a la Casa.

A los postres, se discurseó; iniciando el señor Lopetegui y siguiéndole el veterano Echenique, siendo ambos muy aplaudidos. Después hubo sesión de "bersolaris" a cargo de Echenique y Ascoe, cuyas improvisaciones fueron muy celebradas; así como el concierto del maestro acordeonista señor Altuna.

El regreso se hizo por la costa; y a las ocho y media arribó la caravana en el barrio de Loyola, donde, y en obsequio de las jóvenes, se celebró un "lunch", seguido de baile, que duró hasta media noche.

Un día más y de gratísimo recuerdo.—UN EXCURSIONISTA.

PENULTIMA JORNADA DEL TORNEO DE IRUN

Aldaco-Zubía y Linazasoro-Abalia.—Otro soberbio festival preparan para el próximo domingo, en el Euskal-Jai. Se jugarán do spartidos: uno a mano y otro a remonte. En el primero contenderán Linazasoro "Maravilla" y Abalia, la fuerte pareja pasaitarra, frente a los iruneses Aldaco y Zubizarreta.

Este partido ha despertado gran interés entre los aficionados.

RAQUEL MELLER

En segundo término, Iriarte, el "León de Irún", y Amóstegui se enfrentarán a los navarros Iñiguiz y Errandonea.

Partido emocionante, en el que los campeones del torneo de consolación tendrán que sudar para batir a los iruneses, que, con su victoria sobre Goicoechea y Larumbe, han quedado en favoritos de la afición.

El martes, a las seis de la tarde, último partido semifinal del torneo a mano: Tiburcio y Larumbe contra los hermanos Beldarrain. Los vencedores de este encuentro jugarán la final contra los victoriosos del próximo domingo.

Y el día 10, las finales del campeonato.—SHE.

FEDERACION G. DE PELOTA

De conformidad con lo acordado en la asamblea general última, la Directiva de este organismo ha quedado constituída como sigue:

Presidente: D. José Eguía, del Donostia F. C.

Vicepresidente: D. Javier Andonaegui, del Kaigaiñ.

Secretario: D. José de Salegui, del Euzko Gaztedi Kiroltzalea.

Tesorero: D. Ignacio Múgica, del Amaikak-Bat.

Vocales: D. Leto Martín, del C. D. Fortuna; D. Juan Arrese, del Beti-Jai; D. Severo Arrieta, del C. D. Aforga; D. Ramón Peña, del C. D. Ategorrieta; D. Eugenio Sesé, de la Unión Deportiva; D. José Gainzarain, de la Gimnástica de Ulía; D. José María Arcona, del C. D. Loyolatarra; y D. Narciso Dolhagaray ,del Gaztelupe.

Como primer acuerdo, se dispuso: Anunciar a los Clubs deferados que, a partir de esta fecha hasta el día 20 de Septiembre próximo, se admitirán las licencias de los jugadores federados para su renovación; así como las solicitudes para el traspaso de los que deséen cambiar de Club con objeto de tomar parte en los próximos Campeonatos, advirtiéndose que es propósito de la Junta dar principio a éstos el día 1 del mes de Octubre. El secretario.

HOY
VIERNES DE MODA
en
Violetas imperiales

NAUTICA

LA TRAVESIA DEL URUMEA

Nos encontramos en vísperas de la gran manifestación deportiva, cual es la Travesía del Urumea a nado; prueba de gran fondo y de mayor envergadura que se disputa en aguas del Norte.

Teniendo ello en cuenta, ayer nos personamos en el domicilio local del C. D. Fortuna, la Sociedad veterana que tanto realce da a la región con sus organizaciones deportivas.

Dicho y hecho. En la casa de los fortunistas nos encontramos con una pleyade de virtuosos deportivos; entre otros, los señores Urreizti, Maíz, Leto Martín, Gamboa, Louvelli, Garmendia, etc., etcétera que rinden fervoroso culto al deporte, sin darle mayor importancia que la del deber cumplido.

Se encuentran en plena faena y casi nos cohibe el interrumpirles; mas pensando en que "el tiempo es oro", instamos a la presidencia, el popular Anthón, a que nos diga algo.

—¡Hombre, Manu! Aquí nos tienes en plena actividad. Ya sabes que toda organización requiere su debida atención.

—¿ ... ?

—Pues qué quieres que te diga. La Travesía que ofrecemos el domingo, respecto a inscripciones y premios, está rebasando a las anteriores que hemos celebrado.

—¿ ... ?

—Pues, a no dudar, que existe mayor entusiasmo. Como se ha podido comprobar en los últimos Campeonatos de Guipúzcoa, disputados en la dársena. Luego, añadido la gran propaganda que se hace en las localidades francesas, nada de extrañar tiene que los elementos de Bayona, Burdeos, Biarritz, San Juan de Luz, Hendaya y Hossegor, se movilicen y acudan como un solo hombre a nuestra tradicional Travesía.

—¿ ... ?

—Como premios, algo extraordinario. Contamos con trofeos del presidente del Consejo de Ministros, señor Azaña; ministro de Jornada, señor De Rios; ministro de Marina, señor Companys; y ministro de Obras Públicas, señor Prieto; que, como verás, es algo que concede relieve a la gran prueba internacional.

—¿ ... ?

—Hombre, alguna vez se tenían que dar cuenta las altas personalidades de la trascendencia y significación de la Travesía del Urumea, que, fuera modestias, es la única prueba de nado que se celebra en España, a la que acuden las grandes figuras internacionales. De ahí la resonancia e importancia de la misma.

—¿ ... ?

—¿Y cómo no? Contamos con premios de don Ramón Irasusta, don Andrés Peña, don Fernando Asuero, señora viuda de Iribas, Casa PYC, Martín y Mena, C. D. Loyolatarra, don Luis Mayor, señora Irene Wilmer, etc.; y que, por no tenerlos presentes, no puedo citarte más.

—¿ ... ?

—Bueno es que te diga que, entre los premios que poseemos, algunos están destinados a la gran prueba de mar, o sea la Travesía del Paseo Nuevo, en que se disputará el Campeonato de Guipúzcoa de mar libre y que se celebrará el día 10 del actual.

—¿ ... ?

—Pues casi nada. Tenemos inscriptos 53 corredores; y entre ellos están, como te he dicho, los franceses y el navarro Azpilicueta, que acaba de tomar parte en la Travesía del Sena.

—¿ ... ?

—Pues, como otra novedad, te diré que hemos instituído un trofeo que se denominará Trofeo Wilmer, destinado para señoritas y que servirá como homenaje a la gran virtuosa de la natación. Pues, ¿qué menos podemos hacer por esta inglesa-donostiarra, que para nosotros es ya un símbolo?

—¿ ... ?

—Son muchos años, y todavía con éxito, los que viene actuando nuestra admiradora Irene; y ante la realidad hay que inclinarse.

—¿ ... ?

—Pues nada más que la prueba obtenga la resonancia que deseamos; y que se desarrolle con éxito, para bien de la región, de San Sebastián y el deporte, en general.

—¿ ... ?

—Muchas gracias, Manu, por la visita; y hasta cuando quieras. Esta es tu casa.

"Agur, ondo ibill".—MANU.

SALON MIRAMAR

FOOT-BALL

EN ATOCHA

El «match» Tolosa-Donostia se celebrará mañana, sábado, en Atocha

El Tolosa F. C., en vista de la fecha tan mala que le ha correspondido para celebrar el partido de fútbol del campeonato regional, que estaba señalado para efectuarse, en Berasubi el próximo domingo contra el Donostia F. C., ha llegado a un acuerdo con este Club para celebrarlo en el campo de Atocha mañana, sábado, a las cuatro y media de la tarde.

Es, por lo tanto, de esperar que la afición donostiarra acogerá con agrado esta noticia, pues con ello, sin necesidad de trasladarse a Berasubi, se le presenta la oportunidad inmediata de volver a ver, en partido de campeonato, a su equipo favorito y, precisamente, contra el Tolosa, de quien se cuenta que este año presenta un once de gran potencialidad, en el que tienen depositadas grandes esperanzas la afición tolosana, que, si bien por este año se van a ver privados de verles en su casa el primer partido, ha de darse cita en Atocha mañana, para ver si es verdad todo lo que se dice.

El partido será arbitrado por el colegiado guipuzcoano señor Corpas; y dará principio a las cuatro y media de la tarde.

TENNIS

"MATCH" LISBOA - CLUB DE TENNIS, DE SAN SEBASTIAN

Mañana, sábado, dará comienzo el "matech" Lisboa - San Sebastián, como preludio de los Campeonatos Internacionales que organiza el Club de Tennis, siempre ansioso de dar una nota nueva en su calendario deportivo.

Los jugadores portugueses, huéspedes nuestros desde ayer, son Ricardi y Aviles, elementos jóvenes que vienen a supilr a los que hasta ahora han llevado la representación de Portugal en los encuentros internacionales.

La fórmula que regirá en este "match" será la misma que la de la Copa Davis: es decir; cuatro individuales y un doble. Mañana daremos los nombres de los jugadores que han de defender los colores donostiarras.

Esta visita del equipo portugués ha despertado gran interés entre los aficionados a este deporte, lo que hará que mañana se vean muy concurridas las pistas del Club de Tennis.

BOXEO

UZCUDUN LUCHARA CONTRA SCHMELING EN OCTUBRE

Nueva York.—Joe Jacobs anuncia que ha quedado concertado un encuentro de boxeo entre Max Schmeling y Paulino Uzcudun.

Tendrá lugar en Amsterdam en la primer quincena de Octubre.

CICLISMO

EL "RECORD" DE VON HOUT NO SE HOMOLOGARA

París. — El corredor suizo OscarEgg, campeón mundial que detenta desde 1914 el "record" de la hora en bicicleta, sin entrenadores, al tener noticia de haber sido batido su "record" por el holandés Ván Hout, se trasladó a Amsterdam, donde ha hecho proceder a una medición oficial de la pista, resultando que, en lugar de los 25 metros que figuraban oficialmente, aquélla media 22,45 metros.

Es lo más probable, por la tanto, que el "record" de Van Hout no sea homologado.

Tiro de Pichón
TIRO DEL MONTE ULIA

Si queréis ganar premios en Gulamendi, no dejéis de entrenaros en el antiguo Tiro del Monte Ulía, donde encontraréis tiros de primera calidad al precio de 4 pesetas.

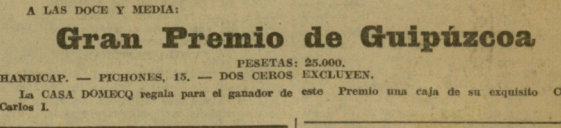
Este Tiro está abierto todos los días laborables de nueve a doce de la mañana y de cuatro a siete de la tarde.

Teléfono 1-59-05.

TIRO DE PICHON

Campo de GULAMENDI (Igueldo)

HOY, VIERNES
1.º DE SEPTIEMBRE.



A LAS DOCE Y MEDIA:

Gran Premio de Guipúzcoa

PESETAS: 25.000.

HANDICAP. — PICHONES, 15. — DOS CEROS EXCLUYEN.

La CASA DOMECQ regala para el ganador de este Premio una caja de su exquisito Coñac Carlos I.

TEATRO PRINCIPE

ACTUACION COMPASIA LARA

Teléfono 1-12-47. Director: Manuel González.

TARDE: 7 menos cuarto-Reposición de CAMBIO DE SUERTE y PUEBLA DE LAS MUJERES

COMEDIA, DE LOS HERMANOS QUINTERO.

NOCHE: 10 y media 1.º PUEBLA DE LAS MUJERES (Comedia). 2.º FIN DE FIESTA por

JUAN GARCIA

CON UN SELECTO Y VARIADO PROGRAMA. Al piano: JUAN QUINTERO.

JUAN GARCIA HOY, 10,30 NOCHE en FIN DE FIESTA en el Teatro Príncipe

Utilice usted nuestro recadista y transportista. Entre San Sebastián y Bilbao y viceversa, diariamente. Dirigirse a Garibay, 34, teléfono 1-00-18, y en Bilbao, Ronda, 32, teléfono 19.445.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

ALPINISMO

El pasado día 10 de julio, emprendimos esta excursión que tantas veces añoramos realizar, envenenados por los relatos de conocidos compañeros, en las bellas lides montañeras y dispuestos a embriagarnos en la contemplación de un panorama distinto al que estamos acostumbrados en nuestro querido País vasco.

De vísperas marchó a Donostia a reunirse con mis camaradas del Fortuna y entusiastas montañeros, Resti T. Mendia, Antonio Echanique, Manuel Otaegui, Perico San Miguel y Juanito Hernández, y todos juntos, a bordo de un taxi, a las cuatro de la madrugada del día citado, abandonamos la Perla del Cantábrico con dirección a Sallent del Gállego, punto inicial para la ascensión al circo de Piedrafita.

La salida de Donostia, bajo un imponente chaparrón, no es motivo bastante para que abandonemos nuestro óptimo humor. Atravesamos raudos nuestras villas guipuzcoanas, todavía entregadas al descanso; solamente anotamos las tocas negras de algunas viejecitas que presurosas acuden a misa de alba. Coronamos el Col de Azpiroz cuando el sol, volviendo por sus fueros, despeja de nubes el "padre" Aralar, lugar de nuestras más agradables andanzas montañeras. En Irurzun, ya en plena campiña navarra, contrastamos la diferencia de nuestros valles encajonados entre altas montañas con el agro navarro, de dilatados horizontes. Poco después de las seis, hacemos nuestra entrada en la vieja Iruña, donde aprovechamos la oportunidad para presenciar el clásico encierro de los toros y desayunar con unas sabrosas magras.

Nuevamente en la carretera, vemos desfilar con la rapidez de una cinta cinematográfica los tonos verdes de los viñedos junto a los campos cubiertos de pequeños pináculos que forman las mieses recolectadas, y en todas partes con una profusión desconcertante, la notas rojas de las amapolas que parecen entonar un himno a la bandera de Navarra.

Monreal parece dormir un sueño de siglos bajo la vigilencia de la altiva Higa, a las orillas del río Aragón, población conocida por el pantano del mismo nombre, cuyas obras se hallan abandonadas a la sazón. Poco después dejamos el territorio navarro para entrar en Aragón. La carretera es ahora descarnada y con abundante polvo y no menos abundantes baches; el paisaje se sucede sin notables variantes; los yermos cubiertos de arbustos de boj, donde las cigarras entonan su monótono canto; el río discurre apacible por su ancho cauce y los campesinos, pese a la festividad del día, prosiguen su trabajo abrumador en las eras, donde trillan y aventan las mieses bajo un sol de justicia. Berdún, emplazada en la cúspide de una colina, parece huída del aplanamiento de la llanura; 28 kilómetros después entramos en Jaca, simpática población, aunque con exceso de uniformes militares, después de comer y visitar la antigua ciudadela, reemprendemos nuestra ruta hacia Sallent.

La carretera, en general, es buena, aunque adolece de una abundancia de badenes que mete miedo, y en algunos de ellos, que sirven de lecho a las aguas que bajan de las montañas, se pueden lavar las ruedas de nuestro coche; no obstante el viaje se hace agradable por su trazado pintoresco, de verdadera ruta de montaña; es como una cornisa suspendida sobre el barranco donde el Gállego baja arrastrando sus limpidas aguas hacia el mar.

Llegamos a Sallemt, simpático pueblo de alto sabor alpino, con sus casas cubiertas de pizarras y techumbres pronunciadísimas, que parecen arrancadas de un cromo suizo. Al N. O. la peña foratata la vemos como un altivo centinela de las avanzadas pirenaicas. Después de visitar al guía Eustaquio Urieta, buen conocedor del Pirineo aragonés, que nos acompañará en nuestra excursión, nos acostamos temprano, pues mañana hay madrugón.

DIA 17 DE JULIO

De madrugada dejamos Sallent en compañía de nuestro guía y nuestro "Bergans" a lomos de dos mulos, y nosotros, libres de peso de las mochilas, emprendemos muy animosos la primera jornada alpina.

Caminamos por un buen sendero de suave porcentaje que discurre por junto a un caudaloso torrente que baja impetuoso formando numerosas cascadas, esparciendo un tenue sirimiri que refresca agradablemente a su paso al montañero; es el río Pondiellos que baja de los lagos de su nombre y laderas de Forqueta y desemboca en Aguas Limpias, que a su vez desciende de los lagos de Arriel y Respumoso.

Al llegar a la base de la Forqueta dejamos seguir el camino muletero que hemos traído hasta ahora, que conduce al refugio de Piedrafita por la brecha de la Forquera y van guiados por el hijo del guía, y nosotros torcemos a la derecha en demanda del Pico del Infierno (3.073 metros). Ahora empieza lo más duro de la excursión. Después de una fuerte rampa, nos encontramos en una campa cubierta de tupida hierba y cruzada por dos arroyos; en el paraje se asienta una derruída chavola, que creo sirvió de albergue a unos explotadores de minas. Frente tenemos el Garmo Negro y el Pico de Aruelas, que visto a contra luz tienen caracteres imponentes; hacia la izquierda destaca por su altura el Infierno. Continuamos la marcha, pasamos por el glaciar del Tubo, con las consiguientes precauciones por hallarse la nieve helada, y después de otra empinada rampa con trechos de nieve, ganamos el manantial de Pondiellos, con vistas de los ibones del mismo nombre; en este lugar descansamos un momento, contemplando un escenario magnífico. El circo donde se hallan los lagos, que contienen aun gran cantidad de nieve, refleja al sol del mediodía las tonalidades del iris, que contrastan con el tono obscuro de las bravas cresterías del Pondiello, salpicadas de níveas manchas.

Un bocadillo y el breve descanso nos da nuevos bríos para atacar el repecho final.

Continúan las piedras sueltas dificultándonos la ascensión; el guía no cesa de recomendarnos que posemos las plantas de los pies en sitio seguro para evitar posibles accidentes, y después de una hora de fuerte subida, coronamos felizmente los 3.073 metros del Pico del Infierno.

Bella es la perspectiva que se divisa de la cima de este formidable pedestal del Alto Pirineo aragonés; frente a nosotros tenemos la brusca depresión que forma el Circo de Piedrafita, cuyo refugio nos oculta las crestas del Tebarray y Forqueta; al fondo, en primer término, las altas cimas de la Frondella, siguiéndole el Balaitios, en cuya cima se descubre una ancha mancha de nieve en forma de cruz; Más a la derecha se yerguen magníficos el Cambalés y Pico de Aragón, y cerrando el Circo como último eslabón de la cinclópea cadena, el gran Fcha o Bachimala parece esperar nuestra próxima acometida.

Al N. O. se levanta Vignemale, que muestra al sol las tocas blancas de sus neveros, y allá lejos, en lontananza, en un interminable mar de picos del lápiz de Doré, el Monte Perdido, Marboré, Aneto...

Nos deleitamos largo rato en la contemplación de este espectáculo maravilloso que compensa con creces el pequeño sacrificio que supone el desplazamiento a estos lugares tan distantes de nuestros centros habituales de montaña.

Nuestro entusiasmo y alboroso hace sonreir filosóficamente a nuestro guía.

En la cima encontramos, dentro de una cajita de zinc, un talonario del concurso de montañas de 3.000 metros, Copa Almarza de los Montañeros de Aragón, cuya matriz número 19 cortamos: nos servirá de recuerdo.

Emprendemos la bajada hacia el albergue de Piedrafita, siguiendo las crestas de la izquierda; el terreno es sumamente peligroso; un mal paso o un resbalón sería fatal, por lo que extremamos las precauciones. Sin embargo, alcanzamos sin novedad la brecha del Infierno y nos deslizamos por la vertiente opuesta patinando sobre un prolongado glaciar, a cuyo final se halla el Ibón de Tebarray, cuyas aguas, de un azul obscuro denotan una gran profundidad; bordeamos el lago por un sendero apenas marcado entre una pedriza que se vierte en Ibón, que nos conduce al portillo de Piedrafita; al abocar la brecha el guía nos muestra en el fondo del barranco un rebaño de rebecos (sarrios, les llama el guía), que a nuestras voces desaparecen con una rapidez pasmosa en las vertientes del Liena Cantal, que se alza en la ladera opuesta. Nuevamente nos deslizamos sobre un largo nevero; nos vamos familiarizando con la nieve y hasta parece que estamos dotados con insospechadas aptitudes de esquiador (?); ora deslizándonos, ora caminando sobre antipáticas pedrizas, descendemos rápidamente, bordeamos el estanque Cantal y, siguiendo el curso del torrente del mismo nombre, alcanzamos el río Piedrafita, donde desemboca, cercano al refugio, construído por Peñalara, la conocida entidad de Montaña de Madrid, y que nos servirá de albergue durante varios días.

Cerca del refugio acampan en tiendas de campaña dos montañeros catalanes que llegaron la víspera y que serán en lo sucesivo dos excelentes camaradas, cuyos nombres son Joseph Belaguer y Joan Ros, del Centro Excursionista Barcelonés.

Son las dos y media y nuestra gazuza es respetable, por lo que procedemos rápidamente a condimentar un modesto menú que desaparece más rápidamente aun.

La tarde la pasamos vegetando a orillas del Ibón de las Ranas. Y después de cenar nos acostamos temprano en nuestro duros lechos de paja. Afuera, en estanque vecino, alguna rana de voz sonora, lanza al aire las notas de su croar como un canto de bienvenida que bien puede ser de protesta.

NUERE,

(De la Comisión de Montaña del Club Deportivo de Eibar y de la Federación Vasca de Alpinismo.)

SOCIEDADES - CONVOCATORIA - RETO

LA SEMANA DEPORTIVA DE LA F. E. G.

La Federación Escolar Guipuzcoana, atenta una vez más al desarrollo de uno de sus principales fines —cual es la cultura intelectual y deportiva—, organizó una semana llamada de la F. E. G., en la cual estaban comprendidas una Exposición de Arte y conferencias, juntamente con pruebas deportivas.

Estas pruebas deportivas consistieron en la celebración de los II Campeonatos de Natación y Piraguas de la F. E. G. y el II Campeonato Ciclista Escolar Guipuzcoano.

El Campeonato de Natación se efectuó por la puntuación de las dos pruebas corridas, del gabarrón de Ondarreta a la isla y de la playa de la Concha a la isla, respectivamente.

En la primera carrera, la clasificación fué la siguiente:

1. Iturralde; 2. García; 3. Azpiazu; 4. Fernández; 5. Alegría; 6. Palmiro.

Y en la segunda:

1. García; 2. Aspiazu; 3. Insausti; 4. Iturralde; 5. Palmiro.

Hecha la puntuación, quedó establecida la clasificación del siguiente modo:

1. García; 2. Azpiazu e Iturralde; 4. Palmiro.

La copa, que estaba en poder de Azpiazu, pasa este año a García. A Iturralde y a Azpiazu se les dieron bonitas medallas, regalo de la Casa Elizaguirre.

En el II Campeonato de Piraguas se notó el "forfait" de los campeones del año pasado: Martínez-Ayer. Pero no por esto disminuyó el entusiasmo, sino que aumentó; siendo la prueba al principio bastante reñida, para imponerse más tarde la clase de Iturralde-Azpiazu, que llegaban a la meta con notoria ventaja.

Y, por último, esta Comisión celebró el II Campeonato Ciclista Escolar Guipuzcoano, prueba cuya reseña se ha dado ya a la publicidad y de la cual hacemos mención de honor al nuevo campeón: Francisco García.

Todas estas pruebas se realizaron con un gran entusiasmo, que, junto con la buena organización le ha valido a la Comisión para llenarse de honor y orgullo, que, juntamente con los triunfos anteriormente conseguidos, ha podido formar un brillante historial.

RAPID F. C.

Se convoca a los jugadores rapidistas a los entrenamientos, que empezarán hoy, día 1 de Septiembre, desde las seis y media en adelante. Ruégase acudan con mucha puntualidad al domicilio social.—El secretario.

NAVARRA

Visita pastoral del Prelado

Presupuestos extraordinarios para casas baratas y elevación y saneamiento de aguas.

SESION DE LA DIPUTACION.

Pamplona. — La Diputación aprobó un presupuesto extraordinario de 74.262 pesetas con destino al Ayuntamiento de Olite para que construya dos grupos de casas baratas.

Otro presupuesto extraordinario de 14.380 pesetas para el Ayuntamiento de Lacunza, con objeto de realizar obras de abastecimiento y saneamiento de aguas potables.

Y otro de 44.220 pesetas para la elevación de aguas potables en Falces.

JOVEN ATROPELLADO.

—En Noáin, un automóvil de matrícula de Zaragoza, conducido por Roque Ibáñez, atropelló al joven de diecisiete años Miguel Ardanaz, ocasionándole lesiones de pronóstico reservado.

DETENCION DE UN AGRESOR.

—En Eulate fué detenido Vicente Chaupe, que agredió con una navaja al guarda de la Asociación de cazadores y pescadores.

VISITA PASTORAL.

—Hoy regresó el Prelado de la diócesis de girar una visita pastoral a distintos pueblos de la provincia. Viene muy satisfecho de la excursión por los cariñosos recibimientos que se le hicieron.

SE DESEAN

diez mil pesetas para negocio en esta provincia al 6 por 100 de interés y con derecho a un diez por ciento de los beneficios. Dirigirse por carta a Anunciante G. A., en esta Administración.

VIZCAYA

Impone 500 pesetas de multa a un concejal nacionalista

Por declararse opuesto a la enseñanza oficial del Estado en Euzkadi.—Bermeo quiere un Instituto.

EQUIVOCACION LAMENTABLE

En la Casa de Socorro del Centro fué asistida de primera intención María Minitia Bustinza, de dieciocho años, soltera, domiciliada en la plaza de Pablo Iglesias, número 2, tercero izquierda.

La joven, según manifestó, había ingerido permanganato, y se dispuso su ingreso en el Hospital Civil.

EL AUTOR DE UN INCENDIO

En el barrio de Ceberiogana, término municipal de Ceberio, ha sido detenido el individuo Juan Salcedo, de cuarenta y ocho años, casado, labrador, como presunto autor de un incendio ocurrido el día 10 del actual en el monte propiedad del vecino Isidro Lecue, quemándose 125 metros cuadrados de monte bajo.

LA JUNTA DE OBRAS DEL PUERTO

Bajo la presidencia del señor Azqueta, celebró su sesión mensual la Junta de Obras del Puerto.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se dió cuenta de un oficio de la Comisión Gestora de la Excma. Diputación de Vizcaya, participando la designación de don don Manuel Carabias y don Víctor Gómez para vocales representantes de aquella Corporación en la Junta, así como de otro de la Cámara Minera de Vizcaya, comunicando el nombramiento de don Juan María de Goyarrola para sustituir a don Fernando de Zubiría, que había cesado en la representación de dicho Centro, y hallándose presentes los tres nuevos vocales mencionados, dióles la presidencia posesión de sus cargos.

Se enteró la Junta de una orden de la Dirección General de Puertos, disponiendo se libre a favor de esta Corporación las cantidades que se han fijado para los dos últimos trimestres del año actual en concepto de subvención.

Asímismo se dió cuenta del resultado del concurso privado, celebrado el día 14 del corriente, para las obras de electrificación de vías del ferrocarril de Portugalete al puerto exterior, quedando la adjudicación pendiente de resolución definitiva hasta aclarar y puntualizar debidamente algunos extremos de las propuestas recibidas.

EL CONCURSO DE ESCAPARATES

El Jurado calificador de este Certamen de acuerdo a las bases del mismo, y teniendo muy en cuenta las circunstancias que concurren en los escaparates concursantes, ha emitido su fallo del modo siguiente:

Primer grupo

Primer premio.—Siemens Industria Eléctrica. S. A., 1.100 pesetas y medalla de oro.

Primer premio.—La Innovación, 1.100 pesetas y medalla de oro.

Segundo premio.—Beltrán, Casado y Compañía, 700 pesetas y medalla de plata.

Tercer premio.—El Búfalo, 500 pesetas y medalla de bronce.

Cuarto premio.—Tovalina y Compañía Limitada, 400 pesetas y medalla de bronce.

Segundo grupo

Primer premio.—Desierto.

Segundo premio.—Calzados Derby, 200 pesetas y medalla de bronze.

Tercer premio.—Félix González, 200 pesetas y medalla de bronce.

Tercer premio.—Droguería Santiago, 200 pesetas y medalla de bronce.

El Jurado, en su propio nombre y en el del Centro Mercantil, hace constar la satisfacción que ha producido la actitud de un buen número de comerciantes que coincidiendo con la celebración del Concurso, aunque sin tomar parte en él, han instalado sus escaparates artísticamente iluminados, contribuyendo así al mayor esplendor de este Certamen organizado por el Centro Mercantil.

AYUNTAMIENTO

Por la mañana estuvieron en el despacho del alcalde, para despedirse del señor Ercoreca, los maestros que han venido al frente de la Colonia Escolar de Carabanchel Bajo, que han pasado una temporada en Algorta.

—Una Comisión de vendedores de leche visitó al alcalde para hablarle de una disposición del mismo con respecto al uso del delantal blanco, solicitando que fuera de otro color.

También le visitó otra Comisión de vendedores de periódicos para quejarse de ciertas disposiciones que afectan a sus compañeros.

GOBIERNO CIVIL

Al recibir el gobernador a los periodistas, les dijo que había sancionado con 500 pesetas al concejal del Ayuntamiento de Guernica, don Julio Bareño, por haberse declarado opuesto a toda enseñanza oficial del Estado en Euskadi.

Estas manifestaciones han sido hechas por el señor Bareño días después que el alcalde de Guernica, señor Altube, fué depuesto de su cargo.

También ha impuesto una multa de 50 pesetas al alcalde de Carranza, por dejar que estuvieran celebrándose actos en la vía pública sin permiso desde las nueve y media de la mañana hasta el anochecer, en que se produjeron desórdenes.

—Refiriéndose a los incidentes ocurridos con ocasión de la venta del semanario "Frente Español", dijo el señor Sevilla que los promotores habían sido comunistas. Nos dijo también que hay algún detenido.

DIPUTACION

El presidente señor Laiseca, recibió la visita del alcalde del Ayuntamiento de Arcentales, quien vino a hacer entrega de un escrito en el que manifiesta que dicha Corporación municipal ha venido y viene trabajando incesantemente cerca del Estado para la creación de las Escuelas Nacionales de Górgolas y San Miguel de Linares, sin que hasta la fecha lo hayan conseguido.

—Una Comisión de vecinos del pueblo de Bermeo manifestó al presidente que el Ayuntamiento se ha mostrado disconforme con solicitar la creación de un Instituto de Segunda Enseñanza en aquella localidad y a facilitar medio alguno con el indicado fin.

En su vista, los vecinos hablaron de la Conveniencia de que por la Diputación se haga dicha solicitud, ofreciendo al efecto el edificio en que actualmente está instalada la Escuela de Comercio, Náutica y Artes y Oficios.

Les aconsejó que esperasen el dictamen de la citada Ponencia de Instrucción Pública y la resolución que respecto de él adopte la Comisión Gestora.

—El alcalde de Arrieta dió cuenta al señor Laiseca de que tiene solicitada autorización vecinal con objeto de obtener recursos con qué saldar las cuentas que le dejaron pendientes anteriores Ayuntamientos.

—Don Fernando González Pinto propuso a la Diputación provincial el resguardo de las pólizas de incendios de los edificios de su propiedad que tiene hechos con diversas Compañías.

El señor Laiseca le contestó que la pretensión debe formularla por escrito y que él dará traslado del mismo a la Ponencia correspondiente.

—El alcalde y secretario del Ayuntamiento de San Salvador del Valle indicaron al presidente los inconvenientes que opone para la cesión de los terrenos que han de ser ocupados por la carrtera de Baracaldo a aquella localidad la Sociedad Babcock Wilcox.

El presidente les manifestó que deben de insistir en las gestiones encaminadas a llegar a un acuerdo con la aludida Sociedad, con el fin de salvar los obstáculos que se oponen a la construcción de la carretera y que, por su parte, no tiene ningún inconveniente en colaborar en las mencionadas gestiones si creen que puede serles útil para el éxito de las mismas.

NIÑO ATROPELLADO

—A las cuatro y media de la tarde fué curado en la Casa de Socorro de lesiones de pronóstico reservado un niño de 13 años llamado José María Albizu que fué arrollado por una camioneta de la matrícula de Bilbao.

BOLSA - COTIZACIONES

BOLSA DE BILBAO

	CAMBIOS De hoy	CIERRE Papel	CIERRE Dinero
BANCOS			
Bilbao, viejas	935	—	935
Bilbao, nuevas	—	470	—
Vizcaya, serie A	—	870	—
Vizcaya, serie B	—	225	220
España	530	—	530
Urquijo Vascongado	—	150	—
Guipuzcoano	—	—	445
Hispano Americano	—	140	—
Vitoria	—	—	280
Río de la Plata	—	80	71
FERROCARRILES			
Norte de España	—	185	180
Madrid-Zaragoza-Alicante	—	171	—
Vascongados	97,50	100	97,50
Santander-Bilbao	—	225	—
Robla	—	300	—
Metropolitano Madrid	—	—	—
ELECTRICAS			
Electra de Viesgo, viejas	—	420	—
Electra de Viesgo, nuevas	—	—	—
Hidroeléctrica Ibérica	—	520	—
Hidroeléctrica Ibérica, nuevas.	—	520	—
Hidroeléctrica Española, viejas	—	139	—
Hidroeléctr. Esp. novísimas	—	138	—
Unión Eléctrica Vizcaína	—	—	—
Unión Eléctrica Cartagena	—	—	128
Sevillana de Electricidad	—	85	—
Cooperativa Electra Madrid	—	77,50	75
Reunidas de Zaragoza	—	144	140
Saltos del Duero	340	342,50	340
Chade, series A, B y C	—	405	—
MINERAS			
Minas del Riff, portador	—	245	—
Minas del Riff, nominativas	—	200	—
Minas de Cala	—	20	—
Setolazar, portador	—	—	55
Setolazar, nominativas		55	—
Sierra Menera, series A y B	—	10	7,50
Afrau	—	400	350
NAVIERAS			
Sota y Aznar	320	325	320
Naviera Vascongada	—	—	—
Marítima Unión	—	—	115
Naviera Guipuzcoana	—	20	—
Naviera Valle		—	—
Marítima Nervión	—	475	—
Naviera Euzkera	—	35	—
General de Navegación	—	—	80
SIDERURGICAS			
Altos Hornos, viejas	75,50 N	—	76
Siderúrgica del Mediterráneo	—	10	—
Basconia	592,50	590	—
Constructora Naval		37	—
Ford		—	—
Echevarría	—	—	220
Babcock & Wilcox	—	57,5	—
VARIAS			
Explosivos, contado			
Explosivos, a fin de este mes	597,50	600	597,50
Incomi		—	—
Bodegas Bilbaínas		—	—
Vinícola Norte España		—	—
Papelera Española	—	140	139
Espasa-Calpe	—	—	80
Resinera Española		11	10
Aurora	—	400	385
Seguros La Polar	182,50	—	—
Telefónicas, preferentes	107,75	107,75	—
Telefónicas, ordinarias	100,60	—	—
Azucarera Leopoldo		—	550
Monopolios petróleos	—	—	116
Puente Vizcaya	—	—	—

FONDOS PUBLICOS

	Cambios
4 por 100 Interior	65.00
5 por 100 Amortizable, 1927, sin impuestos	97.50
Ayuntamiento de Bilbao, 1927, con impuestos	86.00
Ayuntamiento de Bilbao, 1927, sin impuestos	93.25

OBLIGACIONES

	Cambios
Norte de España, segunda	50.50
Norte de España, cuarta	52.50
Norte de España, quinta	50.50
Hidroeléctrica Ibérica, 5 por 100, 1921	86.50
Bonos Duero, 6,50 por 100, 1932	103.00
Altos Hornos de Vizcaya, 6 por 100	88.00
Sociedad Bilbaína, 4 por 100	75.00

BODAS EN RENTERIA Y LEZO

EUGENIO F.:URSKI, FOTOGRADO. Tel. 60.49

A todos los novios que se casen en Lezo interesa saber que esta Fotografía está especializada en retratos de novios y grupos de bodas hechos en su gran Estudio situado en el camino de Lezo, frente a la Fábrica de Galletas Olibet.

Esta casa es de las más conocidas en toda la provincia por su seriedad y esmerado trabajo.

Bodas en Lezo

MERINO. —:— Fotógrafo.

Viteri, 18, RENTERIA. Sucursal en LEZO.

Para retratos de bodas, grupos, ampliaciones, la firma MERINO es una garantía. Calidad irreprochable de sus trabajos.

Novios: Haced vuestros retratos de boda en casa MERINO, junto a la Basílica de Lezo.

Utilice usted nuestro recadista y transportista. Entre San Sebastián y Bilbao y viceversa, diariamente. Dirigirse a Garibay, 34.

ALAVA

La minoría derechista vuelve al Ayuntamiento y se retira en la misma sesión

El motivo fué el nombramiento de archivero municipal.—El domingo hablará Gordón Ordax.—Comienza la temporada de fútbol.

SESION MUNICIPAL.

Vitoria. — El Ayuntamiento celebró sesión esta tarde, a la que acudió, después de varios meses de ausencia, la minoría derechista.

La minoría acudió completa, es decir, con sus once concejales.

Se planteó el asunto del nombramiento de archivero municipal, pidiendo los concejales derechistas que el asunto quedara sobre la mesa hasta poder aquilatar bien los méritos de cada concursante.

A esto se opusieron las izquierdas, por lo que los derechistas se retiraron nuevamente del salón. Fué nombrado archivero don Ricardo Apraiz, por doce votos, total de los concejales que quedaron en la sala.

EN LA DIPUTACION.

—En la Diputación recibió a los periodistas el vicepresidente, pues el señor Olarte salió para Madrid con la comisión del Estatuto.

—Mañana, a las once, tendrá lugar la apertura de pliegos presentados a la segunda subasta de grupos escolares.

UNA REYERTA.

—En la Comisaría de Vigilancia dieron cuenta de que en el pueblo de Arechavaleta hubo una reyerta entre dos familias, resultando algunos heridos, que han sido traídos al Hospital de esta ciudad.

GORDON ORDAX, EN VITORIA.

—El próximo domingo, día 3, dará una conferencia en el Ideal Cinema el diputado radicalsocialista don Félix Gordón Ordax, quien disertará acerca del "Ideal radicalsocialista".

Por la tarde pronunciará una charla en el Círculo Republicano.

COMIENZA LA TEMPORADA.

—El Deportivo Alavés ha publicado una nota dando a conocer el equipo que el domingo jugará contra el Arenas. Los jugadores Antero, Urquiri y algún otro siguen mejorando, pero aún no están en condiciones de jugar.

El saque de honor lo hará la madrina del equipo, señorita Pilar Azcárraga. El Deportivo Alavés estará formado así:

Santa María; Turres, Mardones; Luzuriaga, Zulaica, Albéniz; Errasti, Fernández, Nemesio, Lasterra y Urretavizcaya.

ARAGON

La Diputación desea adquirir una biblioteca de Benedictinos

La organización de la Conferencia económica aragonesa.—Un mitin de la C. N. T.

Zaragoza. — En el pueblo de Tosos el vecino Angel Ramón Felipe, de 84 años de edad, cayó a una acequia y pereció ahogado.

—Comunican de Tierga que se ha declarado un incendio en una propiedad de Blas Vera, quedando destruída una buena parte del edificio.

Los daños materiales son de importancia.

Parece que el incendio fué intencionado.

—Continúa haciendo mucho calor. En las horas centrales del día el termómetro marca alrededor de los cuarenta grados.

—En Cogullada cayó a una acequia la vecina Teresa Larrodera que pereció ahogada.

—De madrugada terminó el mitin celebrado en la plaza de Toros por la C. N. T.

Asistieron unos ocho mil afiliados y se adoptaron acuerdos, principalmente para conseguir se aceleren algunas obras en las que puedan encontrar trabajo los parados.

Entre las obras que señalan como más importantes figura la de prolongación del paseo de la Independencia.

—Los socialistas, radicales-socialistas y Acción Republicana, han publicado una nota para dar cuenta del candidato elegido para el nombramiento de vocales del Tribunal de Garantías Constitucionales. El candidato designado es el diputado radicalsocialista Venancio Sarriá.

—La Sociedad Económica de Amigos del País ha publicado una nota dando cuenta de las gestiones que realiza para la organización de la Conferencia Económica Aragonesa.

Han enviado ya extensos informes y estadísticas los Ayuntamientos de 146 pueblos que se adhieren a la Conferencia.

—Esta mañana estuvo en la Diputación el Padre Lambert, de la comunidad de Benedictinos de Cogullada, que se proponen marchar a Francia.

El presidente de la Diputación celebró una conferencia con el Padre Lambert acerca de la adquisición de la biblioteca del convento que es una de las mejores de España.

Los Benedictinos están dispuestos a ceder la biblioteca en las mejores condiciones a la Diputación.

Disposiciones oficiales

LA "GACETA"

Madrid. — El periódico oficial publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

Marina. — Suprimiendo las gerencias de los barcos incautados por el Estado.

Hacienda. — Fijando el recargo que han de satisfacer las liquidaciones de los derechos de arancel que se hagan efectivas en moneda de plata o billete y que será de 181.45 por 100.

Gobernación. — Aprobando los servicios prestados por la Guardia civil en el mes actual.

—Disponiendo que el capitán de la Guardia civil don Eduardo Corazo, de la Comandancia de Vizcaya, pase a la de Guadalajara.

—Idem el capitán don Gonzalo Toledo, de disponible forzoso, pase a la Comandancia de Vizcaya.

—Idem el capitán don Luis González, de disponible forzoso, pase a la Comandancia de Vizcaya.

Agricultura. — Disponiendo que el maíz exótico que se declare para el consumo, devengue por derechos de importación la cantidad de 6,65 pesetas oro por quintal métrico.

—Disponiendo que por los jefes de las secciones agronómicas de las provincias trigueras se proceda a formular cuenta detallada de los productos y gastos de cultivo de trigo, correspondientes a las distintas zonas de sus provincias, en el año actual.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

DE FUENTERRABIA

Gran acontecimiento.—De tal podemos calificar el festival que nos va a deparar la popular sociedad infantil "Saski-naski Poxpoliña" de Donostia. Estamos pues de enhorabuena porque vamos a tener la suerte de que nos deleiten el próximo domingo estos diminutos artistas que son la admiración y el encanto de cuantos les ven actuar.

La mejor propaganda nos parece ser la publicación de su formidable, así como ameno programa:

Frontón Municipal de Fuenterrabía.—Programa del gran festival vasco organizado por "Saski-Naski Poxpoliña", de San Sebastián, que se celebrará en Fuenterrabía el próximo domingo día 3 de septiembre, a las cuatro y media de la tarde.

PRIMERA PARTE

1.° Desfile de los poxpoliñas.
2.° "Pra-pra-pra", himno de los poxpoliñas.
3.° Exhibición de ezpatadantzaris.
 a) Saludo a la bandera.
 b) "Txankarrenkua".
4.° Exhibición de irules.
 a) "Uztai-dantza"
 b) "Zinta-dantza".
5.° "Etxe poxpola" (la casita pequeña)
6.° "Itxas-olatuak", (las olas del mar).
7.° "Popatxeak nana gure umetxea", (el nene que no quiere comer sopas).

SEGUNDA PARTE

"Euzko-ikurrin dantza" (baile de la bandera vasca)
"Triki-trixa", (por la poxpoliña de tres años Mirentxu Gurrutxaga).
"Sagar dantza" (baile de las manzanas).
"Kilikitxu seaskan" (Kilikitxu en la cuna).
Escena y canto de irularis y mazukaris.
"Mendigoizaletxuen ibiltza".

TERCERA PARTE

Gimnasia vasca.
"Ogezulo" (el dormilón).
"Gona gorritxu" (la ronda de la faldita roja).
"Kiri-kiri-ken".
"Ingurutxoa" (baile de Naparra).
Número final "Laburu dantza" (baile de la cruz svástica).

Romería vasca.—A la terminación del festival infantil se organiza en el mismo frontón una gran romería vasca amenizada por txistularis y al anochecer se rezará el "Angelus" como fin de fiesta vasca.

Concierto "Sagu-zar".—Esta popular sociedad, gran amante de las cosas de arte, se propone dar el día 6 de septiembre, miércoles, la antevíspera de las fiestas patronales, una emisión euzkérica por la radio, contando para ello con elementos de renombrada valía, esperando que los ondabitarras que estén ese día de 8 a 9 de la noche en los aparatos de radio, no quedarán defraudados.

El programa íntegro de esta audición euzkérica, lo insertaré en mi próxima crónica.

Nota triste.—El martes pasado dejó de existir a la temprana edad de 24 años el joven Francisco Arbelaiz del caserío "Paskal-enea", hermano político de nuestro apreciable amigo Gabriel Lapitz.

A los funerales celebrados por el eterno descanso de su alma, asistió un gran gentío, constituyendo la conducción del cadáver a su última morada una gran manifestación de duelo.

Con tan triste motivo, nos asociamos al dolor de su joven esposa, hermanos y demás familia.

De regatas.—Siguen nuestros muchachos preparándose para la gran pugna regateril, que se celebrará en la Bahía de la Concha de San Sebastián el día 10 del corriente. Ha llegado la trainera nueva con la que van a participar y las características de la nueva embarcación según los técnicos en esta materia, aseguran que es inmejorable. Veremos si es verdad.

Colonia escolar.—Se hallan pasando una temporada en nuestro delicioso "txoko" los niños de la colonia escolar de Les (Valle de Araan) de la provincia de Lérida, los cuales se encuentran alojados en los pabellones del Asilo de San Gabriel, para el efecto cedidos por el Ayuntamiento.

Novena a Nuestra Señora de Guadalupe.—El 31 del pasado agosto, comenzó la novena que se le dedica a nuestra excelsa patrona la virgen de Guadalupe, y siguiendo la costumbre tradicional, estos días es visitadísimo por numerosos fieles el Santuario donde se guarece la imagen, en la falda del Jaizkibel.

Rasgo plausible.—Merece se extienda a publicidad el rasgo muy digno de loa, del Centro Republicano de esta ciudad, el ceder su aparato de radio a la colonia escolar de Les (Valle de Araan) que se aloja en los pabellones del Asilo de San Gabriel, para que sus niños se entretengan con música en los ratos de sobremesa.

Verbena.—La popular sociedad "Sgu-zar", en su anhelo de extender su radio de acción, fuera de los límites gastronómicos no se conforma solamente con dar una audición por la radio sino que organiza para el último día de fiestas o sea el 11 del acaual una gran verbena en la Plaza de Armas haciendo prever que esta fiesta organizada por los "sagu-zarras" ha de alcanzar éxito seguro.

Fallecimiento.—A la avanzada edad de 90 años, ha fallecido en la vecina ciudad de Irún, doña Josefa Belanga, abuela del culto abogado y celoso secretario del Ayuntamiento de Irún, don Emilio Navas, hijo de esta ciudad.

Reciba su afligido nieto, el testimonio de nuestra más viva dolencia.—EL CORESPONSAL.

RASGO DE NOBLEZA.—Así puede llamarse, rasgo de nobleza y generosidad, el que acaba de tener el conocido veraneante don Tomás Beruete.

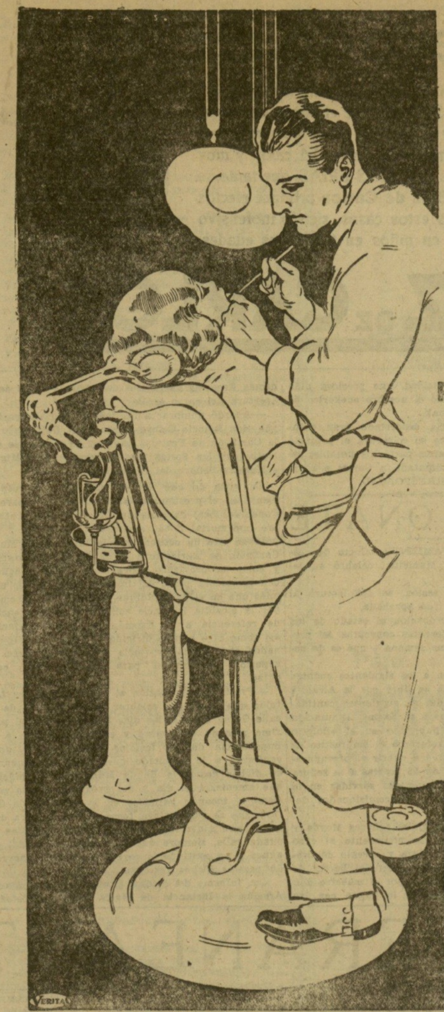
Consiste, como todo el pueblo ya conoce, en haberse hecho cargo del coste de la trainera, con la que los bravos arrantzales de la localidad han de participar en las regatas, que en la Bella Easo tendrán lugar dentro de breves días.

Rasgo es éste que habla muy alto en favor de tan distinguido señor, no por la materialidad que el hecho representa, sino por el cariño que encierra, el facilitar a los humildes pescadores ondarrabiarras, los medios y manera, no sólo de aspirar en debidas condiciones a las mieles del triunfo, sino también, el que como consecuencia de aquél, se benefician materialmente.

Reciba, pues, señor Beruete, en estas modestas líneas, el testimonio del más fervoroso agradecimiento de los que sentimos en ondarrabiarra, por su generoso rasgo, y puede estar convencido de que en todos los corazones, y muy especialmente en los arrantzales, quedará por mucho tiempo grabado este sentimiento.

Este agradecimiento se hace también extensivo, a cuantos con sus donativos contribuyen a facilitar una preparacifn más fuerte y concienzuda, necesaria para desempeñar una buen papel.

Y vosotros bravos arrantzales, ánimo y a luchar con confianza, y a ver si este año os vemos volver a este txoko con la ansiada bandera, que no dudo para vuestros bienhechores y sobre todo para el señor Beruete, ha de ser la mayor satisfacción.—UN ONDARRABIARRA.

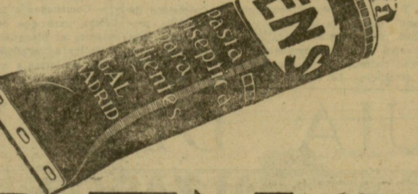


VISITAD AL DENTISTA

por lo menos una vez al año.

Una recomendación que los Maestros españoles han hecho a sus discípulos durante la Semana de Higiene bucal. Hay que limpiarse a diario los dientes con un dentífrico como Dens, que limpia y protege el esmalte, desinfecta y perfuma; mas aun estando sana la boca, haced que el dentista la examine una vez al año, para mantenerla siempre en perfectas condiciones.

TUBO, 2 PTAS.; PEQUEÑO, 1,25
TIMBRE APARTE



PERFUMERÍA GAL
MADRID.-BUENOS AIRES

DENS

DESDE RENTERIA

Sesión municipal.—Acuerdos adoptados en la sesión celebrada por nuestro Ayuntamiento el martes, día 29, bajo la presidencia del Alcalde don Paulino García.

—Se aprobó el acta de la sesión anterior, celebrada el día 22.

—Se dió lectura a la diligencia de no haberse formulado reclamación, en plazo hábil, contra el acuerdo de inclusión de don Eugenio Irigoyen y familia en el padrón de Beneficencia.

—Comunicado de la Excma. Comisión Provincial trasladando su acuerdo de abonar la mitad del importe de las estancias del presunto demente Celedonio Beatarbide en el manicomio de Santa Agueda.

—Instancia del Director de la Banda municipal pidiendo un mes de licencia para reponer su quebrantada salud. Se le concede.

—Instancia de don Faustino Echeveste, linternero municipal, pidiendo 15 días de permiso para arreglar asuntos de familia. Se le concede el permiso.

—Relación de asuntos que pasan directamente a las comisiones informativas.

De la Comisión de Fomento.—Accediendo a lo solicitado en la instancia que dirigió el señor presidente de la Asociación de Txistularis en demanda de una subvención para los gastos que ocasione la Asamblea anual que celebrará próximamente en Pamplona.

De la Comisión de Gobernación.—Accediendo a la inclusión de don Esteban Roldán y familia en el padrón de Beneficencia.

Accediendo a la súplica de don Agustín Sánchez de que se sufraguen de fondos municipales las estancias que cause en el Hospital de San Antonio Abad de la capital, y a la de doña Carmen Vellón deduciendo idéntica petición respecto a su esposo don Angel Camacho.

Cuentas varias.

Ruegos y preguntas.

El señor Alcade propone que sea leída una instancia presentada por el director de la Banda de Txistularis solicitando permiso para acudir a una Asamblea anual que el presente año se celebra en Pamplona.

El señor López propone que se acceda siempre que dejen suplentes que cumplan sus obligaciones.

El señor García solicita un permiso de 15 días que se le concede.

El señor Bermejo pregunta sobre un asunto que quedó pendiente de resolucción hasta el día 18 del mes de agosto y que no ha sido resuelto y se le informa de una prórroga solicitado por los interesados hasta el día 10 de septiembre.

El mismo señor propone que se gire una visita al barrio de Gabierrota para inspeccionar un muro construído por la Papelera Española junto a la carretera general que hará que en caso de lluvia desemboque sobre ella todo el agua.

El señor Alcalde le responde que la Comisión de Fomento se ocupará.

Y sin más asuntos de que tratar se levanta la sesión.—EL CORRESPONSAL.

Desde Iñurritza (Zarauz)

Desde hace algunos días han empezado a rellenar la pradera de Iñurritza no como hasta ahora con arena y escombros, sino con las basuras recogidas en la villa por los empleados municipales. Como entre otras basuras se encuentran huesos, desperdicios de pescado, carne, etc., emanan un olor apestante que además de molestar en gran manera a los vecinos del barrio, resta la concurrencia veraniega para sus meriendas, descanso, etc.

Por lo tanto ruego a la Comisión gestora que tan desveladamente trabaja por los destinos de la villa tenga la debida atención para depurar esta falta, por lo que le quedarán agradecidos.

Fiestas en Iñurritza.—Con motivo del comienzo de las obras de la nueva travesía en la gran Avenida cuya realización hace tiempo comenzaron, la agrupación simpatizante del barrio de Iñurritza, celebró con júbilo una fiesta nocturna en puro estilo vasco, aprovechando bien la juventud los bailables y los vistosos efectos de los fuegos artificiales que con dicho motivo se consumieron.

XO-TXAPAINDU BERRI.

DESDE MENDARO

Fiestas.—Han pasado en nuestra villa las clásicas fiestas patronales de Andramaris, en medio de gran jolgorio y alegría.

Hemos tenido brillantísimas funciones religiosas, cantando admirablemente el coro parroquial; los grupos de ezpatadantzaris e hilanderas de la villa; varios aurreskus; carrera de cintas; orfeón; una bonita becerrada y una banda de música de Eibar; tamborileros de Motrico y varios afamados acordeonistas.

La Comisión de festejos ha sido muy felicitada, dicha Comisión la componían los señores siguientes: don Pedro Iriondo, don Mariano de Arrillaga, y don Domingo de Gárate.

Reciban nuestra más sincera y cordial felicitación.

Agur las clásicas fiestas de Andramaris hasta el año que viene.

San Agustín.—En igual que años anteriores y con gran solemnidad han celebrado las M. M. Agustinas de esta villa, la festividad de San Agustín.

A las seis y media tuvieron misa de Comunión.

A las nueve y media, con gran concurrencia de fieles solemne misa cantada. El panegírico del Santo estuvo a cargo del R. P. Redondo, Agustino de Bilbao, al terminar cantando varios motetes se dió de besar a la Santa reliquia.

A la tarde tuvieron solemnes vísperas.

Bienvenido.—Llegó de América donde ha permanecido más de doce años el distinguido oriotarra don Luis de Landa.

Sea bienvenido y que la estancia le sea grata.

A Deva.—Mendaro dió gran contingente a la gran fiesta vasca celebrada el domingo pasado en la vecina villa de Deva, regresando al anochecer encantados de la labor de los poxpoliñas de Donostia.

También hay gran entusiasmo para ver el gran partido del próximo domingo en Deva, donde jugará el campeón Atano II.—EL CORRESPONSAL.

SANIDAD

Si esperais un hijo, avisadnos el mismo día que nace y os daremos para él las tres dosis de vacuna B. C. G.

Porque este hijo, un día puede volverse tuberculoso.

Y si no le habéis vacunado, tendrá derecho a preguntaros qué amor de padres es el vuestro, que no quiso evitarle una enfermedad tan horrible.

Por vuestro hijo y por la raza, no seais negligentes.

Servicios gratuitos de higiene social Instituto Provincial de Higiene. CALLE DE SAN BARTOLOME.

META

COMBUSTIBLE SOLIDO IDEAL

Toda persona amante de la economía, de la comodidad y de la higiene emplea siempre META.

META no explota, no mancha ni deja residuos.

META sólido no se vierte, no se evapora ni se inflama.

El alcohol embotellado se vierte a menudo o se evapora en el saco o en la maleta.

Los infiernillos de combustibles líquidos son muy peligrosos por lo fácilmente que pueden explotar al derramarse la gasolina, alcohol y petróleo, que se emplean en los mismos.

META puede medirse exactamente para obtener el grado de calor que se desee (tibio, caliente o hirviendo).

META no se funde, no se disuelve, arde en el agua.

Con 16 gramos de META se hierve medio litro de agua.

META patentado no contiene alcohol; es cómodo y limpio.

META será un fiel amigo suyo en sus excursiones de campo, caza y pesca, y debe llevarle siempre consigo.

No emplee combustibles líquidos, peligrosos e incómodos.

Use los aparatos META, utilísimos y elegantes.

Caja 12 pastillas, 1 pta. Caja 50 pastillas, 3,60. (timbre incluído).
Pida catálogos gratis a
S. A. META, Francisco Giner, 2, MADRID.

"Corona Oro"

Esta es la marca del mejor Queso de Bola que se produce en Holanda. - Tan barato como sus imitaciones. Exija la marca a su proveedor.

"La Carrocería Infantil S. A."

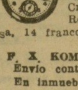
SAN SEBASTIAN - ALZA (Inchaurrondo).
Teléfono 4140.
FABRICA DE COCHES PARA NIÑOS.

Ventas al contado.
VENTAS A PLAZOS.
EN DIEZ Y VEINTE MENSUALIDADES.
Exposiciones: CASA AREIZAGA, Urbieta, 64; Casa Muñoa, Avenida, 41.
Neveras especiales, para familias, "CISA".

Señas que no deben olvidarse

DISPENSARIO Y CLINICA, 29, Br. Saint-Martin.
PARIS.

Enfermedades de la boca y dientes, extracción gratuita, colocación de aparatos de todos los sistemas. Establecimiento dirigido por profesores eminentes del arte dentario, dotados de todos los perfeccionamientos modernos. Bacteriología, Radiografía, Rayos X, etc. Abierto todos los días de ocho y media a doce.
Teléfono: Archives 55.09.



9 francos BUEN RELOJ

Hora luminosa, cristal y movimiento irrompibles, con bonita cadena, garantizado seis años, 9 frs. Cronómetro antimagnético, 14 francos. Reloj-pulsera, hombre, esfera luminosa, 14 francos. Reloj-pulsera, señora, plaqué oro o plata, 25 francos.
F. X. KOMLOR; MORTEAU, cerca Besançon.
Envío contra reembolso. Se admite cambio.
En inmueble de nueva construcción

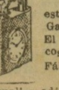
Balneario de Urberuaga de Ubilla

MARQUINA (Vizcaya).
AGUAS TERMALES NITROGENADAS BICARBONATADAS RADIACTIVAS.
Especiales para toda clase de afecciones del aparato respiratorio, enfermedades crónicas de la garganta y fosas nasales, anginas, bronquitis, etc.
Instalación hidrológica completa.
De 1.° de julio al 30 de septiembre.

FABRICA DE MUEBLES
"SAN JORGE,,
Por reforma local, se liquidan, con grandes descuentos, todos los muebles construídos.
Barrio de Liceaga. —:— HERNANI.
TELEFONO 7-0-42.

VILLA TIMGAD

153, calle Legendre, PARIS (17)
(a 5 minutos de la Estación de St. Lazare)
alquílanse hermosos cuartos amueblados, con cocina, cuarto de baño, agua fría y caliente, centr.; teléfono, ascensor. Precios módicos. Teléfono: Marc. 28.42; 52.10; 52-11 Metro: La Fourche.



Reloj - encendedor

estampillado, semiautomático, 50 frs. Garantía, diez años.
El mismo modelo, sin reloj, 10 francos. Envío contra reembolso.
Fáb.: F. X.; LYNDA, MORTEAU, cerca Besançon.
Se suplica adjunten este anuncio a toda demanda.

Sombrereras

La Casa Leclercq, NARRICA, 18, precisa buenas oficialas.

Hotel Jáuregui

RESTAURANT.
Teléfono 1626. —:— Florida, 16. VITORIA.

PRENSAS ESPECIALES PARA SIDRA

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

DESDE ELGOIBAR

Municipalerías.—Acuerdos adoptados en la sesión del día 28 del corriente por este Ayuntamiento:

—Aprobar el acta de la anterior.

—Visto el acuerdo del Ayuntamiento de Guetaria interesando de todos los Ayuntamientos del País vasco, adopten acuerdos de que se eleve respetuosa súplica al Excmo. señor Ministro de Justicia, para que con la urgencia posible se dicte resolucción en el expediente incoado para la revisión del proceso de Idiáquez de conformidad con la petición con que dicho expediente se incoó, la Corporación acuerda por unanimidad acceder a la petición adhiriéndose al acuerdo y dispone que se eleve a la mayor brevedad la referida súplica por considerarla justa y razonable.

—Vista una solicitud de la vecina doña Josefa Sodupe de Zubizarreta acompañada de certificación facultativa acreditando la necesidad en que se encuentra de sufrir una operación quirúrgica su hija doña Catalina Iriondo Sodupe de diez y nueve años de edad por padecer osteitis de naturaleza física e interesando le sea practicada la operación gratuita en el Hospital de San Antonio Abad, corriendo por cuenta de este Ayuntamiento los gastos de estancia por ser pobres y carecer de recursos para costear los gastos que ello origine, siendo la interesada natural y vecina de esta villa, con residencia constante en la misma, la Corporación considera justa y razonable la petición acuerda el acceder a ella disponiedo se practiquen las diligencias conducentes para la realización de lo que se interesa.

—Las atenciones ordinarias del mes de la fecha.

—A don Vicente Arocena 40 pesetas para la organización de festejos en el barrio de San Antolín el día del santo patrono.

—A doña Felisa Arrien 38,10 pesetas por material y trabajo en la limpieza del edificio del Ayuntamiento.

—A don Ignacio Iriondo 217,70 pesetas por grifos adquiridos y material y trabajo empleados en fuentes y cañerías de la villa según factura y 56 pesetas por colocación del canalón en la plaza del mercado.

—En el capítulo de ruegos y preguntas el señor Presidente adivrete el habérsele acercado algunos vecinos del barrio de San Pedro, los de los caseríos "Urquiola-aundi" y "Anrracio" advirtiéndole que el día 25 del actual por la tarde cayó un fuerte pedrisco en el referido barrio habiendo causado destrozos en las cosechas e interesando el que se solicite de la Diputación alguna ayuda y la Corporación considerando justa y razonable la petición acuerda el acceder a ella disponiendo el que se dirija atento ruego a la Diputación con la observación de que a estos daños es justo mirar o atender no solamente cuando alcanza a muchos como ha ocurrido recientemente sino también cuando se refiere a pocos. — EL CORRESPONSAL.

BODEGA

o parte de bodega o piso bajo, se desea tomar en arriendo. Dirigirse a esta Administración a Anunciante número 2.832.

en verano....

...aumentan considerablemente las enfermedades del ESTOMAGO e INTESTINOS, por el abuso de frutas, verdes o pasadas, por la leche y otros alimentos que se descomponen fácilmente a causa del calor, y muy principalmente por lás BEBIDAS FRIAS, que tanto se consumen. El Elixir Sáiz de Carlos produce efectos maravillosos en todos estos casos, siendo inofensivo su uso en adultos y en niños en todas sus edades.

JUNIO 21 MIERCOLES — SEPTIEMBRE 23 SABADO

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

DESDE ZARAUZ

La nueva Alameda.—Ha comenzado una brigada de 30 obreros, al derribo de tapias puentes y árboles, llevándose la obra con un entusiasmo y tren que harán que en un plazo de dos meses quede terminada.

Hace dos días, hemos visto por primera vez un chalet que se hallaba enclavado entre un "bosque" y cuyos propietarios hicieron una oposición cerrada al proyecto y hoy en día al dividirle la nueva Avenida la finca, le da a cada terreno un valor doble al anterior.

Pero coo quienes hacen la obra no son de su ideología es por ello la oposición, porque está descontado que dichos señores comprendan que la obra es necesaria.

Lamentable.—En Zarauz, lo mismo que en todas partes, existen obreros parados de todos los ramos. Pues bien, estos días pasados, hemos visto en casa de un "duque", pintando balaustradas y demás a unos cuantos obreros forasteros, eso que en el pueblo existen pintores parados.

Y este es el amor y consideración que estos señores tienen a Zarauz. Si el caso llega a ocurrir en Extremadura... bomba y mecha al canto.

Para la Gestora.—Debemos de poner en conocimiento de nuestros ediles, que Zarauz, para completar su cartel como playa internacional, necesita n museo, un palacio que atraiga hacia aquí numeroso gentío.

Y creo que esto se conseguira sin necesidad de mucho gasto. En la Alameda existe una villa, preciosa muy apropiada para el caso que desde hace muchos años está cerrada, no produce céntimo alguno rodeada de un jardín magnífico.

Natalicio.—La esposa de don Pedro Eguren, ha dado a luz con toda felicidad, una preciosa niña a quien se le ha impuesto el nombre euskérico de Miren Arantzazu. Zorionak.

Mitin nacionalista.—Ha despertado gran entusiasmo el gran mitin que se celebrará el próximo día 8, y en el que tomarán parte los notables izlaris, señores Leizaola, diputado a Cortes e Irujo gran abogado.—EL CORRESPONSAL.

DESDE OÑATE

SESION DEL AYUNTAMIENTO.—Como de costumbre, la Corporación Municipal celebró su sesión semanal ordinaria.

Declarada abierta la sesión, se dió lectura al acta de la anterior que fué aprobada.

—Sancionó con su aprobación el estado de los ingresos habidos por diferentes conceptos del presupuesto durante la última semana y que es de pesetas 1.902'04.

—Prestó su aprobación a las siguientes cuentas y que en su consecuencia se libre por la Alcaldía los mandamientos de pago de las siguientes cantidades: uno de 19'50 pesetas a la Excma. Diputación para pago del anuncio publicado en el «Boletín Oficial» de la provincia, referente al empréstito de 100.000 pesetas con destino a cubrir el presupuesto extraordinario; y otra de 45 pesetas a la señora viuda de Galdós, por dos comidas servidas en la Central de Urdanteguieta a los comisionados del Ayuntamiento.

—Comisionar a los concejales señores Moyúa y Celaya para que ordenen lo procedente al caso respecto al blanqueo y limpieza y arreglo de desperfectos de la Escuela nacional del barrio de Araoz conforme a lo solicitado por el maestro don Lucio Corta y que igualmente lo hagan con las demás Escuelas nacionales del término antes de la apertura del curso escolar.

—Acordó nombrar a los señores don Carlos Moyúa, don Ignacio Celaya y don Félix Galfarsoro de la Comisión de Festejos que han de celebrarse con motivo de las fiestas tradicionales de San Miguel y Nuestra Señora del Rosario.

En vista de que figuran el crédito correspondiente en el presupuesto ordinario vigente para el Concurso local de ganados que siguiendo costumbre inmemorial debe celebrarse para el día 2 del próximo mes de octubre con la intervención de la Comisión de Agricultura de la Excma. Diputación y como la provincia subvenciona dicho concurso con la tercera parte del importe total de los premios que en él se adjudique, acordó que se remita por la alcaldía instancia solicitando la subvención de referencia a la Excma. Comisión Provincial, así como otro escrito dirigido al Excmo Sr. Gobernador civil de la provincia para que conceda su superior autorización para realizar dicho concurso.

—Prestó su aprobación al programa de los festejos que proyectan celebrar varios vecinos de la calle Garay durante los días 8, 9, 10 y 11 del próximo mes de septiembre y en consideración a la importancia de los festejos organizados, acordó conforme a lo solicitado que preste su concurso en dichas fiestas la Banda Munuicipal de música que amenizará el día 9 del próximo mes de septiembre, tocando bailables en la plazuela de Garay; que se suministren focos eléctricos para que quede bien alumbrado durante los citados días la citada calle, siempre que lo permita el caudal de aguas y no continúe la sequía y subvencionar con 50 pesetas dichos festejos.

—A informe del médico titular don José María Arcelus la instancia de María Orueta Eróstegui vecina del barrio de Olabarrieta para que se le incluya en la lista de Beneficencia con derecho a la asistencia médico-farmacéutico gratuita.

—Enterado del informe del encargado del servicio de aguas referente a las irregularidades observadas en el abastecimiento de aguas del barrio de Araoz en sentido de que el defecto radica en el depósito distributor que tiene grandes grietas como consecuencia de haberse construido dicho depósito sobre terreno movedizo y manifestando que la única solución consiste en construir otro depósito en terreno más firme y que bien pudiera ser en el mismo origen o sea en el manantial, acordó comisionar a los señores Moyúa y Celaya para que aprovechando la visita a la Escuela de Araoz hagan también un presupuesto aproximado del coste del depósito de referencia.

En vista de que varios obreros se niegan reiteradamente a pesar de los requerimientos practicados, a pagar el arbitrio sobre circulación de bicicletas y sin perjuicio de que por la Comisión de Hacienda conforme está acordado en sesión del día 17 de junio último se emita informe en sentido de que en los próximos presupuestos se suprima dicho arbitrio en favor de los obreros que empleen solamente la bicicleta para el traslado a las fábricas en donde trabajan y aunque se les podía aplicar la penalidad del duplo al quíntuplo de la cuota defraudada teniendo en cuenta las circunstancias del caso y la condición de obreros de los morosos, acordó que por la Alcaldía y una vez que ya ha expirado con exceso el término que el Ayuntamiento fijó como período voluntario para el pago de dicho arbitrio, se proceda por la Alcaldía a la recaudación de las cuotas o débitos correspondientes del arbitrio sobre circulación de bicicletas por la vía de apremio.

—Prestó su aprobación al extracto de los acuerdos adoptados por el Ayuntamiento durante el mes de julio último.

—El señor Arrazola dió cuenta de que el Orfeón de la Schola Cantorum de Bilbao le había hecho oferta mediante una subvención de acudir a Oñate para la celebración de un concierto el día de la festividad del Rosario y acordó que pasara a informe de la Comisión de Festejos.

—En vista de que hay muchos contadores de agua que no funcionan con normalidad, acordó que se haga saber al encargado del servicio que cumpla con lo que disponga el Reglamento sobre el particular.

Si nmás asuntos se levantó la sesión.

ECOS DEL INSTITUTO. — Desde el día 1 de septiembre queda abierta en el Instituto de segunda Enseñanza de esta villa la matrícula oficial para el próximo curso de 1933-1934.

Según mis referencias, este año superará con mucho a la crecida matrícula que hubo en años anteriores, tanto de escolares de la villa, como de fuera, para los que se ha creado un Patronato del Estudiante.

—Ha sido prorrogado el plazo de matrícula hasta el 15 de septiembre para los que deseen concurrir a los exámenes de este mes.

Lo que me place hacer público para conocimiento de los interesados.—EL CORRESPONSAL.

Para estimular el apetito debe usarse el acreditado VINO ONA.

GUIA DEL VERANEANTE

Academias

CENTRO DE ENSEÑANZA.
Taquigrafía. Mecanografía, Idiomas. Matemáticas. Contabilidad, Bachillerato. — Fuenterrabía, 14, 1.º, dcha.

USUNARIZ.
Dibujo. Contabilidad. Comercio.
BENGOECHEA, 5, 1.º

ACADEMIA SAN REMO.
Bailes modernos para ambos sexos. Teoría de cada paso y figura.
ALDAMAR, 34.

Agencias

AGENCIA BUEN PASTOR.
Alquileres villas, pisos, gabinetes. Sirvientas católicas, capitales.
Teléfono 11306.

VIAJES CAFRANGA.
Agentes de la "Italia Flotas Reunidas", "The American Express Inc. Cº. Avenida de la Libertad, 16.

ABANICOS, ALHAJAS, PINTURAS, porcelanas, esmaltes, miniaturas, marfiles, plata antigua. San Marcial, 3 - Echaide, 8 (antes Idiaquez, 12).

Artículos (viaje, fotografía y regalo).

ASURMENDI.
Maletas, baúles, neceseres.
URBIETA, 36.

ARTICULOS FOTOGRAFICOS.
L. PEDROSA.
Easo, 3. Teléfono 11877. Easo, 3.

PYC. GARIBAY, 32.
Presenta interesantes novedades regalos.

EL TRIUNFO.
Paraguas. Bolsos. Carteras y objetos fantasía. Directo fábrica.
AVENIDA. Esquina Oquendo.

Autocars

A BIARRITZ, DIARIO.
Lourdes: Jueves y sábados. A Loyola: Lunes, martes y miércoles.
Oquendo, 10. — Teléfono 10105.

Automóviles

Peugeot
Garage España. Teléfono 18.

COCHES GRAN OCASION.
Consulten precios.
AGENCIA FORD. Miracruz, 5.

AUSTIN.
Garage: Usandizaga, 4.
Exposición: Usandizaga, 1.

NEUMATICOS MICHELIN.
USANDIZAGA, 11. Teléfono 15881.

MORRIS.
Paseo Colón, 5. — Teléfono 14500.

CHEVROLET - BEDFORD.
Buick. Taller y piezas de recambio.
Miracruz, 9. — Teléfono 11404.

CHRYSLER - DODGE.
MIRACRUZ, 27.

LA BOLSA AUTOMOVILISTA.
Neumáticos de todas marcas.
Miracruz, 22 — Teléfono 10951.

AUTO ELECTRICIDAD COCA.
Equipos Delco, Remy, Lucas, Bosch.
USANDIZAGA, 19.

Bares y Restaurants

RODIL.
Cocina vasca. Gran carta.
Unico en su clase. Ampliado

EL CHAVAL.
Cocina y comedores selectos.
Al pie de la Plaza de Toros.
Miracruz, 25. — Teléfono 13386.

CENTRAL.
BAR AMERICANO.
Oquendo, 1. —:— Teléfono 15752.

IRIZAR.
Platos regionales. Cocina española y francesa. Servicio a la carta y menú
FERMIN CALBETON, 17.

AMAYA.
ABIERTO DIA Y NOCHE.
Vergara, 4. —:— Teléfono 12523.

Bazares

BAZAR DE ARAGON.
Articulos para regalo. Bisutería fina y fantasía. — Hernani, 10.

ALMACENES "EL CANDADO".
Calle Elcano, 6. Infinidad de artículos con recuerdo de San Sebastián. Juguetería, desde 0,95. Artículos de viaje y playa.

BRAGUEROS, MEDIAS DE GOMA.
FAJAS ORTOPEDICAS.
Hernani, 1. —:— Teléfono 15780.

Calzados

MERINO.
Extenso surtido de verano.
Narrica, 7 (a 40 metros del Bulevar)

CALZADOS. Ambielle, HERNANI, 27 URBIETA, 18

Camisería y medias

CAMISERIA AVENIDA.
Camisas, corbatas, calcetines.
Avenida, 12. —:— Teléfono 14377

EL ANDORRANO.
Camisas. Calcetines. Corbatas. Trajes de baño, etc.
Garibay, 11. —:— Teléfono 10607.

CASA FLORENCIO.
Churruca, 5.

Géneros de punto. Lo más nuevo.
MENDIVIL.
Fuenterrabía, 6.

Confiterías

SACHA.
Salón de té.
AVENIDA, 34.

Ferreterías

LA FERRETERIA GUIPUZCOANA.
Herramientas, batería de cocina, cubiertos, cristal y loza, heladores, persianas, hules. Pi y Margall, 35.

FERRETERIA. LOZA. CRISTAL.
LOS FABRICANTES UNIDOS.
Avenida, 2.

PROCEDENTE DE QUIEBRA, liquidamos 20.000 impermeables a cualquier precio. Hernani, 9. Fábrica impermeables, frente Casino.

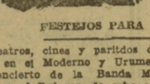
IMPERMEABLES "EL BUFALO".
Oquendo, 2 —:— Avenida, 28.

Música

ARILLA.
Discos. Radio. Pianos.
San Martín, 22. — Tel. 12109.

CASA INURRIETA.
Gramolas. Discos. Radio. (Siempre novedades). Sucursal Columbia: Guetaria, 5. — Teléfono 15317.

NEW ENGLAND Sastrería, trajes de baño, impermeables. ELCANO, 10.



FESTEJOS PARA HOY.

Teatros, cines y paritdos de pelota en el Moderno y Urumea.

Concierto de la Banda Municipal, en el Bulevar, de ocho a nueve y de diez a once de la noche.

—Continúan los partidos de tennis y pruebas náuticas.

—En el Tiro de Pichón se disputará hoy el Gran Premio de Guipúzcoa.

—El sábado, por la noche, gran verbena en el Gran Casino en obsequio de los veraneantes.

TARIFA DE TAXIS.

TARIFAS ESPECIALES.
A la Plaza de Toros, en días de espectáculos. Por cada carrera, hasta cuatro personas, 5 pesetas.

Tarifa primera. Hasta cuatro asientos.

Baja de bandera, con un recorrido de 800 metros, 0,80.

Por cada kilómetro más, en fracciones de 0,20, pesetas 0,80.

Hora parada, en fracciones de 0,20, pesetas 4.

Tarifa segunda. Hasta cuatro asientos.

Bajada de bandera, con un recorrido de 800 metros, ptas. 0,60.

Por cada kilómetro más, en fracciones de 0,10 y 0,20, pesetas 0,60.

Hora parada, en fracciones de 0,20, pesetas 4.

SERVICIOS DE LA PLAYA.
Para avisos de niños extraviados o pérdidas de objetos, el altavoz de La Perla.

CASA CAPDEVIELLE ELCANO, 4
GRAN SURTIDO EN NOVEDADES. CUELLOS, FLORES, COLLARES. GUANTES. MEDIAS. MANTILLAS.

Compra-Venta

AL CENTRO DE OCASION.
Legazpi, 9. —:— Teléfono 18171
Alhajas y papeletas del Monte.

AL TODO DE OCASION.
Compro y vendo alhajas, papeletas del Monte, oro y plata.
Oquendo, 5. —:— Teléfono 16377.

ANGEL EL SALDISTA.
Gran liquidación de muebles, colchones y objetos de arte.
Tel. 11967 Oquendo, 9. Tel. 12619.

ALFONSO VIII, 5. Por ausencia liquido todos los muebles, objetos de arte, porcelanas, alhajas, máquina coser, escribir. Todo baratísimo.

Impermeables

EL FENIX.
Peñaflorida, 5 (esquina a Hernani).
Teléfono 15020.

VENDAVAL.
AVENIDA, 34.
Fábrica: USANDIZAGA, 1.

PLUVIAX.
FRENTE AL KURSAAL.

LIQUIDACION DE UN MILLON DE PESETAS. EN IMPERMEABLES.
Con el 50 % de pérdida.
MIRACRUZ, 1.

CASA ERVITI.
DISCOS. RADIO. PIANOS.
San Martín, 26 — Teléfono 10825.

RADIO EASO.
DISCOS Y RADIO.
Guetaria, 2. —:— Teléfono 13015.

PIANOS, RADIO, DISCOS.
Las mejores marcas. Alquilar, venta plazos. Afinaciones, reparaciones.
LUNA. — Plaza de Guipúzcoa, 10.

WESTINGHOUSE.
Exclusivistas. Reparaciones.
YURRITA Y FERNANDEZ.
Oquendo, 12. — Teléfono 15953.

AUTO ELECTRICIDAD. Radio Atwater Kent. PORTAL Y MORO San Martín, 15 Buen Pastor, 1

CASA DIAZ.
MUSICA. RADIO.
Avenida, 8. —:— Teléfono 10152

Mercerías-Confecciones

LA CONCHA GUIPUZCOANA.
CONFECCIONES.
Vestidos. Abrigos. Kimonos.

LA RIOJANA.
Easo, 8. —:— Teléfono 14752.
Especialidad lanas, confecciones trajes de baño.

Madame WILMA.
MIRACRUZ, 18.
Encajes. Medias. Confecciones niños.

Muebles

CLEMENTE Y SAIZAR.
FRENTE AL KURSAAL.

MUEBLES DE JUNCO.
De lujo y económicos.
CESTERIA "CASA AREYZAGA".
Urbieta, 64. — Teléfono 14256.

MAQUINAS DE ESCRIBIR.
Nuevas, de ocasión. Copias, reparaciones. Remington. Idiáquez, 12.
Teléfono 14948.

Novedades de Sra.

EASO.
ALAMEDA, 11.

LA CONCHA GUIPUZCOANA.
NOVEDADES. LANERIAS.
SEDERIAS. ESTAMPADOS.

FAJAS PARA ADELGAZAR.
MERKIENA.
Legazpi, 1.

Relojería

LA PIÑA DE ORO.
Liquidación, 30 % más barato que en fábrica. Relojería. Cubiertos.
Joyería. —:— Urbieta, 83.

LA HORA.
Relojes todas marcas. Composturas finas.
Miracruz, 28. Frente San Ignacio.

LA JOYITA.
Aldámar, 12.
Joyería, relojería, artículos regalo.

Sastrerías

FERRE Y DAROCA.
Avenida, 14. —:— Teléfono 15451.

BOINAS.
CASA ESPECIALIZADA.
La Villa de Madrid. Fuenterrabía, 3.

SASTRERIA FINA.
Cortadores de primer orden.
Casa Heras. Easo, 4. Tel. 11802.

R. ARIAS.
NOVEDADES INGLESAS.
GARIBAY, 8.

PARA SEÑORAS Y CABALLEROS.
P. PALAU.
San Bartolomé, letra Q.

Seguros

LA PREVISORA HISPALENSE.
Agente General para Guipúzcoa:
Juan Aguado. Prim, 36. Tel. 15271.

Tejidos y Peletería

La mayor economía.
La mayor garantía.
La más surtida.
BAJOS DEL VICTORIA EUGENIA

EL ANDORRANO.
Juegos de cama. Mantelerías. Medias. Equipos.
Garibay, 11. —:— Teléfono 10607.

CASA FLORENCIO.
Churruca, 5.

ALEJANRRO MARIN.
Medias. Trajes de baño. Albornoces Sederías. Camisería.
Urbieta, 38 —:— Teléfono 1526?

LA VASCONIA.
URBIETA, 30.
Tejidos. Lanas Labores.

Varios

LA CUBANA.
Frutas nacionales y americanas.
46, PI Y MARGALL, 46.

LO MAS BARATO, no.
LO MEJOR, sí.
Para gafas y lentes:
EL GABINETE OPTICO. Idiáquez, 8

M. AGUIRRE.
Fontanería e industrias sanitarias, marcas nacionales y extranjeras.
Colón, 5. —:— Teléfono 1-19-42.

CASA MAURI.
Colchonería y muebles. Ropa de cama, coches para niños, loza, cristal, relojes, lámparas, artículos para regalo. Trajes a medida. Ventas al contado y a plazos.
FERMIN CALBETON, 42.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Anuncios telegráficos

ALMONEDAS.

ALMONEDA URGENTE de muebles. Precios baratísimos. Zubieta, 15, tercero.

VENDO MUY BARATOS: dos comedores y tres dormitorios, camas turcas, plegables, sommiers, jergones. Urdaneta, 4; Anglés.

GANGA. Vendo mobiliario piso, máquinas Singer, lámparas, junas, camas, mesas, sillería. Informarán Guetaria, 12, tercero, derecha.

VENDO muy baratos tres gabinetes y dos comedores, camas turcas, plegables, sommiers, jergones. Urdaneta, 4; Anglés.

GANGA. Dormitorio Imperio, de caoba; dos camas, lámpara de bronce y plata, con cuatro aplicaciones; dos cuadros de Alcalá Galiano. Alfonso VIII, 5.

AUTOS Y GARAGES.

"ESSEX", cerrado, cinco plazas, cuatro puertas, 11 HP., urge venta 1.500 pesetas. Garage Internacional.

"OPEL", SEIS CILINDROS. Formidable ocasión. Conducción interior, cuatro asientos. Matrícula superior a 3.200. Estado nuevo. Vendemos. Clordis y Larrimaga, Plaza Zubieta, 1.

LA VERBENA DE MAÑANA. Será en el Gran Casino en honor de los veraneantes.

VENDO "GRAHAM - PAIGE", acabado llegar fábrica. Cinco plazas, con radio. Informarán Garage Stimus.

CABRIOLET y torpedo, 6 HP. Torpedo 11 HP., conducción interior. "Citroën" 11 HP. Garage Sánchez. Teléfono 70. Irún.

OCASION. Se vende estupendo "Chrysler" Imperial, siete plazas, en perfecto estado. Se puede ver en Garage Benguechea, calle Peña y Goñi, 13 - 14.

"CITROEN" 10 HP., 2.400. "Renault" 8 HP., 1.900. "Chrysler", 60, pesetas 3.700. "Chenard", 1.500. "Marmon", 5.000 pesetas. Todas ocasiones. Gimenez; Miracruz, 2.

PANADEROS. Se vende camioneta "Chevrolet", seminueva; carrocería chapa hierro, inmejorable reparto pan. Echave-Enea, segundo, derecha; Rentería.

CAMION "BERLIET". Cuatro toneladas. Estado garantizado. Bien de cubiertas. Puesto a nuevo. En 8.000 pesetas. Arenal, 1, San Sebastián.

CAMION "DODGE", 2 ½ a 3 toneladas, chassis largo, 6 cilindros, equipo de neumáticos nuevos. Gran ocasión. Razón: Usandizaga, 1, bajo.

COCHE "RENAULT" 8 cv., conducción interior, 2.500 pesetas. Coche "Fiat", 509, de 5 cv., conducción interior, 3.000. "Buick", conducción interior, cinco plazas, 3.000 pesetas. Garage Benguechea, Peña y Goñi, 12 y 14.

"SEDAN BUICK", cinco asientos. Maravillosa ocasión; 7.000 pesetas. Magnífico estado de marcha. Arenal, 1, Exposición.

SE VENDEN dos coches de línea, "Dodge", uno, 37 asientos (29 interiores), matrícula "7.393 - SS". Otro, nuevo, último modelo, cinco velocidades, 28 asientos interiores, matrícula "8. 339 - SS". Informarán Aspetia, teléfono 1-45.

UN EXITO DE VENTAS en coches usados. Todos los precios. Todas las necesidades. Sigue la venta en Arenal, 1, Exposición.

SE VENDE camioneta "Citroën" C 4, de 11 HP., en buen uso, carrocería cerrada. Teléfono 2-78; Tolosa.

CASAS Y ALQUILERES.

SABADO, DIA 2. Gran verbena en Gran Casino honor veraneantes.

COMPRARIA PISO, villa económica, facilidades pago. Miraconcha o Antiguo; sin intermediarios. Razón: Publicitas; San Marcial, 17.

SE ALQUILA precioso segundo piso, cerca playa, seis a diez habitaciones, salón, comedor, baño, gas, ascensor. Informarán: San Martín, 52, tienda.

PARA PASAR DELICIOSAMENTE septiembre, cedo a matrimonio hermosas habitaciones amuebladas en villa todas comodidades; magnífico jardín, garage. Teléfono 4-1-04. Hay restaurant y tranvía puerta.

APROVECHEN las pocas villas y pisos que quedan para siempre y que ofrecemos baratísimos. Agencia Sanjulián; Camino, 4.

AGENCIA BUEN PASTOR. Alquilo magníficos gabinetes, pisos amueblados; villas mes septiembre, invierno, 100 pesetas. 1-13-06.

PISO AMUEBLADO, todo exterior, baño, teléfono, alquílase. Nueva, 16, primero, izquierda.

VERANEANTES. Ocasión. Vendo precioso piso primero, cerca playa, con o sin muebles. Urgente. Informarán: Publicitas; San Marcial, 17.

CEDO SOBERBIO GABINETE para dormir, dos camas, magníficas vistas, junto Kursaal. Baño, ascensor. Usandizaga, 9, cuarto, izquierda.

EN HERNANI se alquila hermoso piso segundo, habitaciones exteriores, con huerta. Razón: Julián Alcelay; alguacil.

URGENTE vendo villa baratísima con huerta y gallinero; junto estación tren y tranvía. Carquizano, 9. Compra-venta.

VENDO CASA EN MADRID, 40.000 pesetas. Renta, 14.900. Banco, 72.500. Pianos; Miguel Pineda, Lista Correos, San Sebastián.

LOCAL, primer piso, propio para industria, 500 m2, próxime estación Amara, se vende. Informarán: Teléfono 1-20-67.

VARIOS.

COCHES NIÑOS. Arreglos económicos. Se hacen capotas, tapizados, niquelados, ruedas y demás. Buen Pastor, 13, carpintería.

EMPLEADOS, OBREROS. Si queréis vestir bien, grandes facilidades pago. Id al "Crédito Donostiarra", Fuenterrabía, 12.

GRAN VERBENA EN EL CASINO. Celebrarácse domingo próximo, once noche, en Gran Casino, en honor veraneantes.

ZAPATERIA. Donde mejor y más pronto se arregla toda clase de calzado. San Bartolomé, 5. Teléfono 1-27-77.

PELUQUERA A DOMICILIO. Ondulación Marcel, 1 peseta; corte, 0,75. Niñas, 0,50. Manicura, 2; cejas, 0,75. Teléfono 1-24-91. Llamad: 3-1 y 5-8.

PELUQUERA DE SEÑORAS. Servicio a domicilio. Precios económicos. Teléfono 1-46-51.

HOSPEDAJES.

SE ALQUILAN GABINETES, con agua corriente, en sitio céntrico. Informarán: Prim, 26, portería.

MAGNIFICA HABITACION (dos, tres camas). Casa particular, tranquila, céntrica, frente playa; cocina fina, variada; confort, moralidad; baño, ascensor. Teléfono 1-53-64.

SE ALQUILA GABINETE amueblado, con dos camas, temporada o año, céntrico. Informarán Vergara, 19, peluquería.

FAMILIA DISTINGUIDA admite huéspedes estable; casa moderna, trato excelente. Razón: Publicitas; San Marcial, 17.

ENSEÑANZAS.

ACADEMIA SAN REMO. Bailes modernos para ambos sexos. Teoría de cada paso y figura. Alcalde, 34.

VENTAS.

BALANDRO mixto, vela y motor. Consumo dos litros hora. Completo. Véndese en 1.800 pesetas. Giménez, Miracruz, 2. Teléfono 1-20-33.

PERRITOS miniatura, raza Papillón, dos meses, se venden. Blas de Lezo, 2, tercero, izquierda. Teléfono 1-61-18.

VENDO: carro de mano; cuatro ruedas, 1,20; dos ídem, 0,70; charret, carro para cuatro ruedas. Comporta, 41 (Antiguo).

NOVIOS. Se vende salón Luis XVI, dorado a fuego, perfecto estado. Zabaleta, 23, de nueve a doce y de tres a cinco.

OCASION. Vendo anodo Philips 3.003, nuevo, muy barato. Pi y Margall, 7, bis, segundo, de 6 a 8.

VENDO PERRO legítimo Terranova. Liquidación muebles baratísimos, máquina coser, despacho, cama turca y varios muebles. Secundino Esnaola, 5, bajo.

PICHONES. Servirá el teléfono 10655.

VENDO COCHECITO-SILLA, sin usar, económico. San Bartolomé, 5, primero.

EMPLEOS DOMESTICOS.

BUENA MODISTA. Ofrécese a domicilio. Ramón María Lili, D, portería.

NECESITASE COCINERA muy buena, informada. Paseo Salamanca, 7.

SEÑORITA FRANCESA, de 21 años, se ofrece para educar niños; externa; muy buenos informes. Razón: Publicitas; San Marcial, 17.

HACE FALTA muchacha para todo, para dormir en su casa. Peña y Goñi, 1, entresuelo, izquierda.

SE DESEA DONCELLA con buenos informes, que sepa bien planchar y coser. Informarán Publicitas; San Marcial, 17, primero.

AGENCIA BUEN PASTOR. Urgen camareras, señoritas inglesas, 30 doncellas, amas, modistas, criados, cocineras, chicas todo. Ofrezco señoritas, nodrizas. 1-13-06.

FALTA CRIADO, sabiendo servicio comedor. Iradi; sin informes. Droguería Andía, 1, de 12 a 1.

OFRECESE MUCHACHA vascongada, 35 años, para casa poca familia, para todo. Horas de cinco a ocho. Darán razón: Paseo Colón, número 6, portería, de tres a seis.

HACE FALTA COCINERA con informes. Razón Publicitas; San Marcial, 17.

HACE FALTA DONCELLA joven con informes. Razón: Publicitas; San Marcial, 17.

OFRECESE DONCELLA, francés, italiano; Madrid, París o Italia; buenos certificados. Escribid: 7.542, Publicitas; San Marcial, 17.

AGENCIA PLAZA ESCUELAS, 5. Necesito urgente inglesa joven Madrid, cocineras, doncellas, 50 chicas todo, bares, niñeras, plazas París, Anglet. 1-21-91.

OFRECESE SEÑORITA FRANCESA, educada, católica, para acompañar niños, fuera población. Razón: Triunfo, 4, portería.

EMPLEOS.

SE NECESITA RECADISTA en Casa Vicki; Idiáquez, 13.

VIAJANTES, representantes activos, bien relacionados, se necesitan para trabajar acreditada marca lubrificantes en región vasco-navarra. Escribid detalladamente "Lubrificantes", Publicitas; San Marcial, 17.

PAGO BUENOS SUELDOS, representándome, trabajándome propio domicilio. Apartado 544, Madrid.

PERDIDAS.

PERDIDA de un llavero. Gratificarán San Martín, 49, quinto, izquierda.

PERDIDA cruz de oro, con esmalte, día 14, desde playa Concha hasta muelle. Entregad Publicitas; San Marcial, 17.

PERDIDA de un imperdible de oro con perlitas. Entregarán en Embeltrán, 14, tercero. Se gratificará.

COMPRAS.

COMPRARIA OCASION muebles oficina, acero, madera. Teléfono 6-0-17.

ORO, PLATA, platino, brillantes, papeletas Monte. Pago todo su valor: alhajas antiguas y modernas. I. Romero; Plaza Guipúzcoa, 8. Teléfono 1-62-53.

COMPRO ALHAJAS, antiguas, modernas, de oro, plata, platino, brillantes. Papeletas Monte Piedad. Legazpi, 9. E. P.; Plaza Guipúzcoa. 13.171.

COMPRO. Pago su valor alhajas oro, platino.

COMPRARIA DE OCASION piedra esmeril, taladro, transmisión y otras herramientas. Informarán: Publicitas; San Marcial, 17.

papeletas, dentaduras, objetos antiguos, máquinas coser y escribir. A. Martínez; Oquendo, 5 (frente Capuchinos).

Capdevielle - Elcano, 4

collares, flores, plumas

Si sus anuncios no le rinden el beneficio natural, consulte gratis a

PUBLICITAS, S.A.

ORGANIZACION MODERNA DE PUBLICIDAD

Proporciona - Distribuye
Crea - Redacta
Dibuja
Administra
Edita

SAN SEBASTIAN

CALLE SAN MARCIAL, 17

TELEFONO 12664

Para

MUEBLES

de calidad

una sola dirección...

LETEMENDIA y C.IA

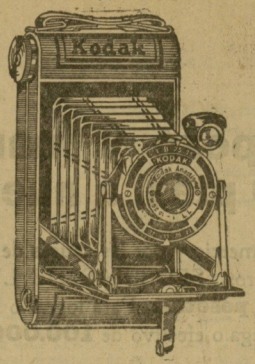
VISITE NUESTRAS EXPOSICIONES

ZARAUZ

Teléfono 103

HE AQUÍ UNA MARAVILLA

DE SENCILLEZ Y PERFECCIONAMIENTO: EL



"KODAK" Junior 620

equipado con anastigmático «Kodak» f 7.7

Precio: 75 pesetas.

ESTE moderno aparato fotográfico, de fabricación «Kodak», es de una rapidez y precisión extraordinarias. Es un aparato plegable – ligero, pequeño, económico, elegante y de muy sencillo manejo – que posee todos los perfeccionamientos que permiten al aficionado obtener siempre las mejores fotografías posibles, sin necesidad de tener que someterse a aprendizaje alguno.

La eficacia y fácil manejo de este «Kodak» ideal – equipado con anastigmático «Kodak» f. 7.7, de gran luminosidad – son para usted la mejor garantía de éxito. Usted da al disparador... ¡y eso es todo. ¡Ah, qué magnífico aparato tendrá usted!

Además, en la Casa Kodak fabrica otros varios modelos de aparatos «Kodakette», desde 72 pesetas: «Falcón» (Target) 630, 25 pesetas.

Exija la marca «Kodak» en su aparato.

A cualquier hora que sea... haga el tiempo que haga... emplee siempre película «Kodak». Exija

"VERICHROME"

la película maestra

8 exposiciones por el precio de 6

Diríjase a un buen establecimiento del ramo, o a las sucursales «Kodak» de MADRID - BARCELONA - SEVILLA - BILBAO.

Todos los artículos "KODAK" se venden en

CENTRAL PHOTO FILM - L. PEDROSA

Easo, 3 SAN SEBASTIAN Easo, 3

¡Es la hora de tomar el chocolate Elgorriaga!..

Tableta CUMBRE, cacao finísimo, rica presentación oro y relieve, 200 gramos, Ptas. 1,25.
Tableta PRIMOR, gran lujo, oro y relieve, 125 gramos, Ptas. 1,—.
MANA/3, popular, 135 a 140 gramos, Ptas. 0,50.
MANA/5, popular, 220 gramos, Ptas. 0,80.
Chocolate con leche, exquisito, 175 gramos, Ptas. 1,25.
Chocolate "N.P.U", insuperable, 190 gramos, Ptas. 1,15.
Chocolate almendrado, número 5, 150 gramos, Ptas. 0,80.

VINOS TINTOS

DE LOS HEREDEROS DEL EXCMO. SEÑOR MARQUES DEL RISCAL

ELCIEGO (Alava)

PEDIDOS. Para precios y condiciones dirigirse al administrador, M. G. Dubos, por Comicero, Elciego (Alava).

DE VENTA EN ESTA CIUDAD: D. Gerardo Cayuela, calle Mayor, 26. — Casa Delbos (Elicegui Hermanos), Legazpi, 6 y 8. — Sres. Pedro Martín y Hermano, Miñaquez, 2. — D. Baltasar Labaca, San Martín y Fuenterrabía. — Señores Casa Hermanos, Urbieta, 6, ultramarinos. — D. José Manuel Alcorta Irazu, Aldámar, 3.

Se venden a tomar las botellas vacías a pesetas 0'50, y las medias, a 0'40, con tal de que se devuelvan las mismas con sus fundas y cajas.

BAÑOS DE FITERO

Los acreditados Establecimientos de esta Sociedad, insustituibles para el tratamiento de las enfermedades reumáticas, gotosas, nerviosas y traumáticas, estarán abiertos oficialmente de 15 de junio a 10 de octubre el llamado NUEVO, y de 16 de junio a 30 de septiembre el llamado VIEJO.

Magníficas instalaciones hidroterápicas. Duchas, lodos, etc., etc.

Esmerado servicio de cocina por cuenta de la Sociedad.

Correo y teléfono.

Automóviles a Castejón, a los correos y mixtos de mañana y tarde, y en Tudela, al correo de la mañana y rápido de las 5,30 tarde.

MEDICOS DIRECTORES:

Establecimiento Nuevo: Doctor don Saturnino Mozota.

Establecimiento Viejo: Doctor don Eduardo López M. Carrasco.

Para Memorias y detalles, dirigirse a los administradores de los Establecimientos: FITERO (Navarra.)

El viaje puede hacerse desde Pamplona en los automóviles de la Sociedad "El Arga".

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Hoy empezó y mañana continuará el regalo de 100.000 ptas. a nuestra clientela de San Sebastián

En todo comercio y por las causas de todos conocidas y por todos soportadas sobran hoy grandes cantidades de géneros. SEDERIAS DE LYON va a desprenderse a cualquier costa de existencias por valor de **200.000 pesetas.** Para lograrlo las ofrece exactamente a la mitad de sus precios actuales, lo que constituye un regalo efectivo de **100.000 pesetas.** Esta venta forzada y excepcional comienza mañana, viernes, 1.° de Septiembre.

Para demostrar la sinceridad de nuestro regalo suplicamos a las señoras tomen nota de los precios actuales para que puedan comprobar que, en efecto, la rebaja ha sido honradamente hecha a la mitad de los precios corrientes.

Los diferentes artículos que ofrecemos a mitad de su precio estarán expuestos al público.

Los vestidos y abrigos que nos restan también los ofrecemos a la mitad de su precio **30 - 40 - 50 ptas.**

SEDERIAS DE LYON, S. A.

AVENIDA DE LA LIBERTAD, 25
SAN SEBASTIAN

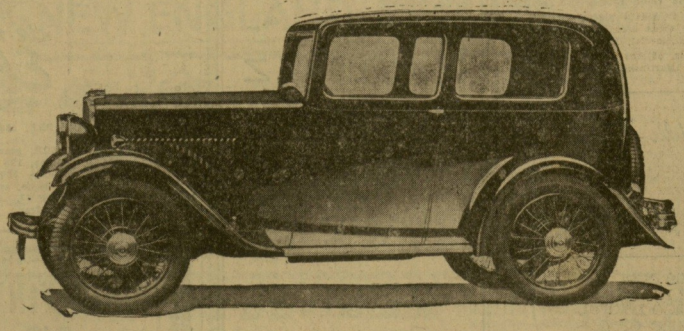
TRIUMPH

7 - 8 - 9 cv.
4 cil.

La Maravilla Británica...

Gato automático. - Frenos hidráulicos.
Cristales inastillables. - Bastidor puro acero.
7 litros consumo - 90 kilómetros hora.

El especial diseño y construcción de su chassis le hacen
PRACTICAMENTE INVOLCABLE



EL 1 CV., DOS PUERTAS. SIN MONTANTE CENTRAL.

El máximo rendimiento al precio más limitado.

Desde 8.500 pesetas

NUEVOS MODELOS - NUEVOS PRECIOS

ENTREGA INMEDIATA

TRIUMPH

Delegados en España:
Ciordia y Larrínaga
Plaza Zubieta, 1
SAN SEBASTIAN